Carrera® RC

Patrol Boat Falshöft

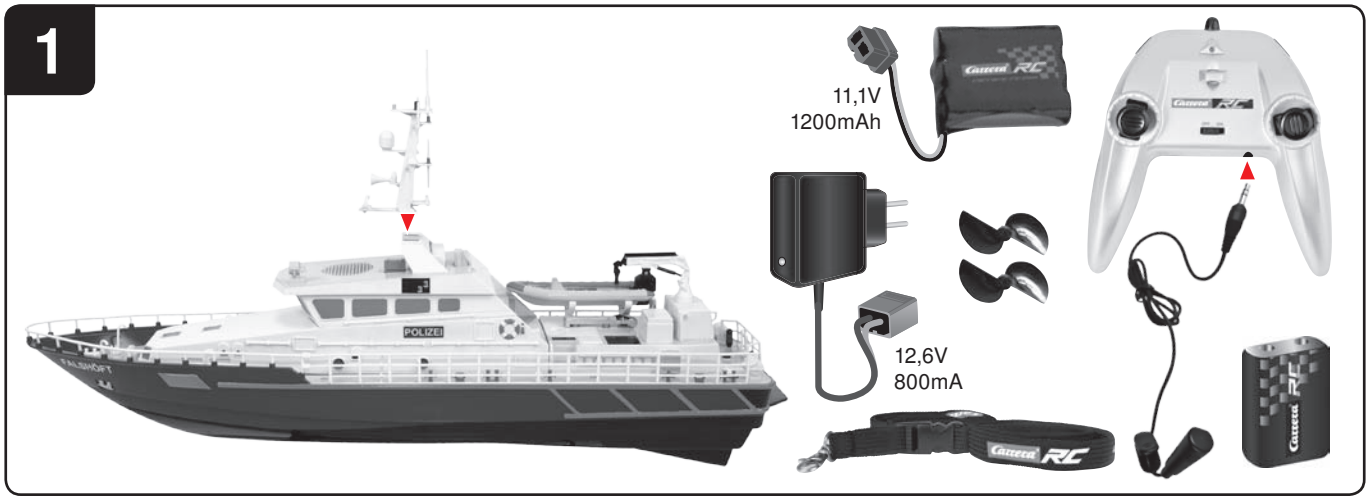
#301006

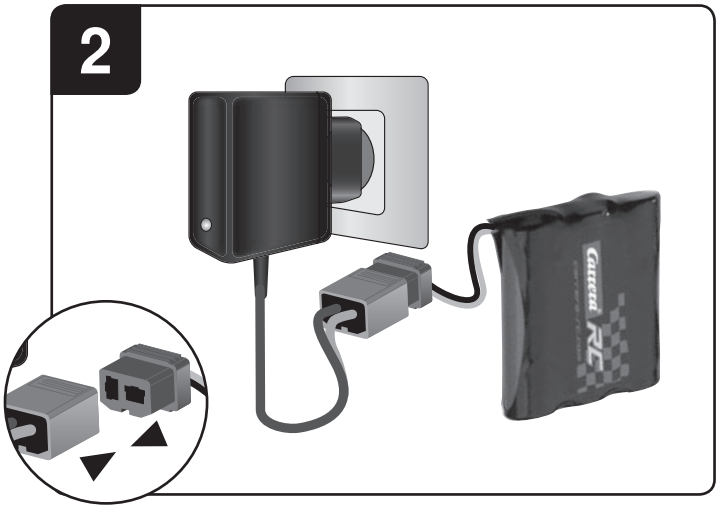
- D — Montage- und Betriebsanleitung
- GB USA — Assembly and operating instructions
- F — Instructions de montage et d'utilisation
- E — Instrucciones de montaje y de servicio
- I — Istruzioni per il montaggio e l'uso
- NL — Montage- en gebruiksaanwijzing
- P — Instruções de montagem e modo de utilização
- S — Monterings- och bruksanvisning
- FIN — Asennus- ja käyttöohje
- PL — Instrukcja montażu i obsługi
- H — Szerelési és használati utasítás
- SLO — Navodila za montažo in uporabo
- CZ — Návod k montáži a obsluze
- N — Montajse- og bruksanvisning
- DK — Monterings- og driftsvejledning
- GR — Οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας
- RC — 安装和使用说明
- J — 取扱説明書取扱説明書の内容は予
- ROK — 조립과 작동 방법
- Arabic — إرشادات التركيب و الأستخدام
- TR — Montaj ve işletme kılavuzu
- RUS — Инструкция по монтажу и эксплуатации

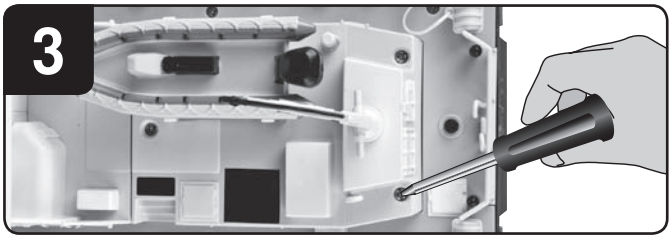
RC Power

carrera-rc.com

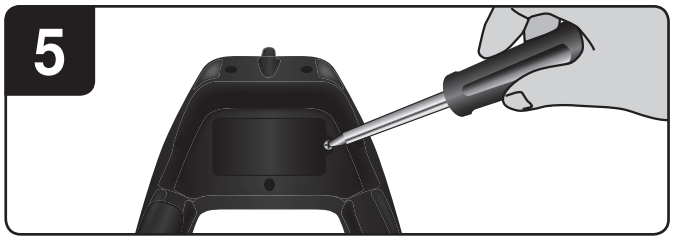
Made in China, Huizhou.

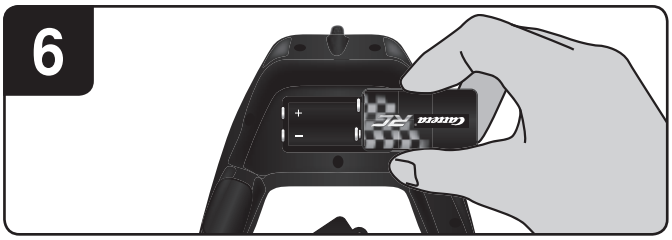

1
11,1V
1200mAh
12,6V
800mA

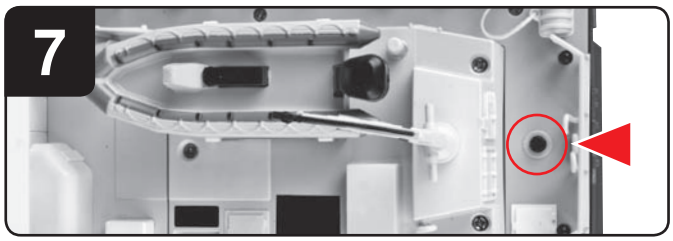

2


3

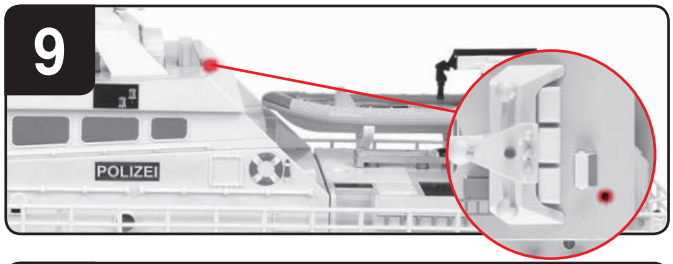
4


5

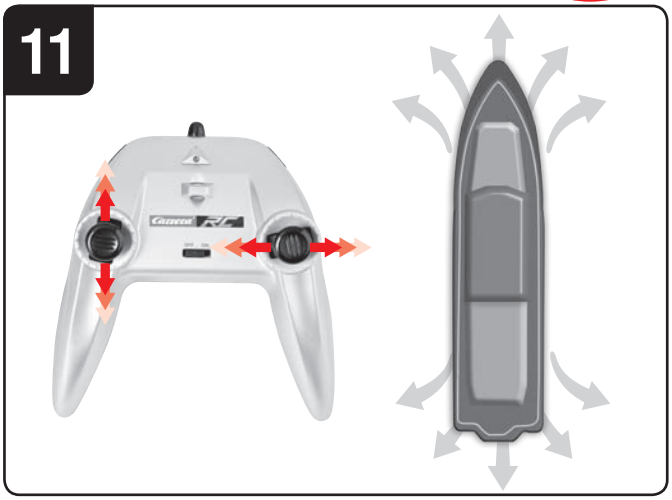

6


7

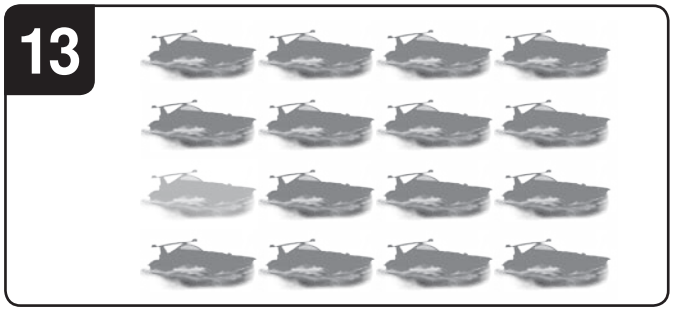
8
A
OFF
ON

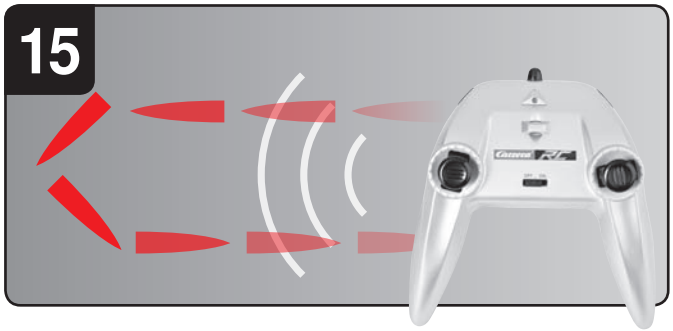

9
POLIZEI

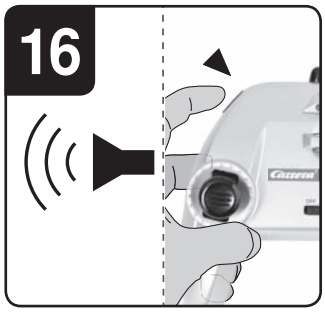
10
20km/h

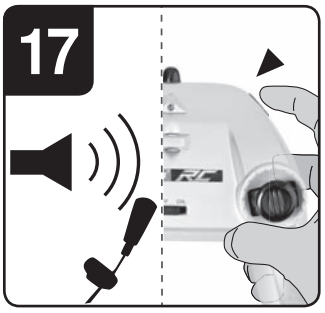

11

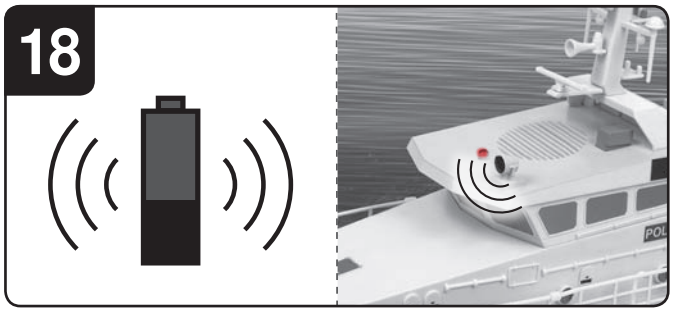
07/2013 · 1



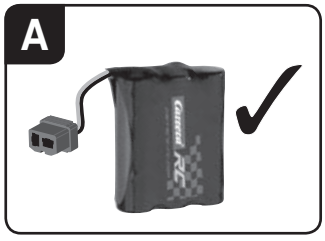


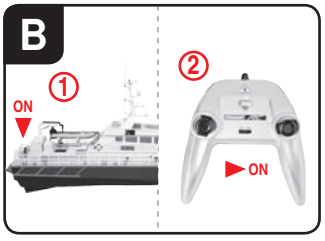


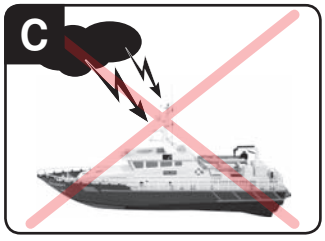


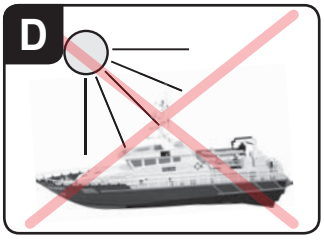


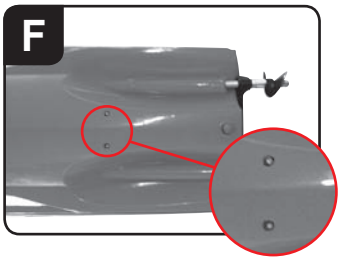
Sicherheitsbestimmungen · Safety instructions · Consignes de sécurité
Disposiciones de seguridad · Norme di sicurezza · Veiligheidsbepalingen
Prescrições de segurança · Säkerhetsbestämmelser · Turvallisuusohjeet
Zasady bezpieczeństwa · Biztonsági rendelkezések · Varnostna določila
Bezpečnostní předpisy · Sikkerhetsbestemmelser · Sikkerhedsbestemmelser
Διατάξεις ασφαλείας · 安全准则 · 安全規定 · 안전수칙 · أنظمة السلامة
Emniyet kaideleri · Правила техники безопасности

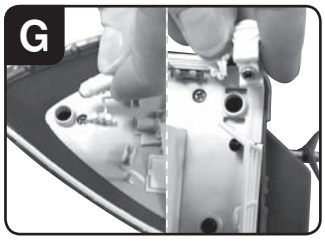


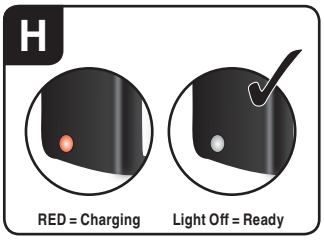


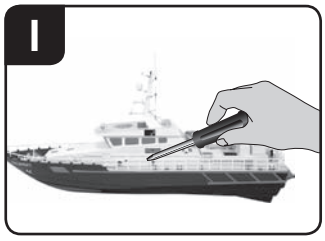


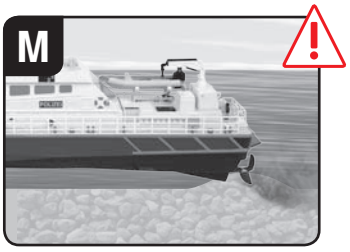












Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellbootes, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte auf.

Garantiebedingungen

Bei den Carrera-Produkten handelt es sich um technisch hochwertige Produkte (KEIN SPIELZEUG), die sorgfältig behandelt werden sollten. Beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Alle Teile werden einer sorgfältigen Prüfung unterzogen (technische Änderungen und Modelländerungen, die der Verbesserung des Produktes dienen, sind vorbehalten).

Sollten dennoch Fehler auftreten, wird eine Garantie im Rahmen der nachstehenden Garantie-Bedingung gewährt: Die Garantie umfasst nachweisliche Material- oder Fabrikationsfehler, die zum Zeitpunkt des Kaufes des Carrera-Produkts vorhanden waren. Die Garantiefrist beträgt vom Verkaufsdatum an gerechnet 24 Monate. Ausgeschlossen ist der Garantieanspruch auf Verschleißteile (wie z.B. Carrera RC Akkus, Antennen, Reifen, Getriebeteile etc.), Schäden durch unsachgemäße Behandlung/Nutzung oder bei Fremdeingriffen. Die Reparatur darf nur durch die Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH oder ein von dieser autorisiertes Unternehmen ausgeführt werden. Im Rahmen dieser Garantie wird nach Wahl der Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH das Carrera-Produkt als Ganzes oder nur die defekten Teile ausgetauscht oder gleichwertiger Ersatz gewährt. Von der Garantie ausgeschlossen sind Transport-, Verpackungs- und Fahrtkosten sowie vom Käufer zu vertretende Schäden. Diese sind vom Käufer zu tragen. Die Garantieansprüche können ausschließlich vom Ersterwerber des Carrera-Produkts in Anspruch genommen werden.

Anspruch auf die Garantieleistung besteht nur dann, wenn

- die ordnungsgemäß ausgefüllte Karte zusammen mit dem defekten Carrera-Produkt, der Kaufquittung/der Rechnung/dem Kassenzettel eingesandt wird.
- keine eigenmächtigen Änderungen an der Garantiekarte vorgenommen wurden.
- das Spielzeug gemäß der Bedienungsanleitung behandelt und bestimmungs-gemäß genutzt wurde.
- die Schäden/Fehlfunktionen nicht auf höhere Gewalt oder betriebsbedingtenVerschleiß zurückzuführen sind.

Garantiekarten können nicht ersetzt werden.

Hinweis für EU-Staaten: Es wird auf die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers hingewiesen, dass nämlich diese Gewährleistungspflicht durch gegenständliche Garantie nicht eingeschränkt wird.

Bitte senden Sie die vollständig ausgefüllte Garantiekarte, die Ware und die Kaufquittung frei Haus an folgende Adressen (die Versendung erfolgt auf Risiko des Käufers):

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
Chiemseestraße 200 • D-83278 Traunstein

Innerhalb Österreichs an:
Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
Handelszentrum 6 • A-5101 Bergheim

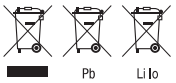
Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48 und 2004/108/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) befindet.
Die Original-Konformitätserklärung kann unter **carrera-rc.com** angefordert werden.

CE 0197

Warnhinweise!

Dieses ferngesteuerte Modell ist KEIN SPIELZEUG und nur für Jugendliche ab 14 Jahren geeignet! Dieses Modell ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäßem Recycling zugeführt.
Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden.

Sicherheitsbestimmungen

A Ein Carrera RC-Boot ist ein ferngesteuertes, mit speziellen Fahrakkus betriebenes Modellboot. Es dürfen nur die original Carrera RC Li-Ion-Akkus verwendet werden. Entfernen Sie den Akku aus dem Boot bevor Sie diesen aufladen.

B **Bei Inbetriebnahme immer zuerst das Boot, dann den Controller einschalten.**
Zum Abschalten nach der Fahrt umgekehrte Reihenfolge einhalten!

C Fahren Sie nicht bei Gewitter! Atmosphärische Störungen können zu einer Funktionsstörung führen.

D Setzen Sie das Carrera RC-Boot keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
Um Überhitzungen der Elektronik im Boot zu vermeiden, müssen bei einer Temperatur von über 35°C regelmäßig kurze Ruhepausen eingelegt werden.

E Verwenden Sie niemals scharfe Lösungsmittel zur Reinigung Ihres Modells.

F Bitte reinigen Sie die Kontakte der Wassersensoren regelmäßig mit Leitungswasser und Essigreiniger.

G Bitte öffnen Sie nach jeder Fahrt die zwei Entleerungsstöpsel am Bug sowie am Heck und entleeren über diese gegebenenfalls entstandenes Kondenswasser.
Stecken Sie diese erst unmittelbar vor dem erneuten Gebrauch des Boots wieder in die vorgesehenen Öffnungen.

H Um zu vermeiden, dass das Carrera RC-Boot mit Störungen im Steuerungssystem und dadurch unkontrolliert fährt, sind die Batterien des Controllers und des Bootakkus auf einwandfreien Ladezustand hin zu überprüfen. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen.

I Die korrekte Montage des Carrera RC-Boots muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

K **Sicherheitspropeller**
Der Propeller schaltet sich bei Herausnahme aus dem Wasser ab.
Bitte beachten Sie unbedingt, dass die Propeller ausserhalb des Wassers keine Funktion haben.
Das Boot kann an Land nicht in Betrieb genommen werden.

L Das Carrera Boot darf nur im Wasser verwendet werden.
Bitte achten Sie darauf, dass die Fernsteuerungsbatterien über genügend Kapazität verfügen und der LI-Ion Akku vollständig geladen ist.

M **Grundberührungen des Propellers bzw. des Ruders unbedingt vermeiden.**
Eine Nichtbeachtung kann zu dauerhaften Schäden führen und die Manövrierfähigkeit bzw. Geschwindigkeit des Bootes stark beeinträchtigen. Wechseln Sie ggf. den Propeller durch den Ersatzpropeller aus.

Lieferumfang

1

1x Küstenwachboot Falshöft
1x Antennenmast
1x Controller
1x Lanyard
1x Ersatzpaar Propeller
1x Mikrofon
1x Ladegerät
1x Akku
1x 9 V-Batterie (nicht wiederaufladbar)

Aufladen des Akkus

2

Bitte verbinden Sie zuerst den Carrera RC-Akku mit dem beiliegenden Ladegerät. Das Verbindungsstück bzw. der Anschluss zwischen Akku und Ladegerät sind so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist. Schließen Sie das Ladegerät an eine Energiequelle an.
Wenn der Akku richtig angeschlossen wurde und der Aufladungsprozess normal erfolgt, leuchtet das rote LED-Lämpchen konstant. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, schaltet das rote LED-Lämpchen auf grün um. Der Akku kann entfernt und in Ihrem Carrera RC-Boot installiert werden und ist nun bereit zum Fahren. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Eine Nichtbeachtung dieser Pause kann zu einem defekten Akku führen.

Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf, um eine sog. Tiefenent-ladung des Akkus zu vermeiden. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen. Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.

Einsetzen des Akkus

3

Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher den Deckel des Akkufachs beim Carrera RC-Boot.

4

Verbinden Sie das Kabelende des Carrera RC-Boots mit dem des Akkus. Akku einlegen. Deckel mit einem Schraubenzieher zuschrauben.

Einsetzen des 9 V-Blocks

5

Schrauben Sie den Deckel des Batteriefachs am Controller auf und legen Sie den 9V-Block ein.

6

Achten Sie beim Einsetzen des 9V-Blocks auf die richtige Polarität. Verwenden Sie nie neue und alte Batterien oder von unterschiedlichen Herstellern gemeinsam. Schrauben Sie den Deckel mit einem Schraubenzieher wieder zu.

Jetzt kann die Fahrt losgehen

7

Das Carrera RC Boot und der Controller sind werkseitig gebunden. Sollte es am Anfang Probleme bei der Kommunikation zwischen dem Carrera RC Fahrzeug und dem Controller geben, führen Sie bitte eine neue Bindung durch.
Schalten Sie das Fahrzeug ein.

8

Drücken Sie den Bindingknopf auf der Rückseite des Controllers und halten Sie diesen beim Einschalten gedrückt (A). Die LED am Controller beginnt zu blinken.

9

Nach einigen Sekunden und erfolgreicher Bindung leuchten die LED am Fahrzeug und am Controller wieder permanent.

Lass uns üben!

10

Achtung dieses Boot erreicht Geschwindigkeiten von bis zu 20 km/h.
Bedienen Sie beim ersten Mal sehr vorsichtig den Gashebel. Üben Sie das Langsamfahren mind. 2-3 Akkufüllungen, bevor Sie zu schnelleren Manövern übergehen.

Hinweis: Wenn der Contoller 5 Minuten nicht genutzt wird, schaltet er automatisch in einen Schlafmodus, zur Erhaltung der 9 V-Batterie im Controller. Dadurch erhält das Boot kein Funksignal mehr und verhält sich, wie unter dem Punkt 15 „Reichweitenkontrolle“ beschrieben.

- **Fahren Sie nach ca. 20 Minuten ans Ufer um den Akku zu wechseln.**
- **Maximal 2 Akkus direkt nach einander leer fahren. Nach 2 Akkufüllungen muss unbedingt eine Ruhepause von ca. 20 Minuten eingelegt werden.**
- **Permanenten Motoreinsatz vermeiden.**
- **Schaltet sich das Modell mehrmals kurz hinter einander von selbst ab, ist der Akku leer. Bitte laden Sie den Akku.**
- **Zum Ausschalten nach der Fahrt umgekehrte Reihenfolge einhalten.**
- **Nach der Fahrt den Akku herausnehmen bzw. abklemmen und anschließend den Controller abschalten.**
- **Das Carrera RC-Boot nach der Fahrt säubern.**
- **Lagern Sie den Akku immer außerhalb des Bootes.**

Controller-Funktionen

11

Mit den Joysticks können Sie das Modell in alle Richtungen lenken:
Joystick links: vorwärts, rückwärts
Joystick rechts: links, rechts
Die Joysticks sind abnehmbar.

12

Das Modell kann alternativ mit den Steuerwippen gesteuert werden. Auf der Controller-Rückseite im dafür vorgesehenen Fach können die Joysticks verstaut werden.

13

Dank 2,4 GHz Technologie können bis zu 16 Boote gemeinsam auf einer Rennstrecke gefahren werden. Dies ist ganz ohne Frequenz-Abstimmung unter den Rennfahrern möglich.

14

Das Umhängeband mit dem Karabiner an der Öse des Controllers befestigen und um den Hals hängen. Anschließend das Mikrofon am Controller anstecken und mit dem Clip am Umhängeband befestigen.

Achtung! Strangulationsgefahr!

15

Reichweitenkontrolle
Bei Verlassen der Funkfrequenzreichweite oder nicht Betätigen des Controllers von mehr als 5 Minuten, fährt das Boot in kleinen, immmer größer werdenden Kreisen um in die Funkfrequenzreichweite zurückzukehren. Stellen Sie sicher, dass Sie den Controller einmal bedienen um ggf. den Schlafmodus zu deaktivieren. Siehe 10. „Lass uns üben“.

Bootshorn / Lautsprecher

16

Das Bootshorn ertönt, wenn Sie den linken Button am Controller drücken.

17

Eine Durchsage über den Bootslautsprecher ist möglich, während Sie den rechten Button am Controller drücken und in das Mikrophon sprechen.

Akustische Batteriestand-Überwachung

18

**Wenn der Bootsakku fast leer ist, fängt die Status LED neben dem ON/OFF-Schalter rhythmisch an zu blinken. Es ertönt mehrmals das Bootshorn und das Boot stoppt kurz ab. Anschließend fährt das Boot nur noch mit ca. 40% der Geschwindigkeit bis die Akku-Endspannung erreicht ist.
Bitte steuern Sie umgehend das Ufer an und wechseln Sie den Akku.**

Problemlösungen

Problem
Modell fährt nicht.

Ursache: Schalter am Controller oder/und Modell steht/stehen auf „OFF“.
Lösung: Einschalten

Ursache: Schwacher oder gar kein Akku im Modell.
Lösung: Geladenen Akku einlegen.

Ursache: Signalton ertönt – schwacher Akku/Batterie im Controller oder Modell
Lösung: Geladenen Akku oder Batterie einlegen

Ursache: Der Überhitzungsschutz hat das Boot wegen zu starker Erwärmung angehalten
Lösung: Den Empfänger ausschalten
Das RC-Boot etwa 30 Minuten abkühlen lassen

Ursache: Die Kontakte des Wassersensors sind verunreinigt.
Lösung: Bitte reinigen Sie die Kontakte der Wassersensoren regelmäßig mit Leitungswasser und Essigreiniger.

Ursache: Das Boot ist sehr warm.
Lösung: Boot und Controller ausschalten und das Boot etwa 30 Minuten abkühlen lassen.

Ursache: Der Controller ist ggf. nicht richtig mit dem Empfänger im Modell gebunden.
Lösung: Stellen Sie wie unter “Bindung des Modells mit dem Controller” beschrieben eine Bindung zwischen Modell und Controller her.

Problem
Keine Kontrolle

Lösung: Bitte ersetzen sie die Batterien im Controller bzw. schalten Sie den Controller ein

Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf carrera-rc.com im Servicebereich.

Irrtum und Änderungen vorbehalten
Farben / endgültiges Design – Änderungen vorbehalten
Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten
Piktogramme = SymbolfotosLieferumfang

Dear customer

Congratulations on purchasing a Carrera RC model boat, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

Guarantee conditions

Carrera products are technically advanced products (NO TOYS) which should be handled with care. It is important to follow the directions given in the operating instructions. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions:
The guarantee covers demonstrable material or manufacturing defects that existed at the time that the Carrera product was purchased. The guarantee period is 24 months beginning with the date of purchase. The guarantee does not extend to wearing parts (such as Carrera RC rechargeable batteries, antennas, tyres, gearbox components etc.), damage caused by improper treatment or use, or unauthorised intervention. Repair may only be performed by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH itself or by a company it has authorised to do so. Within the scope of this guarantee, either the product as a whole or only the defective components will be replaced or equivalent substitution performed, as deemed appropriate by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH The guarantee does not cover transport, packaging or travel costs or any damage for which the buyer is responsible. These costs are to be covered by the buyer. Guarantee claims will only be accepted from the original purchaser of the Carrera product.

Guarantee claims can only be accepted when:
- The card has been filled in properly and sent in together with the defective Carrera product and the purchase receipt/invoice/cash-register receipt.
- No unauthorised alterations have been made by the buyer to the guarantee card.
- The toy has been treated in accordance with the operating instructions and subjected to its intended use.
- The damage/faulty operation is not due to acts of God or normal wear and tear.

Guarantee cards cannot be replaced.

Note for EU countries: Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

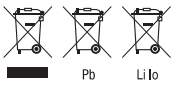
Declaration of conformity

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and 2004/108/EC regarding electromagnetic compatibility and the other relevant regulations of Directive 1999/5/EC (R&TTE).
The original declaration of conformity can be requested from **carrera-rc.com.**

CE 0197

Warning!

This remote-controlled model is NOT A PLAYTHING and is only suitable for young people over 14 years of age. This model is not intended for use by children, unless they are supervised by a responsible adult. Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries. Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types. If in regular use the charger must be examined for damage to the cord, plug, covers and all other parts. If any signs of damage are found the charger may only be used again after repair work has been completed.

Requirement for FCC Part 15

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- **Reorient or relocate the receiving antenna.**
- **Increase the separation between the equipment and receiver,**
- **Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.**
- **Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.**

Safety instructions

A A Carrera RC boat is a remote controlled model boat that uses special rechargeable batteries for this purpose.
Only original Carrera RC Li-Ion rechargeable batteries may be used. Rechargeable batteries are to be removed from the boat before being charged.

B **When starting, always switch on the boat first, then the controller.**
To switch off after the run, always follow the reverse order!

C Do not run your boat during a thunderstorm! Atmospheric interference can lead to malfunctions.

D Do not expose the Carrera RC boat to direct sunlight. To avoid the electronics in the boat overheating, when temperatures are above 35 °C, regular short pauses in operation are essential

E Never use strong solvents for cleaning your model.

F Please clean the water sensor contacts regularly with tap water and a little vinegar-based cleaner.

G After each running session, open the two drainage plugs at the bow and stern and pour away any condensation which may have accumulated. Only replace the plugs in these openings immediately before you use the boat for another running session.

H To avoid malfunctions to the control system resulting in uncontrolled operation of the Carrera RC boat, check that the controller batteries and the rechargeable batteries in the boat have sufficient charge. Supply terminals are not to be short-circuited.

I The Carrera RC boat must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.

K **Safety propeller**
The propeller switches off on being taken out of the water.
Please note particularly that the propellers have no function out of the water.
The boat cannot be operated on the ground.

L The boat is to be operated in water only when fully assembled.
Please ensure your remote control batteries have the required capacity and make sure the LI-Ion power pack is fully charged.

M **Be sure not to allow the propeller or the rudder to touch the bed of the water.**
If this is allowed to happen it may lead to permanent damage and severely affect the manoeuvrability and speed of the boat.
If necessary, change the propeller for the replacement propeller.

Contents of package

1

1x Patrol Boat Falshöft
1x Aerial mast
1x Controller
1x Lanyard
1x Replacement pair of propellers
1x Microphone
1x Battery Charger
1x Rechargeable Battery
1x 9 V Block Battery (non-rechargeable)

Charging the rechargeable battery

2

First connect the Carrera RC rechargeable battery to the battery charger supplied. The connection terminals between the battery and the charger are designed to prevent connection with the wrong polarity. Connect the charger to a power source.
When the battery is properly connected and charging normally, the red LED is constantly lit. Once the battery is fully charged, the red LED switches to green. The battery can now be disconnected and installed in the Carrera RC boat. The boat is now ready for use.
After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Failure to observe this pause may damage the battery.

Always recharge the battery immediately after use to prevent its becoming deep discharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Rechargeable batteries are only to be charged by adults.

Installing the rechargeable battery

3

Using a screwdriver, remove the cover of the battery compartment in the Carrera RC boat.

4

Connect the end of the cable from the Carrera RC boat with the charged battery. Put the battery in place.
Replace the compartment cover using a screwdriver.

Inserting the 9 V block battery

5

Unscrew the cover of the battery compartment in the controller and insert the 9 V block battery.

6

When inserting the 9 V block battery, ensure that the polarity is correct. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Replace the cover using a screwdriver.

Now you can drive the boat

7

The Carrera RC boat and the controller are connected with each other at the factory. Should there be any communication problems at the start between the Carrera RC vehicle and the controller, please carry out a reconnection.
Switch the car on.

8

Press the “Binding” button on the back of the controller and hold it down while switching on (A).
The LED on the controller begins to flash.

9

After a few seconds if binding is successful, the LEDs on the car and the controller will light again continuously.

Let’s practise!

10

Caution: this boat can reach speeds up to 20 km/h.
When first starting, be very careful when operating the gas pedal. Practice running slowly for at least two to three full charges of the battery before you start practising faster manoeuvres.

Note: when the controller remains unused for more than 5 minutes, it switches automatically into “sleep” mode to avoid wasting power in the controller’s 9 V battery.
This means the boat receives no more radio signals and behaves as described under point 15 “Range control”.

- **Bring the boat back to the bank after about 20 minutes to change the battery**
- **Never run more than 2 batteries down one after the other. After running down two fully-charged batteries, a pause in running for at least 20 minutes is essential.**
- **Avoid constant motor operation.**
- **If the model switches itself off several times in quick succession, the battery is dead. Please recharge the battery.**
- **To switch off after use, follow the steps in the reverse order.**
- **After use, remove or disconnect the battery.**
- **Clean the Carrera RC boat after the running session.**
- **Always keep the Carrera RC battery stored outside the boat.**

Controller functions

11

You can steer the model in any direction using the joysticks:
Joystick on left: forwards/backwards
Joystick on right: left/right
The joysticks are removable.

12

Alternatively, the model can be controlled with the rockers. The joysticks can be stored in the special compartment at the back of the controller.

13

Thanks to 2.4 GHz technology, up to 16 boats can be operated on one course at the same time. This is possible even without harmonising frequencies between the racing drivers.

14

Attach the lanyard to the eyelet on the controller and let the controller hang from your neck. Then plug the microphone in to the controller and fasten it to the carrying strap with the clip.

Caution! Danger of strangulation!

15

Range control
When it goes beyond the range of the radio frequency, or the controller is not touched for over 5 minutes, the boat sails in small but ever-increasing circles to try to regain the radio frequency range. Make sure you operate the controller once if necessary to deactivate the “sleep” mode. See 10. „Let‘s get some practice“.

Boat‘s horn / Loudspeaker

16

The boat‘s horn is sounded when you press the left-hand button on the controller.

17

You can make an announcement over the boat’s loudspeaker by pressing the right-hand button on the controller while speaking into the microphone.

Acoustic battery condition monitoring

18

**When the boat battery is almost empty, the status LED next to the ON/OFF-switch will start to flash regularly. The boat’s horn sounds several times, and the boat stops briefly. Then the boat will restart, and travel at only about 40 % of its normal speed until the battery’s final voltage is reached.
Please head for the shore immediately and change the battery.**

Troubleshooting

Problem
Boat does not move

Cause: Either the switch on the controller or the boat is set to OFF.
Solution: Switch on

Cause: There is no rechargeable battery in the boat or the battery is too weak.
Solution: Insert charged battery

Cause: Signal note is emitted - weak battery in the controller or in the model.
Solution: Insert new battery or recharged battery.

Cause: The overheat protection has caused the boat’s motor to cut out due to excess temperature.
Solution: Switch off the receiver.
Leave the RC boat to cool down for approx. 30 minutes.

Cause: The battery or rechargeable battery in the transmitter or boat is too weak.
Solution: Insert new battery or recharged battery.

Cause: The contacts of the water sensor are dirty.
Solution: Please clean the water sensor contacts regularly with tap water and a little vinegar-based cleaner.

Cause: The boat is very warm.
Solution: Allow the RC boat to cool down for about 30 minutes.

Cause: The controller is possibly not correctly connected with the receiver in the model.
Solution: Establish contact between model and controller as described under “Now you can drive the boat”.

Problem
Boat cannot be controlled

Cause: Boat starts moving unintentionally..
Solution: First switch on the boat, then the controller.

Solution: Please replace the batteries in the controller or switch the controller on.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit carrera-rc.com in the service area.

Errors and changes excepted
Colours / final design – changes excepted
Technical changes and design-related changes excepted
Pictograms = symbolic photos

Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre bateau miniature Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'inobservation des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est.

Conditions de garantie

Les produits Carrera sont des produits de qualité technique élevée (PAS DE JOUET) qui devraient être manipulés avec précaution. Veuillez impérativement respecter les indications du mode d'emploi. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinées au perfectionnement du produit).

La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de garantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts :
La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication effectivement existants au moment de l'achat du produit Carrera. La garantie du fabricant s'élève à 24 mois à partir de la date d'achat. Le recours à la garantie du fabricant est exclue pour les pièces d'usure (comme les batteries, antennes, pneus, boîtes de vitesse Carrera RC, etc.), les dommages causés par un traitement / une utilisation non conforme à l'usage prévu ou les interventions de tiers. La réparation demeure réservée au domaine de compétence de la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ou d'une entreprise dûment autorisée par cette dernière. Dans le cadre de cette garantie, la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH décide au choix du remplacement du produit Carrera complet ou des éléments défectueux ou du remplacement par un produit équivalent. La garantie ne s'applique pas aux frais de transport, d'emballage et de voyage, de même qu'aux dommages découlant de la responsabilité de l'acheteur. Ceux-ci sont à la charge de l'acheteur. Le recours à la garantie est exclusivement réservé au premier acheteur du produit Carrera.

Le recours à la garantie du fabricant est uniquement possible si
- le produit Carrera défectueux est envoyé avec la carte de garantie dûment remplie et le reçu / la facture / le ticket de caisse respectif.
- l'acheteur n'a effectué aucune modification sur la carte de garantie.
- le jouet a été traité dans le respect des instructions de montage et d'utilisation et utilisé de manière conforme à l'usage prévu.
- les dommages / dysfonctionnements n'ont pas été causés par une force majeure ou une usure liée à l'utilisation du produit.

Les cartes de garantie ne sont pas remplaçables.

Avis destinés aux États de l'Union européenne :
nous attirons l'attention sur l'obligation de garantie légale du vendeur, pour autant que cette obligation de garantie ne soit pas restreinte par les conditions de la présente garantie.

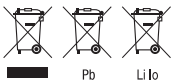
Déclaration de conformité

Par la présente la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48 et 2004/108/CE relatives à la comptabilité électromagnétique et aux autres prescriptions importantes de la Directive 1999/5/CE (R&TTE (pour Radio & Telecommunication Terminal Equipment = Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications)).
L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet **carrera-rc.com**.

CE 0197

Avertissements !

Ce modèle télécommandé N'EST PAS UN JOUET et n'est approprié que pour les adolescents à partir de 14 ans ! Ce modèle n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants sans la surveillance d'une personne chargée de l'éducation. Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages.



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirez aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur.
Il est strictement interdit d'utiliser des types différents de batteries ou des piles neuves avec des piles usagées. Retirez toujours les batteries et piles vides du jouet. Ne jamais recharger des piles, non rechargeables. Le chargement des piles rechargeables doit être effectué uniquement par des adultes. Retirez les accumulateurs du jouet avant de les recharger. Il est interdit de court-circuiter les bornes de raccordement. Servez-vous exclusivement du type de pile ou d'accumulateur recommandé ou d'un type de pile ou d'accumulateur équivalent.
En cas d'emploi régulier du chargeur, il faut contrôler le câble, le raccord, les couvercles et les autres pièces de ce chargeur. En cas de dommage, le chargeur ne doit être remis en service qu'après avoir subi une réparation.

Consignes de sécurité

A Votre bateau Carrera RC a été conçu pour ne fonctionner qu'avec les batteries Lithiums-ions livrées avec le bateau. Ne pas utiliser d'autres types de batterie. Retirez la batterie du bateau avant de la charger.

B **Lors de la mise en service, veuillez toujours allumer d'abord le bateau et ensuite le contrôleur.**
Après utilisation, respecter le sens inverse pour la mise hors service !

C Attention à la conduite avec l'orage ! Les perturbations athmosphériques peuvent engendrer une défaillance.

D N'exposez pas le bateau Carrera RC directement aux rayons du soleil.
Pour éviter la surchauffe de l'électronique dans le bateau, il faut intercaler régulièrement de courtes pauses lorsque la température extérieure est supérieure à 35 °C.

E Ne vous servez jamais de solvants agressifs pour le nettoyage de votre maquette.

F Nettoyez régulièrement les contacts des capteurs dans l'eau à l'eau du robinet et avec un nettoyant au vinaigre.

G Ouvrez après chaque déplacement les deux bouchons de vidange sur la proue et la poupe et videz l'eau de condensation éventuelle par ces orifices.
Ne remettez les bouchons dans les orifices correspondants que juste avant le nouvel emploi du bateau.

H Controlez la charge de la batterie du bateau et de la pile de la télécommande afin d'éviter tout dysfonctionnement pouvant entrainés des déplacements incontrolés du bateau. Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit.

I Contrôlez le montage correct du bateau Carrera RC avant et après chaque course et resserrez les vis et écrous si besoin est.

K **Hélice de sécurité**
L'hélice s'arrête lorsqu'elle est extraite de l'eau.
Notez que les hélices ne fonctionnent pas hors de l'eau.
Le bateau ne peut pas fonctionner sur la terre.

L Le bateau Carrera Boot ne peut être utilisé que dans l'eau.
Veillez à ce que les piles de la télécommande disposent d'une capacité suffisante et que l'accu au lithium-ions soit complètement chargé.

M **Évitez impérativement les contacts avec les hélices ou le gouvernail.**
Un non-respect peut provoquer des dommages irréversibles et réduire la capacité de manœuvre et la vitesse du bateau. Échangez l'hélice avec l'hélice de rechange.

Fournitures

1

1x Bateau de surveillance des côtes Falshöft
1x Pylône-antenne
1x Contrôleur
1x Cordon tour de cou
1x Paire d'hélices de rechange
1x Microphone
1x Chargeur
1x Accu
1x Batterie monobloc 9 Volts (non rechargeable)

Chargement de la batterie

2

Reliez dans un premier temps la batterie Carrera RC au chargeur fourni. La prise de raccordement entre la batterie et le chargeur a été conçue de sorte à éviter toute inversion de polarité. Raccordez ensuite le chargeur à une prise de courant.
Le voyant à LED s'allumera en rouge dès lors que le branchement a été réalisé correctement et que la charge s'effectue correctement. Le voyant passe au vert dès la charge maximale atteinte. Débranchez la batterie et installez-la dans votre bateau Carrera RC. L'accu doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement. Le non-respect de cette pause peut entraîner la défaillance de l'accu.

Rechargez votre accu après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celui-ci. Chargez votre accu de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu. Le chargement des piles rechargeables doit être effectué uniquement par des adultes.

Insertion de la batterie

3

Servez-vous d'un tournevis pour retirer le couvercle du compartiment de la batterie du bateau Carrera RC.

4

Branchez le câble du bateau à la batterie. Insérez la batterie dans son compartiment avant de remettre le couvercle et de la visser à l'aide d'un tournevis.

Insertion de la pile 9 Volts

5

Dévissez le couvercle de la télécommande et insérez la pile 9 V.

6

Assurez-vous du respect de la polarité en branchant la pile 9 V. N'utilisez jamais de piles de différents fabricants ou de piles usagées et neuves ensemble. Fermez et revissez le couvercle à l'aide d'un tournevis.

La course peut démarrer maintenant

7

Le bateau Carrera RC et le contrôleur sont reliés en usine.
S'il existe des problèmes de communication entre le véhicule Carrera RC et le contrôleur, veuillez effectuer une nouvelle liaison. Allumez le véhicule.

8

Appuyez sur le bouton de mise en liaison situé au dos du contrôleur et tenez-le enfoncé lors de l'allumage (A). La DEL du contrôleur commence à clignoter.

9

Après quelques secondes, lorsque la liaison est établie, les DEL du véhicule et du contrôleur restent à nouveau allumées.

Entraînons-nous !

10

Attention, ce bateau peut atteindre des vitesses de 20 km/h.
Lors du premier essai, manipulez le levier d'accélération avec grande prudence. Exercez-vous à rouler lentement au moins durant 2-3 charges d'accu avant de passer à des manœuvres plus rapides.

Remarque : Si le contrôleur n'est pas utilisé pendant 5 minutes, il commute automatiquement en mode repos afin de préserver la batterie 9 V dans le contrôleur.
Le bateau ne reçoit donc plus de signal radio et se comporte comme décrit dans la section 15 «Contrôle de la portée».

- **Faire route en direction de la rive après 20 minutes env. afin de changer l'accu.**
- **Vider au maximum 2 accus directement l'un après l'autre. Après 2 charges d'accu, il faut intercaler impérativement une pause de 20 minutes env.**
- **Évitez toute mise en action ininterrompue du moteur.**
- **Si le modèle se débranche plusieurs fois à brefs intervalles de soi-même, ceci signifie que l'accu est vide. Chargez l'accu.»**
- **Mettez le véhicule hors circuit dans le sens inverse de la mise en circuit après la course.**
- **Retirez l'accu après la course ou déconnectez-le.**
- **Nettoyer le bateau Carrera RC après emploi.**
- **Veuillez toujours conserver la batterie à l'extérieur du bateau.**

Fonctions de la télécommande

11

Vous pouvez diriger le modèle dans toutes les directions à l'aide des joysticks :
Joystick gauche : avant, arrière
Joystick droite : gauche, droite
Les joysticks de la télécommande sont amovibles.

12

Le modèle peut être piloté au choix avec les leviers de commande. Vous pouvez ranger les joysticks dans le compartiment prévu à cet effet dans le dos des poignées de la télécommande.

13

Grâce à la technologie 2,4 GHz, jusqu'à 16 bateaux peuvent être pilotés sur un même circuit. Cela est possible sans aucun réglage de fréquence entre les pilotes.

14

Fixer le mousqueton du cordon à l'anneau de la télécommande et suspendez le autour du cou. Ensuite enficher le microphone sur le contrôleur et le fixer avec le clip à la lanière à mettre au cou.

Attention ! Danger d'étranglement !

15

Contrôle de la portée
Si le bateau quitte le rayon d'action de la fréquence radio ou si le contrôleur n'est pas activé durant plus de 5 minutes, le bateau navigue en petits cercles qui s'agrandissent de plus en plus pour revenir dans le rayon d'action de la fréquence radio. Activez alors le contrôleur une fois afin de désactiver le mode repos le cas échéant. Voir la section 10 «Entraînons-nous !».

Avertisseur / Haut-parleur

16

L'avertisseur retentit quand vous appuyez sur le bouton de gauche sur le contrôleur.

17

Vous pouvez passer une annonce via le haut-parleur du bateau en appuyant sur le bouton de droit sur le contrôleur et en parlant dans le microphone.

Surveillance acoustique du niveau de charge de la batterie

18

Quand la batterie du bateau est presque vide, la DEL État à côté du commutateur ON/OFF commence à clignoter de manière rythmée. L'avertisseur retentit à plusieurs reprises et la bateau s'arrête rapidement. Le bateau se déplace ensuite à seulement 40 % de sa vitesse jusqu'à ce que la tension finale de la batterie soit atteinte. Dirigez-vous alors immédiatement vers la rive et remplacez la batterie.

Solutions aux problèmes

Problème
Le bateau ne roule pas

Cause: L'interrupteur de la télécommande ou du bateau sont en position « OFF »
Remède: Mettre en position « ON »

Cause: Batterie faible ou absence de batterie dans le bateau
Remède: Insérer une batterie chargée

Cause: Le signal retentit - batterie faible dans le contrôleur ou le modèle
Remède: Insérez une batterie ou une pile neuve

Cause: Le système de sécurité lié à une surchauffe c'est enclenché
Remède: Mettre en position « OFF » Laissez refroidir le bateau 30 minutes environ

Cause: Batterie ou pile trop faible dans le bateau ou la télécommande
Remède: Insérez une batterie ou une pile neuve

Cause: Les contacts du capteur dans l'eau sont encrassés.
Remède: Ensuite enficher le microphone sur le contrôleur et le fixer avec le clip à la lanière à mettre au cou.

Cause: Le bateau est très chaud.
Remède: Laisser refroidir le bateau RC durant 30 minutes env.

Cause: Le contrôleur n'est, le cas échéant, pas correctement en liaison avec le récepteur du modèle.
Remède: Mettez en place une liaison entre le contrôleur et le modèle comme décrit dans le chapitre «La course peut démarrer maintenant».

Problème
Contrôle du bateau

Cause: Le bateau démarre intempestivement.
Remède: Allumez d'abord le bateau et ensuite le contrôleur.

Remède: Veuillez remplacer les piles dans le contrôleur, allumer le contrôleur.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur carrera-rc.com dans la zone de service.

Sous réserve d´erreurs et de modifications
Couleurs / design final – sous réserve de modifications
Sous réserve de modifications techniques et relatives au design
Pictogrammes = photos symboliques

Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de su modelo de lancha Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. En caso de que no se cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. Guarde bien estas instrucciones para poder consultarlas más tarde, y entréguelas a terceros cuando les traspase el modelo.

Condiciones de garantía

Los productos Carrera son productos de alto valor técnico (NO SON JUGUETES), que deben ser tratados con cuidado. Es necesario que observe las indicaciones de este manual de servicio. Todas las piezas han sido sometidas a un control riguroso (queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y cambios en el modelo, destinados a mejorar el producto).

Si, a pesar de ello, se presentaran defectos, se aplicará una garantía en el marco de las siguientes condiciones:
La garantía comprenderá los fallos demostrables de material y de fabricación existentes en el momento de la compra del producto Carrera. Esta garantía es válida durante 24 meses a partir de la fecha de compra. Quedan excluidas del derecho de garantía las piezas de desgaste (como p. ej. baterías, antenas, neumáticos, engranajes, etc. de Carrera RC) y los daños debidos al tratamiento o uso incorrecto y a intervenciones ajenas. Las reparaciones sólo las debe realizar la empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH o una empresa autorizada por ella. En el marco de esta garantía, la empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH decidirá si se cambia el producto Carrera en su totalidad o solamente las piezas defectuosas, o si se sustituye por otro producto equivalente. Quedan excluidos de la garantía los gastos de transporte, embalaje y flete, así como los daños imputables al comprador. Estos corren por cuenta del comprador. Solamente el primer comprador del producto Carrera podrá ejercer el derecho de garantía.

El derecho a la aplicación de la garantía solamente existirá si:
- se presenta la tarjeta rellenada correctamente junto con el producto Carrera defectuoso y el recibo de compra, la factura o el tíquet de caja.
- no se han realizado modificaciones por cuenta propia en la tarjeta de garantía.
- el juguete ha sido tratado y usado correctamente de acuerdo a las instrucciones de uso.
- los daños o el funcionamiento defectuoso no se deben a circunstancias de fuerza mayor o al desgaste debido al uso.

Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.

Instrucciones para los Estados de la Unión Europea:
Se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este deber no se vea limitado por alguna garantía contraria.

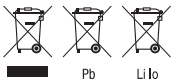
Declaración de conformidad

Por la presente, Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directrices CE: Directrices CE 2009/48 y 2004/108/CE acerca de la compatibilidad electromagnética y las demás normas relevantes de la directriz 1999/5/CE (R&TTE)
Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: **carrera-rc.com**.

CE 0197

Advertencias!

Este modelo con mando a distancia NO es ningún juguete, y sólo es adecuado para jóvenes a partir de los 14 años. Este modelo no está previsto para ser usado por niños, que no estén vigilados por algún titular adulto. Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.



El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las células botón, los paquetes de baterías recargables, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a mantener sano el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos, cómo evacuar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas y usadas. Extraer las pilas gastadas del juguete. Únicamente los adultos deben cargar los acumuladores. Sacar las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente.
Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha.

Disposiciones de seguridad

A La lancha Carrera RC es un modelo teledirigido que funciona con una batería especial. Sólo deben utilizarse las baterías de iones de litio Carrera RC originales. Retire la batería del barco antes de cargarla.

B **En la puesta en marcha, encienda primero el barco y luego el controlador.**
Después de utilizarlo, siga el orden inverso para apagarlo.

C Si aparece mal tiempo, las perturbaciones atmosféricas pueden producir fallos en el funcionamiento.

D No exponga la lancha Carrera RC nunca a la radiación solar directa.
Para evitar que se sobrecaliente la electrónica del barco, deben efectuarse periódicamente breves descansos si la temperatura mayor de 35°C.

E No utilice nunca disolventes agresivos para limpiar el modelo.

F Limpie los contactos de los sensores de agua periódicamente con agua del grifo y limpiador antical.

G Abra tras cada viaje los dos tapones de vaciado de la proa y de la popa, y vacíe a través de los orificios eventual agua de condensación.
Vuelva a colocarlos en los orificios respectivos, sólo justo antes de volver a usar la lancha.

H Para evitar que la lancha Carrera RC funcione con el sistema de control averiado y de forma incontrolada, se debe comprobar que las pilas del controlador y la batería de la lancha tengan un nivel de carga correcto. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red.

I Antes y después de cada carrera, se debe verificar que la lancha Carrera RC aún está correctamente montado y, si fuese necesario, reapretar tornillos y tuercas.

K **Hélice de seguridad**
La hélice se desactiva al sacarla del agua. Recuerde siempre que la hélice no funcionará fuera del agua.
La lancha no puede ponerse en marcha en tierra firme.

L La lancha Carrera sólo debe usarse en el agua. Procure que las pilas del mando a distancia dispongan de capacidad suficiente y que la pila Li-Ion esté completamente cargada.

M **Evitar siempre tocar el fondo con la hélice o el timón.**
Si eso no se tiene en cuenta, pueden aparecer daños permanentes y limitarse mucho la capacidad de maniobras o la velocidad de la lancha.
Cambie ev. la hélice por la de recambio.

Contenido del embalaje

1

1x Guardacostas Falshöft
1x Mástil de la antena
1x Controlador
1x Lanyard
1x Par de hélices de recambio
1x Micrófono
1x Cargador
1x Batería recargable
1x Bloque de 9 V (no recargable)

Carga de la batería

2 En primer lugar, conecte la batería Carrera RC al cargador adjunto. La pieza de unión o la conexión entre la batería y el cargador están fabricadas de modo que quede excluida la polaridad inversa. Conecte el cargador a una fuente de corriente.
Si ha conectado correctamente la batería, y el proceso de carga se desarrolla con normalidad, queda iluminado el piloto LED rojo. Cuando la batería esté completamente cargada, el piloto LED rojo pasa a verde. Seguidamente ya se puede retirar la batería e instalarla en la lancha Carrera RC, que ahora estará listo para funcionar. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Si no se mantiene este descanso, puede averiarse la batería.

Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses).
Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería. Únicamente los adultos deben cargar los acumuladores.

Colocación de la batería recargable

3 Retire con un destornillador la tapa del compartimento de la batería de la lancha Carrera RC.

4 El extremo del cable de la lancha Carrera RC, con el de la batería. Introduzca la batería. Atornille la tapa con un destornillador.

Colocación del bloque de 9 V

5 Desatornille la tapa del compartimento de la batería del controlador, e introduzca el bloque de 9 V.

6 Al introducir el bloque de 9 V, tenga en cuenta la polaridad correcta. Nunca utilice conjuntamente pilas nuevas y viejas o de diferentes fabricantes. Atornille de nuevo la tapa con un destornillador.

¡Ahora ya puede empezar la carrera!

7 El barco y el controlador de Carrera RC están unidos de fábrica.
Si al principio hubiese algún problema en la comunicación entre el vehículo Carrera RC y el controlador, efectúe un nuevo enlace.
Encienda el vehículo.

8 El led de la parte superior del barco parpadea rítmicamente.

9 Pulse el botón de unión en la parte trasera del controlador y manténgalo pulsado al encender. (A)
El LED del controlador empieza a parpadear.

¡Hagamos prácticas!

10 **Atención: Esta lancha alcanza una velocidad de hasta 20 km/h.**
Pise al principio el pedal del gas muy cuidadosamente. Aprenda a conducir despacio, como mín. durante 2 a 3 cargas de la batería, antes de pasar a maniobras más rápidas.

Aviso: Si no se usa el controlador durante 5 minutos, cambia automáticamente al modo de reposo para mantener la batería de 9 V. De este modo, el barco no recibe ninguna señal de radio y funciona tal y como se describe en el punto 15 “Control del alcance”.

- **Lleve la lancha al cabo de aprox. 20 minutos a la orilla para cambiar la batería recargable.**
- **No se deben gastar más de 2 cargas seguidas. Tras 2 cargas, debe descansarse siempre un tiempo de aprox. 20 minutos.**
- **Evitar el funcionamiento permanente del motor.**
- **Si el modelo se desconecta por sí mismo varias veces seguidas, es que la batería está descargada, y se tiene que cargar.**
- **Para desconectar tras la carrera, proceder en el orden inverso.**
- **Una vez finalizada la carrera, extraer o desconectar la batería.**
- **Limpiar la lancha Carrera RC tras el viaje.**
- **Almacene la batería siempre fuera del barco.**

Funciones del controlador

11 Con los joysticks puede dirigir el modelo en todas las direcciones:
Joystick izquierdo: hacia delante, hacia atrás
Joystick derecho: a la izquierda, a la derecha
Los joysticks son extraíbles

12 El modelo puede controlarse alternativamente con balancines. Los joysticks se pueden guardar en el compartimento de la parte posterior del controlador, previsto para este fin.

13 Gracias a la tecnología 2,4 GHz, se pueden conducir hasta 16 barcos conjuntamente en una pista de carreras. Esto es posible sin que los pilotos deban ajustar las frecuencias.

14 Sujete la correa con el gancho mosquetón por el orificio del controlador, y cuélgueselo del cuello. Coloque seguidamente el micrófono al controlador, y fíjelo con una abrazadera a la cinta.

¡Advertencias! ¡Peligro de estrangulación!

15 **Control del alcance**
Al abandonar el alcance de la radiofrecuencia o si no se actúa el controlador durante más de 5 minutos, la lancha realiza círculos cada vez más grandes para intentar encontrar la señal de radio. Asegure actuar el controlador una vez para desactivar ev. el modo de reposo. Véase 10. „Vamos a practicar“.

Sirena de la lancha / Altavoces

16 Suena la sirena de la lancha si pulsa el botón izquierdo del controlador.

17 Si pulsa el botón derecho del controlador, puede hablar a través del micrófono por el altavoz de a bordo.

Control acústico de la carga de la batería

18 **Cuando la batería de la lancha está casi gastada, el LED al lado del interruptor empieza a parpadear rítmicamente. Suena varias veces la bocina del barco y el barco se detiene brevemente. A continuación, el barco navega con aprox. el 40 % de la velocidad hasta que se ha alcanzado la tensión final de la batería. Acuda inmediatamente a la orilla y cambie la batería.**

Solución de averías

Avería
El modelo no funciona

Causa: El interruptor del emisor y/o del modelo está(n) en la posición “OFF”.
Solución: Conectar

Causa: La batería recargable del modelo está desgastada o no hay batería.
Solución: Introducir una batería recargada.

Causa: Suena la alarma: Batería desgastada del controlador o del modelo
Solución: Colocar una batería o una pila cargada.

Causa: La lancha se ha calentado demasiado y se ha detenido mediante la protección contra sobrecalentamiento.
Solución: Desconectar el receptor.
Dejar enfriar la lancha RC durante 30 min. aprox.

Causa: La batería recargable o la pila del emisor o del modelo está desgastada.
Solución: Colocar una batería o una pila cargada.

Causa: La lancha está muy caliente.
Solución: Deje enfriar la lancha RC aprox. 30 minutos.

Causa: Los contactos del sensor de agua están sucios.
Solución: Limpie los contactos de los sensores de agua periódicamente con agua del grifo y detergente de vinagre.

Causa: El control ev. no está correctamente vinculado al receptor del modelo.
Solución: Establezca una vinculación entre el modelo y el controlador, tal como se describe bajo “¡Ahora ya puede empezar la carrera!”.

Avería
No hay control

Causa: La lancha se pone en movimiento de forma involuntaria.
Solución: Primero encienda el barco y luego el controlador.

Solución: Cambie las baterías del controlador o conéctelo.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en carrera-rc.com en el área de Servicio.

Reservado el derecho a errores y modificaciones
Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo
Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño
Pictogramas = fotos de símbolos

Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino di barca Carrera RC, prodotto secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'inosservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza ivi contenute fa decadere qualsiasi diritto di garanzia. Conservi queste istruzioni per consultazioni successive e per l'eventuale cessione del modellino a terzi.

Condizioni di garanzia

Gli articoli Carrera sono prodotti tecnicamente di alta qualità (NON GIOCATTOLI), che dovrebbero essere trattati con cura. Rispettare assolutamente le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Tutte le parti vengono sottoposte a un controllo minuzioso (con riserva di modifiche tecniche e del modellino atte al miglioramento del prodotto).

Se ciononostante dovessero manifestarsi difetti, viene concessa una garanzia nell'ambito delle seguenti condizioni:
la garanzia copre difetti provati di materiale e fabbricazione presenti all'atto dell'acquisto del prodotto Carrera. Il periodo di garanzia è di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. La garanzia non copre i particolari soggetti ad usura (come p.es. accumulatori, antenne, pneumatici, parti della trasmissione Carrera RC ecc.), i danni derivanti da un trattamento/uso non appropriato o dovuti a interventi da parte di terzi. La riparazione deve essere eseguita solo dalla ditta Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH o da un'azienda da lei autorizzata. Nell'ambito di questa garanzia, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH provvederà, a sua discrezione, alla sostituzione completa del prodotto Carrera o delle sole parti difettose oppure a un rimpiazzo equivalente. La garanzia non copre le spese di trasporto, imballaggio e viaggio nonché i danni addebitabili all'acquirente. Questi sono a carico del cliente. I diritti di garanzia possono essere esercitati esclusivamente dal primo acquirente del prodotto Carrera.

Il diritto alla prestazione di garanzia esiste solo se
- viene inviato il tagliando di garanzia debitamente compilato insieme con il prodotto Carrera difettoso, la ricevuta dell'acquisto/fattura/scontrino di cassa
- non sono state effettuate modifiche arbitrarie del tagliando di garanzia
- il giocattolo è stato trattato e usato in modo appropriato secondo le istruzioni per l'uso
- i danni/malfunzionamenti non sono riconducibili a forza maggiore o normale usura.

I tagliandi di garanzia non possono essere sostituiti.

Indicazioni per gli Stati dell'UE:
si rimanda all'obbligo di garanzia legale del venditore nonché al fatto che questo obbligo di garanzia non viene limitato dalla garanzia in oggetto.

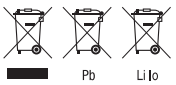
Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2009/48 e 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 1999/5/CE (R&TTE).
La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: **carrera-rc.com**.

CE 0197

Avvertenze!

Questo modello telecomandato NON E' UN GIOCATTOLO ed è adatto per ragazzi a partire da 14 anni! Questo modello non è previsto per l'uso da parte di bambini senza la stretta sorveglianza di un genitore o di chi ne fa le veci. L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accortezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni.



Il simbolo qui raffigurato dei bidoni delle immondizie sbarrati indica che batterie, batterie ricaricabili, batterie a bottone, pacchi di batterie, batterie di apparecchiature, ecc. scarichi e apparecchi elettrici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, poiché sono nocivi per la salute e l'ambiente. Aiuti a proteggere l'ambiente e la salute e parli anche con i Suoi bambini del corretto smaltimento delle batterie esauste e degli apparecchi elettrici usati. Le batterie e gli apparecchi elettrici usati devono essere portati agli appositi punti di raccolta, dove vengono riciclati correttamente.
Non usare contemporaneamente tipi di batterie diversi o batterie nuove e usate. Togliere le batterie esauste dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Gli accumulatori devono essere caricati solo da adulti. Prima di ricaricarle, togliere le batterie ricaricabili dal giocattolo. Non cortocircuitare i morsetti. Usare solo le batterie consigliate o quelle di un tipo equivalente.
Se il caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimesso in funzione solo dopo la riparazione.

Norme di sicurezza

A Una barca Carrera RC è un modellino di barca telecomandato, azionato da speciali batterie ricaricabili. Usare solo le batterie agli ioni di litio originali Carrera RC. Prima di caricarlo, togliere l'accumulatore dalla barca..

B **Per la messa in funzione accendere sempre prima la barca e poi il Controller. Per lo spegnimento dopo l'uso procedere in ordine inverso!**

C Non fare funzionare il modellino in caso di temporale! Interferenze atmosferiche potrebbero causare malfunzionamenti.

D Non esporre la barca Carrera RC a irradiazioni solari dirette. Per evitare surriscaldamenti dell'elettronica della barca, a temperature superiori a 35°C si devono effettuare pause regolari.

E Per la pulizia del modellino non usare mai detergenti aggressivi.

F Pulire regolarmente i contatti dei sensori dell'acqua con acqua di rubinetto e detergente all'aceto.

G Dopo l'uso aprire i due tappi di svuotamento sulla prua e sulla poppa e fare defluire la condensa eventualmente formatasi.
Reinserire i tappi nelle apposite aperture solo poco prima del riutilizzo dell'imbarcazione.

H Per evitare che la barca Carrera RC funzioni con un sistema di comando disturbato e quindi incontrollata, verificare lo stato della carica delle batterie del controller e della batteria della barca. Non cortocircuitare caricabatterie e alimentatori.

I Prima e dopo l'uso, controllare la correttezza del montaggio della barca Carrera RC. Eventualmente stringere viti e dadi.

K **Elica di sicurezza**
L'elica si arresta se la barca viene tolta dall'acqua. Tenere assolutamente conto che fuori dall'acqua le eliche non funzionano.
Sulla terra ferma la barca non può essere messa in funzione.

L La barca Carrera deve essere usata solo in acqua.
Assicurarsi che le batterie del telecoma do dispongano di sufficente capacità e che l'accumulatore Li-Ion sia completamente carico.

M **Evitare assolutamente il contatto dell'elica e del timone con il fondo.**
L'inosservanza può portare a danni permanenti e pregiudicare fortemente la manovrabilità e la velocità della barca. Eventualmente sostituire l'elica con quella di ricambio.

Contenuto della fornitura

1

1x Guardacoste Falshöft
1x Pilone d'antenna
1x Controller
1x Nastro a tracolla
1x eliche di ricambio
1x Microfono
1x Caricabatteria
1x Batteria ricaricabile
1x Batteria da 9 V (non ricaricabile)

Carica della batteria

2

Collegare dapprima la batteria Carrera RC con il caricabatteria accluso. Il raccordo ossia il collegamento tra batteria e caricabatteria è realizzato in modo da escludere l'inversione della polarità. Collegare il caricabatteria a una fonte di energia. Se la batteria è stata collegata correttamente e il processo di carica avviene normalmente, la spia LED rossa si illumina permanentemente. Quando la batteria è completamente carica, la spia LED rossa commuta sul verde. La batteria può essere tolta e installata nella barca Carrera RC che ora è pronta per l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. L'inosservanza di questa pausa può causare difetti all'accumulatore.

Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2 - 3 mesi). L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Gli accumulatori devono essere caricati solo da adulti.

Installazione della batteria

3

Con un cacciavite togliere il coperchio del vano della batteria della barca Carrera RC.

4

Collegare l'estremità del cavo della barca Carrera RC con quella della batteria. Inserire la batteria. Con un cacciavite avvitare il coperchio.

Inserimento della batteria da 9 V

5

Svitare il coperchio del vano batterie del controller e inserire la batteria da 9 V.

6

Durante l'inserimento della batteria da 9 V assicurarsi che la polarità sia corretta. Non usare mai contemporaneamente batterie nuove e vecchie o di produttori diversi. Con un cacciavite riavvitare il coperchio.

Ora la corsa può iniziare

7

La barca Carrera RC e il Controller sono interconnessi dalla fabbrica.
Se inizialmente sorgessero problemi di comunicazione tra il veicolo Carrera RC e il controller, eseguire una riconnessione.
Accendere la vettura.

8

Premere il pulsante di collegamento sul lato posteriore del controller e tenerlo premuto durante l'accensione (A). Il LED sul controller inizia a lampeggiare.

9

Dopo alcuni secondi e a collegamento riuscito, i LED sulla vettura e sul controller si illuminano di nuovo permanentemente.

Alleniamoci!

10

Attenzione questa barca raggiunge velocità fino a 20 km/h.
La prima volta azionare la leva dell'acceleratore con molta cautela poiché l'auto reagisce in modo molto sensibile. Provi la guida lenta per almeno 2-3 cariche dell'accumulatore, prima di passare a manovre più veloci.

Nota: se il controller non viene usato per 5 minuti, commuta automaticamente nella modalità standby, per riparmiare la batteria da 9 V. Di conseguenza la barca non riceve più alcun segnale e si comporta come descritto al punto 15 "Controllo della portata".

- **Dopo ca. 20 minuti ritornare a riva per sostituire l'accumulatore**
- **Il periodo di funzionamento continuo non deve superare la durata di 2 cariche dell'accumulatore. Dopo 2 ricariche dell'accumulatore si deve effettuare una pausa di ca. 20 minuti.**
- **Evitare l'uso permanente del motore.**
- **Se il modellino si spegne ripetutamente, l'accumulatore è scarico. Ricaricarlo.**
- **Per lo spegnimento dopo l'uso procedere in ordine inverso.**
- **Dopo l'uso togliere la batteria e disconnetterla.**
- **Dopo l'uso pulire l'imbarcazione RC Carrera.**
- **Conservare sempre l'accumulatore all'esterno della barca.**

Funzioni del controller

11

Con il joystick è possibile guidare il modello in tutte le direzioni:
joystick a sinistra: avanti, indietro
joystick a destra: a sinistra, a destra
I joystick sono amovibili.

12

In alternativa, il modello può essere comandato con le leve di comando. I joystick possono essere riposti sul lato posteriore del comando nell'apposito scomparto.

13

La tecnologia a 2,4 GHZ consente di fare gareggiare contemporaneamente fino a 16 barche su un percorso. Questo è possibile senza alcuna sintonizzazione della frequenza tra i piloti.

14

Fissare il nastro a tracolla con il moschettone sull'occhiello del controller e metterlo al collo. Successivamente applicare il microfono sul Controller e fissare con la clip al nastro a tracolla.

Avvertenze! Pericolo di strangolamento!

15

Controllo del raggio d'azione
Quando esce dal raggio d'azione della radiofrequenza o se il controller non vienemazionato per più di 5 minuti, per ritornare nel raggio d'azione della radiofrequenza l'imbarcazione compie piccoli giri che diventano sempre più grandi. Assicurarsi di usare una volta il controller, per disattivare eventualmente la modalità standby. vedi 10. „Esercitiamoci"

Sirena della nave / Altoparlante

16

La sirena della nave si attiva premendo il pulsante sinistro sul controller.

17

E' possibile fare annunci attraverso l'altoparlante dell'imbarcazione, premendo il pulsante destro sul controller e parlando nel microfono.

Controllo acustico delle condizioni della batteria

18

Quando l'accumulatore della barca è quasi scarico, il LED di stato accanto all'interruttore ON/OFF inizia a lampeggiare ritmicamente. Risuona più volte l'avvisatore acustico e la barca si ferma brevemente. In seguito la barca naviga solo con il 40% della velocità fino al raggiungimento della tensione finale dell'accumulatore. Portare immediatamente la barca a riva e sostituire l'accumulatore.

Soluzioni dei problemi

Problema
Il modellino non funziona

Causa: L'interruttore sul trasmettitore e/o il modellino è posizionato su »OFF«
Rimedio: Accendere

Causa: Batteria scarica o nessuna batteria nel modellino.
Rimedio: Inserire una batteria carica

Causa: Il segnale acustico risuona - accumulatore/batteria debole nel controller o modello
Rimedio: Inserire una batteria ricaricabile e/o una batteria cariche

Causa: La protezione contro il surriscaldamento ha fermato la barca a causa del forte riscaldamento.
Rimedio: Disinserire il ricevitore. Fare raffreddare la barca Carrera RC per ca. 30 minuti

Causa: Batteria ricaricabile/batterie scariche nel trasmettitore o modellino.
Rimedio: Inserire una batteria ricaricabile e/o una batteria cariche

Causa: I contatti del sensore dell'acqua sono sporchi.
Rimedio: Pulire regolarmente i contatti dei sensori dell'acqua con acqua di rubinetto e detergente all'aceto.

Causa: La barca è molto calda.
Rimedio: Lasciare raffreddare la barca RC per circa 30 minuti.

Causa: Il controller potrebbe non essere interconnesso correttamente con il ricevitore del modellino.
Rimedio: Stabilire un collegamento tra modellino e controller come descritto sotto "Ora la corsa può iniziare".

Problema
Nessun controllo

Causa: La barca si mette in movimento non volutamente.
Rimedio: Accendere prima la barca poi il Controller.

Rimedio: Sostituire le batterie nel controller o attivare il controller.

La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su carrera-rc.com nell'area assistenza.

Con riserva di errori e modifiche
Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo
Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design
Pittogrammi = foto simboliche

Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelboot, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minieme afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanwijzing vormt een bestanddeel van het product. Bij veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing en van de daarin vermelde veiligheidsinstructies komt de garantieclaim te vervallen. Bewaar deze handleiding om ze later te raadplegen en om het model eventueel aan derden door te geven.

Garantievoorwaarden

Bij de Carrera producten gaat het om technisch hoogwaardige producten (GEEN SPEELGOED), die met zorg moeten worden behandeld. Gelieve absoluut de instructies in de bedieningshandleiding in acht te nemen. Alle onderdelen worden aan een zorgvuldige test onderworpen (technische wijzigingen en modelwijzigingen in functie van een verbetering van het product zijn voorbehouden).

Indien er desondanks fouten opduiken, wordt een garantie in het kader van de hierna volgende garantievoorwaarde verleend:
De garantie omvat aantoonbare materiaal- of fabricagefouten, waarvan op het moment van de aankoop van het Carrera-product sprake was. Te rekenen vanaf de datum van verkoop bedraagt de garantietermijn 24 maanden. Uitgesloten is de garantieclaim voor aan slijtage onderhevige onderdelen (zoals bijvoorbeeld Carrera RC accu's, antennes, banden, versnellingsbakonderdelen etc.), beschadigingen door een onoordeelkundige behandeling of door een onoordeelkundig gebruik of bij externe ingrepen. De reparatie mag uitsluitend door de firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH of door een door haar geautoriseerd bedrijf uitgevoerd worden. In het kader van deze garantie wordt, afhankelijk van de keuze van de firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, het Carrera-product volledig of worden enkel de defecte onderdelen uitgewisseld of wordt er voor gelijkwaardige vervanging gezorgd. Van de garantie uitgesloten zijn transport-, verpakkings- en verplaatsingskosten alsook beschadigingen, waarvoor de koper dient op te komen. Deze dienen door de koper gedragen te worden. Op de garantieclaims kan uitsluitend de oorspronkelijke koper van het Carrera-product beroep doen.

Aanspraak op de garantievergoeding bestaat enkel dan, wanneer
- de behoorlijk ingevulde kaart samen met het defecte Carrera-product, het aankoopbewijs/de factuur/de kassabon ingezonden wordt;
- geen eigenmachtige wijzigingen aan de garantiekaart aangebracht werden;
- het speelgoed in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing behandeld en zoals reglementair voorgeschreven gebruikt werd;
- de beschadigingen/functiestoringen aan overmacht of aan door het gebruik veroorzaakte slijtage te wijten zijn.

Garantiekaarten kunnen niet vervangen worden.

Aanwijzing voor EU-lidstaten:
er wordt gewezen op de wettelijke garantieplicht van de verkoper, meer bepaald op het feit dat deze garantieplicht door een concrete garantie niet aan beperkingen onderworpen wordt.

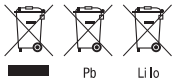
Conformiteitsverklaring

Hiermede verklaart de firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH dat dit model, controller inbegrepen, in overeenstemming is met de fundamentele, door volgende EG-richtlijnen gestelde eisen: EG richtlijnen 2009/48 en 2004/108/EG over elektromagnetische compatibiliteit en de andere relevante voorschriften van de richtlijn
1999/5/EG (R&TTE) befindet. De originele conformiteitsverklaring kan op **carrera-rc.com** opgevraagd worden.

CE 0197

Waarschuwingsinstructies!

Dit afstandsbestuurde model is GEEN SPEELGOED en alleen geschikt voor jongeren vanaf 14 jaar! Dit model is niet geschikt voor gebruik door kinderen zonder toezicht van een gemachtigde om de ouderlijke macht uit te oefenen. Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient vooryichtig en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden.



Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient uw aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuishoren, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Gelieve mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praat ook met uw kinderen over de keurige afvalverwerking van gebruikte batterijen en oude elektrische apparaten. Batterijen en oude elektrische apparaten dienen op de bekende verzamelpunten afgegeven te worden. Zodoende worden ze aan een reglementair voorgeschreven recycling onderworpen.
Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Oplaadbare batterijen mogen enkel onder toezicht van volwassenen geladen worden. Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen. Kortsluiting aan aansluitklemmen niet toegestaan. Enkel de aanbevolen batterijen of die van een gelijkwaardig type mogen gebruikt worden.
Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden.

Veiligheidsbepalingen

A Een Carrera RC-boot is een op afstand bestuurde, met speciale vaaraccu's bediende modelboot. Enkel de originele Carrera RC li-ion-accu's mogen gebruikt worden. Verwijder de accu uit de boot, alvorens deze op te laden.

B **Bij de ingebruikname altijd eerst de boot en pas daarna de controller inschakelen.**
Bij het uitschakelen na het varen de omgekeerde volgorde toepassen!

C Vaar nooit bij onweer! Atmosferische storingen kunnen leiden tot een functiestoring.

D Stel de Carrera RC-boot niet bloot aan direct zonlicht. Om oververhitting van het elektronische systeem in de boot te vermijden, moeten bij een temperatuur van meer dan 35 °C regelmatig korte rustpauzes worden ingelast.

E Gebruik nooit bijtende oplosmiddelen voor de reiniging van uw model.

F Gelieve de contacten van de watersensoren regelmatig met leidingwater en azijnhoudend reinigingsmiddel te reinigen.

G Gelieve na iedere vaart de twee ledigingsstoppen aan boeg en achtersteven te openen en hierlangs het eventueel ontstane condenswater te verwijderen.
Steek de stoppen eerst weer onmiddelbaar voor gebruik van de boot weer in de voorziene openingen.

H Om te vermijden dat de Carrera RC-boot met storingen in het besturingssysteem en daardoor ongecontroleerd rijdt, dienen de batterijen van de controller en van de voertuigaccu op een foutloze laadtoestand gecontroleerd te worden. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten.

I De correcte montage van de Carrera RC-boot moet steeds vóór en na iedere vaart gecontroleerd worden. Eventueel schroeven en moeren vaster aandraaien.

K **Veiligheidspropeller**
De propeller wordt bij het uit het water tillen uitgeschakeld.
Neem absoluut in acht, dat de propellers buiten het water geen functie bezitten. **De boot kan aan land niet in werking worden gesteld.**

L De Carrera boot mag alleen in het water worden gebruikt.
Gelieve er op te letten, dat de batterijen voor de afstandsbesturing over voldoende capaciteit beschikken en dat de li-ion accu volledig is geladen.

M **Contact met de grond van de propeller of het roer absoluut vermijden.**
Een niet-inachtneming kan tot duurzame schade leiden en de manoeuvreerbaarheid of snelheid van de boot sterk belemmeren. Wissel eventueel de propeller uit door de reserve propeller.

Inhoud van de levering

1

1x Kustwachtboot Falshöft
1x Antennenmast
1x Controller
1x Halssnoer
1x Paar reserve propellers
1x Microfoon
1x Laadtoestel
1x Accu
1x 9 V blokbatterij (niet oplaadbaar)

Opladen van de accu

2

Gelieve eerst de Carrera RC-accu met het bijgeleverde laadtoestel te verbinden. Het verbindingsstuk en de aansluiting tussen accu en laadtoestel zijn zodanig vervaardigd, dat een verkeerde polariteit uitgesloten is. Sluit het laadtoestel op een energiebron aan.
Als de accu correct aangesloten werd en het oplaadproces normaal plaatsvindt, is het rode LED-lampje constant verlicht. Wanneer de accu volledig opgeladen is, schakelt het rode LED-lampje naar een groene kleur om. De accu kan verwijderd en in uw Carrera RC-boot geïnstalleerd worden en is nu klaar om te rijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Een nietinachtneming van deze pauze kan leiden tot een defecte accu.

Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlading van de accu te vermijden. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden) op. Een niet-inachtneming van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden. Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen.

Aanbrengen van de accu

3

Verwijder met een schroevendraaier het deksel van het accuvak bij de Carrera RC-boot.

4

Verbind het kabeluiteinde van de Carrera RC-boot met dat van de accu. Accu inleggen. Deksel met een schroevendraaier dichtschroeven.

Plaatsen van de 9 V blokbatterij

5

Schroef het deksel van het batterijvak van de controller open en leg de 9 V blokbatterij in.

6

Let bij het aanbrengen van het 9 V-blok op de juiste polariteit. Gebruik nieuwe en oude batterijen of batterijen van verschillende fabrikanten nooit samen. Schroef het deksel met een schroevendraaier weer dicht.

Nu kan de rit beginnen

7

De Carrera RC-boot en de controller zijn in de fabriek aan elkaar gebonden.

Als er in het begin problemen bij de communicatie tussen het Carrera RC voertuig zouden zijn, dient u een nieuwe koppeling uit te voeren.
Schakel het voertuig in.

8

Druk de koppelingknop aan de achterzijde van de controller in en houd deze bij het inschakelen ingedrukt (A). De LED aan de controller begint te knipperen.

9

Na enkele seconden en een succesvolle koppeling branden de LEDs aan het voertuig en de controller weer permanent.

Eerst oefenen!

10

Let op, deze boot bereikt snelheden tot 20 km/h.
Gelieve bij de eerste keer de gashendel slechts voorzichtig te bedienen. Oefen het langzaam rijden minimum 2-3 accuvullingen vooralleer u tot snellere maneuvers overgaat.

Opmerking: Als de controller gedurende 5 minuten niet wordt gebruikt, dan wordt hij automatisch in slaapmodus geschakeld, voor het behoud van de 9 V-batterij in de controller.
Hierdoor ontvangt de boot geen draadloos signaal meer en gedraagt hij zich zoals onder punt 15 'Bereikcontrole' beschreven.

- **Vaar na ca. 20 minuten naar de oever om de accu te wisselen.**
- **Maximaal 2 accu's direct na elkaar leeg rijden. Na 2 accuvullingen moet er absoluut een rustpauze van ongeveer 20 minuten worden ingelegd.**
- **Permanent gebruik van de motor vermijden.**
- **Als het model zichzelf meermaals kort na elkaar vanzelf uitschakelt is de accu leeg. Gelieve de accu te laden.**
- **Voor het uitschakelen na de rit de stappen in omgekeerde volgorde volgen.**
- **Na de rit de accu uitnemen.**
- **Maak de Carrera RC-boot schoon na de vaart.**
- **Bewaar de accu altijd buiten de boot.**

Functies van de controller

11

Met de joysticks kunt u het model in alle richtingen besturen:
Joystick links: vooruit, achteruit
Joystick rechts: links, rechts
De joysticks zijn afneembaar.

12

Het model kan alternatief met de kantelende besturingstoetsen bestuurd worden. Aan de achterzijde van de controller in het daarvoor voorziene vak kunnen de joysticks opgeborgen worden.

13

Dankzij 2,4GHz-technologie kunnen tot 16 boten tegelijk op een circuit varen. Dit is mogelijk zonder enige frequentieafstemming onder de coureurs.

14

Het halssnoer aan het oog van de controller bevestigen en rond de hals hangen. Aansluitend het microfoon aan de Controller insteken en met de clip aan de omhangriem bevestigen.

Waarschuwingen! Risico van wurging!

15

Reikwijdtecontrole
Bij het verlaten van de reikwijdte van de radiofrequentie of het niet bedienen van de controller gedurende 5 minuten vaart de boot in kleine, steeds groter wordende cirkels, om terug te keren binnen de reikwijdte van de radiofrequentie. Zorg ervoor, dat u de controller eenmaal bedient om eventueel de slaapmodus te deactiveren. Zie 10 'Laat ons oefenen'.

Scheepshoorn / Luidspreker

16

De scheepshoorn weerklinkt, wanneer u op de linker drukknop van de controller drukt.

17

Een mededeling via de scheepsluidspreker is mogelijk, terwijl u op de rechter drukknop van de controller drukt en in het microfoon praat.

Akoestische bewaking van het batterijniveau

18

Als de accu van de boot bijna leeg is begint de status-LED naast de ON/OFF schakelaar ritmisch te knipperen. De scheepshoorn weerklinkt meermaals en de boot stopt kort. Vervolgens vaart de boot met nog slechts ca. 40% van de snelheid, tot de accu-eindspanning bereikt is.
Gelieve onmiddellijk naar de oever te varen en de accu uit te wisselen.

Probleemoplossingen

Probleem
Model rijdt niet

Oorzaak: Schakelaar op de zender of / en model staat / staan op "OFF".
Oplossing: Inschakelen

Oorzaak: Zwakke of helemaal geen accu in het model
Oplossing: Geladen accu inleggen

Oorzaak: Toonsignaal weerklinkt - zwakke accu/batterij in controller of model
Oplossing: Geladenen Akku oder Batterie einlegen

Oorzaak: De oververhittingsbeveiliging heeft de boot wegens te sterke opwarming doen stoppen
Oplossing: De ontvanger uitschakelen De RC-boot ca. 30 minuten laten afkoelen.

Oorzaak: Zwakke accu/batterij in de zender of in het model
Oplossing: Geladen accu of batterij inleggen

Oorzaak: De contacten van de watersensor zijn verontreinigd.
Oplossing: Gelieve de contacten van de watersensoren regelmatig met leidingwater en een reinigingsmiddel met azijn te reinigen.

Oorzaak: De boot is zeer warm.
Oplossing: De RC-boot ongeveer 30 minuten laten afkoelen.

Oorzaak: De controller is evt. niet correct met de ontvanger in het model gekoppeld.
Oplossing: Breng zoals onder "Nu kan de rit beginnen" beschreven een koppeling tussen model en controller tot stand.

Probelem
Geen controle

Oorzaak: De boot zet zich ongewild in beweging.
Oplossing: Schakel eerst de boot en daarna de controller in.

Oplossing: Gelieve de batterijen in de controller te vervangen resp. schakel de controller in

De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op carrera-rc.com in het servicebereik.

Vergissingen en fouten uitgesloten
Kleur/finale ontwerpaanpassingen uitgesloten
Technische aanpassingen en ontwerp gerelateerde aanpassingen uitgesloten
Pictogrammen = symbolisch foto's

Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo barco-miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. A inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança nele contidas, implica a extinção da garantia. Guarde este manual para consultas posteriores e para sua eventual entrega a terceiros no caso da transferência do carro-miniatura para os mesmos.

Condições de garantia

Os produtos Carrera são produtos de técnica de alta qualidade (E NÃO BRINQUEDOS) que deviam ser tratados com cuidado. Siga necessariamente as indicações contidas no manual de instruções. Todas as peças são submetidas a um controlo rigoroso (reservados os direitos a alterações técnicas e do modelo em prol do melhoramento do produto).

Se surgirem contudo alguns defeitos, concede-se uma garantia no âmbito das condições seguintes:
A garantia abrange defeitos de material ou de fabrico comprovadamente existentes no momento da aquisição do produto Carrera. O prazo da garantia é de 24 meses, contados a partir da data de aquisição. Excluídos da garantia estão as peças de desgaste (tais como por exemplo pilhas/baterias Carrera RC, antenas, pneus, peças da caixa de velocidades, etc.) e danos decorrentes de manuseio / utilização incorrectos ou de intervenção no produto. A reparação deve ser realizada unicamente pela empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ou então por uma empresa por ela devidamente autorizada. No âmbito desta garantia, a empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH opta pela substituição do produto Carrera completo ou apenas pela substituição das peças defeituosas, ou por um substituto equivalente. Excluídos da garantia estão custos de transporte, de embalagem e de deslocação bem como danos da responsabilidade do adquirente. Estes custos estão a cargo do adquirente. Os direitos de garantia só podem ser exercidos exclusivamente pelo primeiro adquirente do produto Carrera.

Os direitos à garantia só podem ser exercidos se
- o cartão de garantia for remetido devidamente preenchido, juntamente com o produto Carrera defeituoso e acompanhado do recibo / factura / talão de aquisição.
- não forem efectuadas alterações arbitrárias no cartão de garantia.
- o brinquedo tiver sido tratado de acordo com as indicações contidas no manual de instruções e utilizado para o uso devido.
- os danos / disfunções não resultarem de força maior ou de desgaste decorrente do funcionamento.

Não é possível substituir cartões de garantia.

Nota para os Estados da UE:
quanto à obrigação do vendedor conceder uma garantia legal informa-se que esta obrigação não é limitada por uma garantia material.

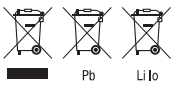
Declaração de conformidade

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara por este meio que este modelo, inclusive telecomando, se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes Directivas CE: com as Directivas CE 2009/48 e 2004/108/CE sobre a Compatibilidade Electromagnética bem como com as demais disposições aplicáveis da Directiva 1999/5/CE (R&TTE). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em **carrera-rc.com**

CE 0197

Advertências!

Esta miniatura telecomandada NÃO É NENHUM BRINQUEDO e destina-se unicamente a jovens a partir dos 14 anos de idade! Esta miniatura não está prevista para utilização por crianças sem vigilância por um encarregado de educação. A utilização incorrecta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos.



Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e esclareça também os seus filhos quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem.
Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. Não é permitido recarregar pilhas não-recarregáveis. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos. Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as recarregar. Não é permitido ligar os terminais de conexão em curt-circuito. Só é permitido utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas de tipo equivalente.
Aquando da utilização regular do carregador, dever-se-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras partes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado.

Prescrições de segurança

A Um barco Carrera RC é uma miniatura telecomandada e propulsada por baterias especiais.
Só é permitido utilizar as baterias de lítio e iões Carrera RC originais. Retire a pilha do barco antes de carregá-la.

B **Ao colocar o barco em funcionamento, ligue primeiro o barco e só depois o comando.**
Para desligar depois de navegar, proceder pela odem inversa!

C Não saia de barco numa trovoada! As variações atmosféricas podem causar interferências no funcionamento.

D Não exponha o barco Carrera RC à incidência directa de raios solares.
Para evitar o sobreaquecimento da electrónica do barco, aquando de uma temperatura superior a 35°C dever-se-á fazer pausas breves regularmente.

E Nunca utilize detergentes fortes para limpar o seu barco.

F Limpe os contactos dos sensores de água periodicamente com água da torneira e detergente à base de vinagre.

G Depois de cada viagem, abra os dois tampões na proa e na popa e esvazie a água condensada que porventura se tenha formado.
Volte a colocar os tampões nos orifícios previstos só quando pretender usar o barco novamente.

H Para evitar que o barco Carrera RC funcione com interferências no sistema de comando e ande descontroladamente, dever-se-á verificar se as baterias do comando e do barco estão devidamente carregadas. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curtocircuito.

I Antes de cada utilização, dever-se-á verificar se o barco Carrera RC está bem montado; apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

K **Hélice de segurança**
A hélice desliga-se aquando da retirada da água.
Preste atenção a que as hélices não têm nenhuma função fora da água.
O barco não pode ser colocado em funcionamento fora da água.

L O Carrera Boot só pode ser utilizado na água.
Certifique-se de que as pilhas do telecomando têm capacidade suficiente e que a bateria de iões de lítio está completamente carregada.

M **Evitar necessariamente o contacto da hélice e do leme com o fundo.**
A inobservância desta indicação, pode provocar danos duradouros ou afectar gravemente a governação e/ou a velocidade do barco.
Se for necessário, substitua a hélice pela hélice de substituição.

Volume de fornecimento

1

1x Barco da Guarda Costeira Falshöft
1x Mastro da antena
1x Comando
1x Fita lanyard
1x Par de hélices de substituição
1x Microfone
1x Carregador
1x Bateria
1x Boclo de 9 V (não recarregável)

Carregamento da bateria

2

Ligue primeiro a bateria Carrera RC ao carregador incluído no volume de fornecimento. O conector e/ou a conexão entre a bateria e o carregador estão concebidos de forma a excluir-se a troca dos pólos. Ligue o carregador a uma fonte de energia.
Se a bateria tiver sido ligada correctamente e o processo de carregamento se suceder em condições normais, a lâmpada LED vermelha permanece acesa constantemente. Quando a bateria estiver carregada, a lâmpada LED comuta para verde. A bateria está agora operacional para o funcionamento e pode ser retirada do carregador e instalada no seu barco Carrera RC. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. A inobservância desta pausa, pode provocar a avaria da pilha.

Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2-3 meses). A inobservância do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos.

Colocação da bateria

3

Retire a tampa do compartimento da bateria do barco Carrera RC com uma chave de fendas.

4

Ligue a extremidade do cabo do barco Carrera RC à extremidade do cabo da bateria. Coloque a bateria. Aperte a tampa com uma chave de fendas.

Colocação do bloco de 9 V

5

Pressione o botão "release" e retire o compartimento das pilhas para fora do comando.

6

Ao colocar as pilhas, preste atenção à posição correcta dos pólos. Nunca utilize pilhas novas juntamente com pilhas velhas nem combine pilhas de fabricantes diferentes.
Volte a empurrar o compartimento das pilhas para dentro do comando, até ele encaixar.

Funcionamento do carro

7

O barco Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica.
Se inicialmente houver problemas de comunicação entre o carro Carrera RC e o comando, realize uma nova interligação.
Ligue o carro.

8

Prima o botão de interligação (binding) no verso do comando e mantenha-o premido ao ligar o comando (A). O LED do comando começa a piscar.

9

Passado alguns segundos e se a interligação for bem-sucedida, os LEDs do carro e do comando voltam a ficar permanentemente acesos.

Vamos experimentar

10

Atenção este barco atinge velocidades até 20 km/h.
Na primeira vez, manobre a alavanca de aceleração com muito cuidado uma vez que o carro reage sensivelmente. Antes de passar a manobras rápidas, pratique a circulação lenta até gastar pelo menos 2-3 cargas da pilha.

Nota: se o comando não for utilizado 5 minutos, ele comuta automaticamente para o modo standby para poupar a pilha de 9 V contida no mesmo. Consequentemente, o barco não recebe sinal de rádio e comporta-se como se descreve no ponto 15 „Controlo do alcance".

- **Depois de aprox. 20 minutos, regresse à margem para substituir a pilha.**
- **Gastar no máximo 2 pilhas consecutivamente. Depois de colocar 2 pilhas seguidas, é obrigatório fazer uma pausa de aprox. 20 minutos.**
- **Evitar a aplicação permanente do motor.**
- **Se a miniatura se desligar automaticamente várias vezes consecutivas, a pilha está vazia. Proceda ao carregamento da pilha.**
- **Para desligar o carro depois da circulação, proceder por ordem inversa.**
- **Depois da circulação, retirar a bateria ou desligar os pólos.**
- **Limpe o barco RC-Boot depois de utilizá-lo.**
- **Guarde a pilha sempre fora do barco.**

Funções do comando

11

A miniatura pode ser guiada em todas as direcções com os joysticks:
Joystick esquerdo: para a frente, para trás
Joystick direito: para a esquerda, para a direita.
Os joysticks são desmontáveis.

12

A miniatura pode ser comandada opcionalmente com os botões de comando.
Os joysticks podem ser acondicionados no verso do comando, num compartimento previsto.i

13

Graças à tecnologia de 2,4 GHz podem navegar até 16 barcos juntos no mesmo circuito. Isto é possível sem coordenação da frequência entre os pilotos.

14

Fixar o mosquetão da fita lanyard à argola do comando e colocar a fita lanyard ao pescoço.
Em seguida ligar o microfone ao comando e fixá-lo ao cinto do comando com o clipe.

Atenção! Perigo de estrangulação!

15

Controlo do alcance
Quando o barco sair da zona de alcance da frequência do rádio ou o comando não for actuado mais de 5 minutos, ele circula aos círculos cada vez maiores para voltar à zona de alcance da frequência do rádio. Certifique-se de que actua o comando uma vez para desactivar eventualmente o modo standby. Ver 10 „Vamos experimentar".

Buzina do barco / Alto-falante

16

A buzina do barco apita quando você premir o botão esquerdo do comando.

17

É possível emitir um anúncio sonoro através do alto-falante do barco; para isso prima o botão direito do comando e fale ao microfone.

Controlo acústico do estado da bateria

18

Quando a pilha do barco estiver quase vazia, o LED de estado ao lado do interuptor de ligar e desligar "ON/OFF" começa a piscar ritmicamente. A buzina do barco soa várias vezes e o barco pára brevemente. Em seguida, o barco navega só a ca. 40% da velocidade até a tensão final da bateria estar gasta. Tome rumo à margem imediatamente e substitua a pilha.

Soluções de problemasn

Problema
O barco não circula

Causa: Os interruptores do emissor e do barco ou de um deles estão OFF
Solução: Ligá-lo(s)

Causa: A bateria está fraca ou não está instalada no barco
Solução: Colocar a bateria carregada

Causa: O sinal apita - bateria/pilha fraca no comando ou na miniatura
Solução: Colocar a bateria ou a pilha carregada

Causa: A protecção contra sobreaquecimento imobilizou o barco devido a um aquecimento demasiado
Solução: Desligar o receptor. Deixar o barco RC arrefecer aprox. 30 minutos

Causa: A bateria/pilha do emissor ou do barco está fraca
Solução: Colocar a bateria ou a pilha carregada

Causa: Os contactos do sensor de água estão sujos.
Solução: Limpe os contactos dos sensores de água periodicamente com água da torneira e detergente à base de vinagre.

Causa: O barco está muito quente.
Solução: Deixe o RC-Boot arrefecer aprox. 30 minutos.

Causa: Eventualmente, o comando não está devidamente ligado ao receptor da miniatura.
Solução: Estabeleça a ligação entre a miniatura e o comando como se descreve em "Funcionamento do carro".

Problema
O comando não funciona

Causa: O barco põe-se em movimento indesejadamente.
Solução: Ligue primeiro o barco e só depois o comando.

Solução: Substitua as pilhas do comando ou ligue-o.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em carrera-rc.com na secção de serviço.

Salvo erros, omissões e modificações
Cores /design final – sujeitos a alterações
Reservados os direitos a alterações da técnica e do design
Pictogramas = Fotos de símbolos

Bästa kund

Vi gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellbåt, tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. Om bruksanvisningen och de säkerhetsanvisningar den innehåller inte följs, upphör garantin att gälla. Spara bruksanvisningen för senare bruk och låt den följa med produkten om den övertas av någon annan.

Garantivillkor

Produkterna från Carrera är tekniskt förstklassiga (INGA LEKSAKER) och de skall behandlas varsamt. Se informationen i bruksanvisningen. Alla komponenter underkastas en noggrann kontroll (tekniska ändringar och modelländringar som syftar till att förbättra produkten förbehålles).

Om det mot förmodan skulle uppstå ett fel, gäller garantin inom ramen av följande villkor:
Garantin omfattar påvisbara material- eller fabrikationsfel som förelåg vid tiden för köpet av Carrera-produkten. Garantitiden är 24 månader räknat från försäljningsdatumet. Garantin omfattar inte slitagedelar (som t.ex. Carrera RC-batterier, antenner, däck, växellådsdelar etc.), skador p.g.a. felaktig hantering/användning eller obehöriga ingrepp. Reparationer får utföras endast av företaget Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller ett av detta företag auktoriserat företag. Inom ramen av denna garanti kommer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH att välja att byta ut Carrera-produkten i dess helhet, eller byta ut endast de defekta komponenterna, eller att lämna likvärdig ersättning. Garantin omfattar inte transport-, förpacknings- och resekostnader samt skador som köparen vållar. Dessa kostnader bärs av köparen. Garantianspråk kan ställas endast av den första köparen av Carrera-produkten.

Garantianspråk kan göras gällande endast om
- det korrekt ifyllda kortet skickas in tillsammans med den defekta Carrera-produkten, inköpskvittot/fakturan/kassakvittot.
- inga egenmäktiga ändringar av garantisedeln har gjorts.
- produkten har behandlats och använts för sitt ändamål enligt bruksanvisningen.
- skadorna/felfunktionerna inte kan härledas till force majeure eller slitage p.g.a. användning.

Garantisedlar kan inte ersättas.

Hänvisning för EU-medlemsländer:
vi hänvisar till säljarens lagstadgade garantiskyldighet i den mån som denna garantiskyldighet inte begränsas av objektgarantin.

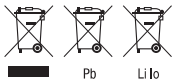
Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH att denna modell, inkl. fjärrkontroll, överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiven 2009/48 och 2004/108/EG om elektromagnetisk kompatibilitet och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG (R&TTE). Originalet till försäkran om överensstämmelse kan beställas på **carrera-rc.com**.

CE 0197

Varningar!

Denna fjärrstyrda modell är INGEN LEKSAK och den är avsedd endast för ungdomar fr.o.m. 14 års ålder! Denna modell får inte användas av barn som inte står under uppsikt av målsman. Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller sakskador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekaniskt kunnande samt omdöme. Bruksanvisningen innehåller säkerhetshänvisningar och föreskrifter samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förståtts före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och sakskador kan undvikas.



Symbolen med de överkorsade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, ackumulatorer, knappbatterier, ackumulatorpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoporna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Hjälp till att skona miljön och skydda hälsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna uttjänta batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska uttjänta apparater lämnas till återvinningscentral, där de ingående materialen sorteras och återvinns.
Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Icke återuppladdningsbara batterier får inte laddas upp. Uppladdningsbara batterier skall laddas upp endast under överinseende av en vuxen. Batterier får laddas upp endast av vuxna. Anslutningsklämmor får inte kortslutas. Endast rekommenderade batterier eller batterier av likvärdig typ får användas.
Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats.

Säkerhetsbestämmelser

A En Carrera RC-båt är en fjärrstyrd modellbåt som drivs med särskilda ackumulatorer. Endast original Carrera RC li-jon-ackumulatorer får användas. Ta ur batteriet ur båten före uppladdning.

B **Vid start: sätt alltid igång båten först, och sedan kontrollen.**
Det omvända gäller vid avstängning efter körning!

C Använd inte modellen i åskväder! Atmosfäriska störningar kan orsaka funktionsfel.

D Utsätt inte Carrera RC-båten för direkt solstrålning.
För att undvika överhettning av elektroniken i båten måste man lägga in regelbundna korta pausar om temperaturen ligger på mer än 35°C.

E Använd aldrig starka lösningsmedel att rengöra modellen med.

F Rengör vattensensorernas kontakter regelbundet med ledningsvatten och ättiksrengöring.

G Efter varje tur måste man öppna de två tömningspropparna i bogen och aktern, och tömma ut det kondensvatten som kan ha bildats.
Sätt tillbaka dem i resp. öppningar först omedelbart innan fartyget skall användas igen.

H För att förhindra att Carrera RC-båten drabbas av störningar i styrsystemet, varvid den körs okontrollerat, skall man kontrollera batterierna i fjärrkontrollen och båtens ackumulator m.a.p. laddningsstatus. Kortslut inte laddare och nätdelar.

I Före och efter varje körning måste man kontrollera att Carrera RC-båten är korrekt monterad. Dra ev. åt skruvar och muttrar.

K **Säkerhetspropeller**
Propellern stängs av vid upptagning ur vattnet.
OBS: propellrarna har ingen funktion förutom i vatten.
Båten kan inte tas i drift på land.

L Carrera båten får endast användas i vatten.
Se till att batterierna i fjärrkontrollen har tillräcklig kapacitet och att Li-jon batteriet är fullständigt laddat.

M Undvik under alla omständigheter att propellern resp. rodret får kontakt med botten. En ignorering kan leda till varaktiga skador och försämra båtens manövrerbarhet resp. hastighet avsevärt.
Byt vid behov ut propellern mot reservpropellern.

Leveransomfattning

1

1x Kustvaktfartyg Falshöft
1x Antennmast
1x Fjärrkontroll
1x Bärrem
1x Reservpar propellrar
1x Mikrofon
1x Laddare
1x Ackumulator
1x 9 V-block (ej återuppladdningsbart)

Uppladdning av ackumulatorn

2

Koppla först ihop Carrera RC-ackumulatorn med bipackade laddare. Förbindelsedelen resp. anslutningen mellan ackumulator och laddare är konstruerade så att det inte går att kasta om polariteten. Anslut laddaren till en energikälla.
När ackumulatorn har anslutits korrekt och uppladdningsprocessen pågår, lyser den röda LED-lampan hela tiden. När ackumulatorn är helt uppladdad, slår den röda LED-lampan om till grönt ljus. Nu kan ackumulatorn tas ur och installeras i Carrera RC-båten, som nu är klar att köra. Efter användningen måste ackumulatorn svalna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen. Om denna paus inte efterföljs kan det leda till en defekt ackumulator.

Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad). En ignorering av ovannämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs. Batterier får laddas upp endast av vuxna.

Isättning av ackumulatorn

3

Använd en skruvmejsel för att avlägsna locket till ackumulatorfacket i Carrera RC-båten.

4

Koppla ihop kabeländen för Carrera RC-båten med den för ackumulatorn. Lägg i ackumulatorn. Skruva tillbaka locket.

Isättning av 9 V-blocket

5

Skruva upp locket till fjärrkontrollens batterifack och lägg i 9 V-blocket.

6

Se till att polariteten blir rätt när Du sätter i 9 V-blocket. Använd aldrig nya och gamla batterier ihop, eller batterier från olika tillverkare. Skruva tillbaka locket.

Nu kan Du börja köra

7

Carrera RC-båten och kontrollen har bundits ihop i fabriken.
Om det uppstår initiala problem med kommunikationen mellan Carrera RC-fordonet och kontrollen, måste Du utföra en ny bindning. Knäpp på fordonet.

8

Tryck på bindningsknappen på baksidan av kontrollen och håll den intryckt vid inkopplingen. (A) LED på kontrollen börjar blinka.

9

Efter några sekunder och om bindningen har lyckats, lyser LED på fordonet och på kontrollen hela tiden.

Låt oss öva!

10

OBS: Denna båt kommer upp i farter på upp till 20 km/h.
Använd gasspaken ytterst försiktigt första gången. Öva först långsam körning med minst 2-3 ackumulator fyllningar innan du övergår till snabbare manövrar.

OBS: Om kontrollen inte används på 5 minuter, växlar den automatiskt över till viloläge för att skona sitt 9 V-batteri. Härigenom får inte båten någon radiosignal längre och uppträder då som beskrivs under pkt 15, "Räckviddskontroll".

- **Kör in till stranden efter ca 20 minuter för att byta batteriet.**
- **Max 2 ackumulatorer får tomköras direkt efter varandra. Efter 2 ackumulator fyllningar skall under alla villkor en paus på 20 minuter läggas in.**
- **Jos auto sammuu itsestään monta kertaa peräjälkeen, akku on tyhjä. Lataa akku.**
- **Om modellen stänger av sig själv flera gånger i snabb följd, är batteriet tomt. Ladda batteriet.**
- **Undvik att ha motorn inkopplad permanent.**
- **Ta ur resp. koppla ifrån ackumulatorn efter körning.**
- **Rengör Carrera RC-båten efter användning.**
- **Förvara alltid batteriet utanför båten. en.**

Fjärrkontrollfunktioner

11

Med hjälp av joystickarna kan Du styra modellen i alla riktningar:
Vänster joystick: framåt, bakåt
Höger joystick: vänster, höger
Joystickarna är avtagbara.

12

Modellen kan som alternativ styras med styrvipporna. Joystickarna kan stuvas undan i det fack som finns på fjärrkontrollens baksida.

13

Tack vare 2,4 GHz-teknologin kan upp till 16 båtar köras gemensamt på en tävlingssträcka. Detta är möjligt helt utan frekvensavstämning mellan förarna.

14

Sätt fast bärremmen med karbinhaken i öglan på fjärrkontrollen och häng den om halsen. Sätt sedan i mikrofonen i kontrollen och fäst den med clipset på axelremmen.

Varningar! Strypningsrisk!

15

Räckviddskontroll
Om man lämnar radiofrekvensräckvidden eller nte vidrör kontrollen på mer än 5 minuter, kör åten i små cirklar som sedan blir allt större, för att komma tillbaka till räckvidden. Vidrör kontrollen för att ev. deaktivera viloläget. Se 10, "Vi övar".

Fartygssiren / Högtalare

16

Sirenen ljuder om man trycker på den vänstra knappen på kontrollen.

17

Ett meddelande kan lämnas via fartygets högtalare om man trycker på kontrollens högra knapp och talar in i mikrofonen.

Akustisk bevakning av batteristatus

18

När båtbatteriet är nästan tomt, börjar status-LED bredvid ON/OFF-knappen att blinka rytmiskt. Båtens siren ljuder flera gånger och båten stannar. Därefter körs båten med endast ca 40% av hastigheten tills att batteriets slutliga spänning har nåtts. Styr in till land omedelbart och byt batteri.

Felsökningsguide

Fel
Modellen kör inte

Orsak: Omkopplaren på sändaren och/eller modellen står på „OFF"
Åtgärd: Koppla in

Orsak: Svag eller obefintlig ackumulator i modellen
Åtgärd: Lägg i en laddad ackumulator

Orsak: Det hörs en signal - svag ackumulator/batteri i kontrollen eller modellen.
Åtgärd: Lägg i en laddad ackumulator/laddat batteri

Orsak: Överhettningsskyddet har stoppat båten p.g.a. för kraftig värme
Åtgärd: Stäng av mottagaren. Låt RC-båten svalna i ca 30 minuter

Orsak: Svag ackumulator/svagt batteri i sändaren eller modellen
Åtgärd: Lägg i en laddad ackumulator/laddat batteri

Orsak: Vattensensorns kontakter är smutsiga.
Åtgärd: Rengör vattensensorernas kontakter regelbundet med ledningsvatten och ättiksrengöringsmedel.

Orsak: Båten är mycket varm.
Åtgärd: Låt RC-båten svalna i ca 30 minuter.

Orsak: Kontrollen är ev. inte korrekt bunden med mottagaren i modellen.
Åtgärd: Etablera en bindning mellan modellen och kontrollen enligt beskrivningen i "Nu kan Du börja köra".

Fel
Ingen kontroll

Orsak: Båten sätter sig oavsiktligt i rörelse
Åtgärd: Sätt igång båten först, och sedan kontrollen.

Åtgärd: Byt ut batterierna i kontrollen resp. knäpp på kontrollen.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på carrera-rc.com under rubriken Service.

Fel och ändringar förbehållna
Färger / slutlig design - ändringar förbehållna
Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna
Piktogram = symbolfoton

Hyvä asiakas

Onnittelumme Carrera RC -malliveneen hankinnasta. Se on valmistettu nykytekniikan standardien mukaisesti. Koska kehitämme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidätämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muotoilumuutoksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienet poikkeamat eivät oikeuta korvausvaatimuksiin. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. Takuuvaatimukset eivät ole voimassa, jos käyttöohjetta ja sen sisältämiä turvallisuusohjeita ei noudateta. Säilytä tämä ohje myöhempää lukemista ja mallin edelleenluovutusta varten.

Takuuehdot

Carrera-tuotteet ovat teknisesti korkealaatuisia tuotteita (EI LEIKKIKALUJA), joita tulee käsitellä huolella. Käyttöohjeen neuvot on ehdottomasti otettava huomioon.Kaikki osat tarkastetaan huolellisesti (oikeudet teknisiin muutoksiin ja tuotetta parantaviin mallimuutoksiin pidätetään).

Jos tuotteessa kaikesta huolimatta esiintyy vikoja, sille myönnetään takuu seuraavien takuuehtojen mukaisesti: Takuuseen sisältyvät todistettavissa olevat materiaali- tai valmistusvirheet, jotka olivat Carrera-tuotteessa sen ostohetkellä. Takuuaika on ostopäivämäärästä lukien 24 kuukautta. Takuuseen eivät sisälly kuluvat osat (kuten Carrera RC akut, antennit, renkaat, vaihteisto-osat, jne.), asiattoman käsittelyn/käytön tai asiantuntemattoman korjauksen aiheuttamat vahingot. Korjauksen saa suorittaa vain Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH tai tämän valtuuttama yritys. Tämän takuun puitteissa Carrera-tuote vaihdetaan kokonaan tai vain vialliset osat tai myönnetään vastaava korvaus Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH:n päätöksen mukaan. Takuuseen eivät kuulu kuljetus-, pakkaus- ja matkakustannukset eivätkä jälleenmyyjän vastuun piiriin kuuluvat viat. Ne korvaa jälleenmyyjä. Vain Carrera-tuotteen ensimmäinen ostaja voi esittää takuuvaatimukset.

Takuuvaatimukset ovat voimassa vain silloin, kun
- asianmukaisesti täytetty kortti lähetetään yhdessä viallisen Carrera-tuotteen, ostokuitin/laskun/kassakuitin kanssa.
- takuukorttiin ei ole tehty omavaltaisia muutoksia
- leikkikalua on käsitelty käyttöohjeen ja käyttötarkoituksen mukaisesti
- vikoja/vikatoimintoja eivät ole aiheuttaneet ylivoimaiset esteet eikä käytön aiheuttama kuluminen.

Takuukortteja ei voi korvata.

Huomautus EU-jäsenmaille:
Viitataan jälleenmyyjän lainmukaiseen takuuvelvollisuuteen siinä määrin, että laitetakuuta ei rajoiteta.

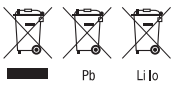
Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja ohjain on seuraavien EY-direktiivien vaatimusten mukaisia: Sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetut EY-direktiivit 2009/48 ja 2004/108/EY sekä muut asiaankuuluvat direktiivin 1999/5/EY (R&TTE) määräykset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta **carrera-rc.com**.

CE 0197

Varoitukset!

Tämä kauko-ohjattava malli EI OLE LELU. Se sopii vain yli 14-vuotiaiden käyttöön.Lapset eivät saa käyttää tätä mallia ilman holhoojan valvontaa. Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten käyttöön ilman huoltajan valvontaa. Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Sitä on ohjattava varovasti ja huolella, ja se vaatii tiettyjä mekaanisia ja myös henkisiä valmiuksia. Ohjeessa on turvaohjeita ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain näin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja.



Tässä kuvattu yliviivatun jäteastian merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta turvaamaan ympäristö ja terveys ja puhu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niille varattuihin keräyspaikkoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kierrätykseen.
Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjät paristot otetaan pois lelusta. Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata. Akkujen latauksen saavat tehdä vain aikuiset. Ladattavat akut otetaan pois lelusta ennen latausta. Liittimiä ei saa oikosulkea. Saa käyttää vain suositeltuja tai samantyyppisiä paristoja.
Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen.

Turvallisuusohjeet

A Carrera RC -vene on kauko-ohjattava, erityisillä ajoakuilla toimiva mallivene. Vain alkuperäisiä Carrera RC li-ion akkuja saa käyttää. Poista akku veneestä, ennen kuin lataat sen.

B **Ottaessasi käyttöön kytke aina ensi vene päälle, sitten vasta ohjauslaite.**
Kun sammutat ajon jälkeen, noudata päinvastaista järjestystä!

C Älä aja ukonilmalla! Ilmakehän häiriöt voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä.

D Carrera RC -venettä ei saa altistaa suoralle auringonpaisteelle. Veneen elektroniikan ylikuumenemisen estämiseksi on yli 35 °C lämpötiloissa pidettävä säännöllisesti lyhyitä taukoja.

E Mallin puhdistukseen ei saa käyttää voimakkaita liuottimia.

F Puhdista vesianturien koskettimet säännöllisesti vesijohtovedellä ja etikkapuhdistusaineella.

G Avaa jokaisen ajon jälkeen kokassa ja perässä olevat tyhjennystulpat ja tyhjennä mahdollisesti tiivistynyt vesi niiden kautta.
Laita tulpat paikalleen vasta juuri ennen veneen seuraavaa käyttöä.

H Ohjaimen paristojen ja veneen akkujen moitteeton lataus on tarkastettava, jotta Carrera RC -veneen ohjausjärjestelmä toimii moitteettomasti eikä vene voi liikkua kontrolloimattomasti.
Latureita tai verkkolaitteita ei saa oikosulkea.

I Carrera RC -veneen asennus on tarkastettava ennen jokaista ajoa ja sen jälkeen, tarvittaessa ruuvit ja mutterit kiristetään.

K **Turvapotkuri**
Potkuri kytkeytyy pois vedestä otettaessa.
Ota ehdottomasti huomioon, että potkurilla ei ole toimintoa muualla kuin vedessä.
Venettä ei voi ottaa käyttöön maassa.

L Carrera-venettä saa käyttää vain vedessä. Varmista, että kauko-ohjaimen paristoissa on tarpeeksi tehoa ja Li-ion-akku on ladattu täyteen.

M **Vältä ehdottomasti potkurin ja peräsimen osumista pohjaan.**
Pohjakosketus voi johtaa pysyviin vaurioihin ja vähentää veneen ohjattavuutta ja nopeutta.
Vaihda tarvittaessa potkurin tilalle varapotkuri.

Toimituslaajuus

1

1x Rannikkovartioston vene Falshöft
1x Antennimasto
1x Kauko-ohjain
1x Kaulahihna
1x Varapari potkureita
1x Mikrofoni
1x Laturi
1x Akku
1x 9 V:n paristo (ei uudelleenladattava)

Akun lataus

2

Carrera RC-akku yhdistetään ensin mukana toimitettuun laturiin. Akun ja laturin välinen liitoskappale tai liitäntäkohta on valmistettu siten, että napojen vaihtuminen ei ole mahdollista. Laturi liitetään virtalähteeseen.
Jos akku on liitetty oikein ja lataus tapahtuu normaalisti, punainen LED-valo palaa jatkuvasti. Kun akku on ladattu täyteen, punainen LED-valo vaihtuu vihreäksi. Akun voi ottaa pois ja asentaa Carrera RC -veneeseen. Se on nyt käyttövalmis. Akun on käytön jälkeen jäähdyttävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen. Akku voi vioittua, jos tätä taukoa ei pidetä.

Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen välttääksesi akun purkautumisen täysin tyhjäksi. Lataa akku aika ajoin (noin 2-3 kuukauden välein).
Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akun käsittelystä ei noudateta. Akkujen latauksen saavat tehdä vain aikuiset.

Akun asetus

3

Carrera RC -veneen akkukotelon kansi poistetaan ruuvimeisselillä.

4

Carrera RC -veneen johdon pää liitetään akkuun. Akku laitetaan sisään. Kansi ruuvataan kiinni ruuvimeisselillä.

9 V:n pariston asennus

5

Kauko-ohjaimen paristolokeron kansi ruuvataan auki ja 9 V:n paristo laitetaan sisään.

6

9 V:n pariston asennuksessa on otettava huomioon oikea napaisuus. Älä koskaan käytä uusia ja vanhoja tai eri valmistajien paristoja yhdessä. Kansi ruuvataan kiinni ruuvimeisselillä.

Nyt ajo voi alkaa

7

Carrera RC-vene ja ohjauslaite on yhdistetty tehtaalla.
Jos aluksi esiintyy kommunikaatio-ongelmia Carrera RC -auton ja ohjaimen välillä, luo yhteys uudelleen.
Kytke ajoneuvo päälle.

8

Paina kytkentänuppia ajoneuvon ohjainlaitteen takapuolelta ja pidä se päällekytkettäessä painettuna (A). Ohjainlaitteen LED alkaa vilkkua.

9

Muutaman sekunnin kuluttua ja kytkennän onnistuttua LED-valot palavat jälleen jatkuvasti ohjainlaitteessa ja ajoneuvossa.

Nyt harjoitellaan!

10

Huomio: tämä vene voi saavuttaa jopa 20 tuntikilometrin vauhdin.
Paina kaasua ensimmäisellä kerralla erittäin varovasti Harjoittele hidasta ajamista väh. 2 - 3 akullista, ennen kuin ryhdyt nopeampiin ajotoimiin.

Ohje: Kun controlleria ei käytetä 5 minuuttiin, kytkeytyy se automaattisesti lepotilaan controllerin 9 V-pariston säästämiseksi. Tällöin vene ei saa radiosignaalia ja se käyttäytyy kuten kohdassa 15 ”Kantomatkan valvonta” on kuvattu.

- **Palaa noin 20 minuutin kuluttua takaisin rannalle ja vaihda akku.**
- **Aja korkeintaan 2 akkua peräkkäin tyhjiksi. 2 akkutäytön jälkeen on ehdottomasti pidettävä n. 20 minuutin tauko.**
- **Moottorin jatkuvaa käyntiä on vältettävä.**
- **Jos kauko-ohjattava pysähtyy itsestään monta kertaa lyhyen ajan sisällä, on akku tyhjä. Lataa akku.**
- **Auto sammutetaan ajon jälkeen käynnistykseen nähden päinvastaisessa järjestyksessä.**
- **Ajon jälkeen akku otetaan pois tai liitetään irti.**
- **Puhdista Carrera RC-vene sen käytön jälkeen.**
- **Säilytä akkua aina veneen ulkopuolella.**

Ohjaintoiminnot

11

Pienoismallia voit ohjata kaikkiin suuntiin ohjaussauvoilla:
Vasen ohjaussauva: eteenpäin, taaksepäin
Oikea ohjaussauva: vasempaan, oikeaan
Ohjaussauvat voidaan ottaa pois.

12

Pienoismallia voit vaihtoehtoisesti ohjata kytkinvivuista. Ohjaussauvoja voi säilyttää ohjaimen kääntöpuolella olevassa kotelossa.

13

2,4 GHz teknologian ansiosta jopa 16 venettä voivat ajaa yhtä aikaa kilpaa.Se on mahdollista ilman tajuuden sovitusta ajajien kesken.

14

Karbiinilukkoinen kaulanauha kiinnitetään kaukoohjaimen silmukkaan ja ripustetaan kaulaan. Liitä sen jälkeen mikrofoni controlleriin ja kiinnitä se klipsillä ripustushihnaan.

Varoitukset! Kuristumisvaara!

15

Kantaman tarkistus
Kun vene poistuu radiotaajuuden kantoalueelta tai kun controlleria ei ole käytetty yli 5 minuuttiin, vene ajaa pienissä, yhä suurenevissa ympyröissä päästäkseen takaisin radiotaajuuden kantoalueelle. Käytä controllerin painikkeita kerran, jotta lepotila poistuu. Katso 10. ”Harjoitelkaamme”.

Sumutorvi / Kaiutin

16

Veneen sumutorvesta kuuluu ääni, kun painat controllerin vasenta painiketta.

17

Voit antaa kuulutuksen veneen kaiuttimen kautta, kun painat controllerin oikeanpuoleista painiketta ja samalla puhut mikrofoniin.

Pariston varaustilan valvonta äänimerkillä

18

Kun veneen akku on melkein tyhjä, ON/OFF-kytkimen vieressä oleva tila-LED alkaa vilkkua rytmissä. Veneen äänimerkki kuuluu useaan kertaan ja vene pysähtyy hetkeksi. Sen jälkeen vene ajaa enää vain noin 40 prosentin nopeudella, kunnes akun loppujännite on saavutettu. Ohjaa vene heti rantaan ja vaihda akku.

Ongelmaratkaisut

Ongelma
Malli ei kulje

Syy: Lähettimen ja/tai veneen kytkin on kohdassa „OFF“
Ratkaisu: Kytketään päälle

Syy: Mallissa heikko akku tai ei ollenkaan akkua
Ratkaisu: Ladattu akku laitetaan sisään

Syy: Kuuluu merkkiääni - controllerin tai pienoismallin akku/paristo on heikko
Ratkaisu: Ladattu akku tai paristo laitetaan sisään

Syy: Ylikuumenemissuoja on pysäyttänyt veneen liiallisen kuumenemisen takia.
Ratkaisu: Vastaanotin kytketään pois.
RC-veneen annetaan jäähtyä noin 30 minuuttia

Syy: Lähettimessä tai mallissa heikko akku/paristo
Ratkaisu: Ladattu akku tai paristo laitetaan sisään

Syy: Vesianturin koskettimet ovat likaantuneet.
Ratkaisu: Puhdista vesianturien koskettimet säännöllisesti johtovedellä ja etikkapitoisella puhdistusaineella.

Syy: Vene on hyvin lämmin.
Ratkaisu: Anna RC-veneen jäähtyä noin 30 minuutin ajan.

Syy: Ohjainlaite ei ehkä ole oikein yhdistetty radio-ohjattavan vastaanottimeen.
Ratkaisu: Muodosta radio-ohjattavan ja ohjainlaitteen välille yhteys kuten kohdassa “Nyt ajo voi alkaa” on kuvattu.

Ongelma
Ei kontrollia

Syy: Vene lähtee liikkeelle tahattomasti.
Ratkaisu: Kytke ensin vene päälle, sitten ohjauslaite.

Ratkaisu: Vaihda ohjainlaitteeseen uudet paristot tai kytke ohjainlaite päälle.

Tämän käyttöohjeen uusin versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta carrera-rc.com palvelujen kohdasta.

Oikeudet erehdyksiin ja muutoksiin pidätetään
Oikeudet värien / lopullisen muotoilun muutoksiin pidätetään
Oikeudet teknisiin ja muotoilun muutoksiin pidätetään
Piktogrammit = symbolivalokuvat

Szanowny kliencie!

Gratulujemy zakupu modelu łodzi RC Carrera, który został wykonany zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany.
Z tytułu nieznacznych odchyleń produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. Nieprzestrzeganie wskazówek podanych w instrukcji obsługi i zawartych w niej zasad bezpieczeństwa powoduje wygaśnięcie praw z tytułu roszczeń grawancyjnych. Należy przechowywać niniejszą instrukcję dla późniejszych zastosowań lub celem przekazania jej osobie trzeciej wraz z modelem samochodu.

Warunki gwarancji

Produkty Carrera są produktami wysokiej jakości spełniającymi najwyższe wymagania techniczne (NIE ZABAWKI), wymagające starannego obchodzenia się z nimi. Prosimy o bezwarunkowe przestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Wszystkie elementy zostały poddane starannej kontroli (zastrzega się prawo do zmian technicznych i zmian modelu, które mają na celu ulepszenie produktu).

Mimo prowadzonych kontroli mogą pojawić się wady. Na nasze produkty udzielana jest gwarancja uwzględniająca poniższe warunki:
Gwarancja obejmuje udokumentowane wady materiałowe lub fabryczne, które występowały w momencie zakupu produktu Carrera. Okres gwarancji - licząc od daty sprzedaży – wynosi 24 miesiące. Gwarancja nie obejmuje części zużywalnych (jak np. akumulatory, anteny, opony, części skrzyni biegów, itp. do Carrery RC) uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego obchodzenia się / użytkowania lub w przypadku
ingerencji osób trzecich. Naprawa może być wykonywana wyłącznie przez firmę Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH lub przez autoryzowane przedsiębiorstwo. W ramach niniejszej gwarancji i zgodnie z decyzją firmy Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH wymieni cały produkt lub tylko uszkodzone elementy lub przyzna stosowne odszkodowanie. Gwarancja nie obejmuje kosztów związanych z transportem, kosztów opakowania i frachtu oraz szkód, za które odpowiedzialny jest Kupujący. Koszty te ponosi Kupujący. Roszczenia gwarancyjne mogą być podnoszone wyłącznie przez pierwszego nabywcę produktu Carrera.

Roszczenie z tytułu świadczenia gwarancyjnego występuje, gdy:
- wraz z uszkodzonym produktem Carrera przesłana zostanie prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna, potwierdzenie zakupu / rachunek / wydruk kasowy,
- nie wykonano żadnych odręcznych zmian w karcie gwarancyjnej,
- zabawka była użytkowana zgodnie z instrukcją obsługi i przeznaczeniem,
- przyczyną uszkodzeń / nieprawidłowego działania nie jest siła wyższa lub zużycie uwarunkowane eksploatacją.

Nie ma możliwości wydania zastępczej karty gwarancyjnej.

Wskazówka dla państw UE:
zwraca się uwagę na ustawowy obowiązek gwarancji Sprzedawcy oraz na fakt, że ten obowiązek gwarancji nie zostanie ograniczony przez przedmiotową gwarancję.

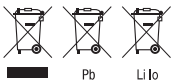
Deklaracja zgodności

Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH deklaruje niniejszym, że model wraz z kontrolerem zgodny jest z podstawowymi wymaganiami następujących wytycznych WE: Znajduje się w Dyrektywach Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/48/WE i 2004/108/WE o kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i innych odpowiednich
przepisach zawartych w Dyrektywie 1999/5/WE (R&TTE).
Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej **carrera-rc.com.**

CE 0197

Ostrzeżenia!

Ten zdalnie kierowany model NIE JEST ZABAWKĄ i jest przeznaczony wyłącznie dla młodzieży od 14 lat! Ten model nie jest przewidziany do użytkowania przez dzieci bez nadzoru osoby uprawnionej do sprawowania władzy rodzicielskiej. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu.



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpadki ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpadki domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Prosimy o włączenie się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z dziećmi na temat właściwej utylizacji zużytych baterii i zużytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewniony jest ich właściwy recykling.
Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nadające się do ponownego naładowania muszą być ładowane pod nadzorem osób dorosłych. Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. Nie wolno zwierać zacisków podłączeniowych. Wolno stosować tylko zalecane baterie lub baterie równoważnego typu.
Przy regularnym użytkowaniu Chargersa należy kontrolować kabel, łącza, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkowac po uprzednim dokonaniu naprawy.

Zasady bezpieczeństwa

A Łódź Carrera RC jest modelem łodzi zdalnie sterowanej, wyposażonej w specjalny akumulator do jazdy. Wolno stosować tylko oryginalne baterie litowo-jonowe Carrera RC. Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z łodzi.

B **Przy uruchamianiu należy zawsze najpierw włączać łódź i następnie kontroler.**
Przy wyłączaniu po zakończonej jeździe należy zachować odwrotną kolejność!

C Przy jeździe podczas burzy, zaburzenia atmosferyczne mogą doprowadzić do zakłóceń funkcji.

D Nie narażać łodzi Carrera RC na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.
W celu uniknięcia przegrzania elektroniki łodzi, przy temperaturach powyżej 35°C muszą Państwo regularnie stosować krótkie przerwy.

E Do czyszczenia modelu łodzi nie stosować agresywnych rozpuszczalników.

F Prosimy Państwa o regularne czyszczenie styków czujników wodnych przy użyciu wody bieżącej z dodatkiem octowego płynu do czyszczenia.

G Po każdej jeździe otwórzcie Państwo korki spustowe znajdujące się przy dziobie i rufie łodzi i usuńcie Państwo ewentualnie nagromadzoną wodę skondensowaną.
Włóżcie Państwo korki spustowe w odpowiednie otwory bezpośrednio przed ponownym użytkowaniem łodzi.

H Aby zapobiec zakłóceniom systemu sterowania łodzi Carrera RC i jednoczesnej niekontrolowanej jeździe, należy od czasu do czasu sprawdzać baterie kontrolera i akumulatory w łodzi pod kątem prawidłowego stanu naładowania. Nie zwierać przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi.

I Przed i po każdej jeździe sprawdzać prawidłowy montaż łodzi Carrera RC, w razie konieczności dokręcić śruby i nakrętki.

K **Śmigło bezpieczeństwa**
Śmigło wyłącza się po wyjęciu z wody.
Bezwarunkowo należy zwrócić uwagę na fakt, że poza wodą śmigła nie posiadają żadnych funkcji .
Nie można uruchomić łodzi na lądzie

L Łodzi Carrera można używać wyłącznie w wodzie.
Prosimy o zwrócenie uwagi czy baterie do nadajnika zdalnego sterowania dysponują wystarczającą pojemnością i aby akumulator LI-Ion był w pełni naładowany.

M **Prosimy o bezwarunkowe unikanie kontaktu śmigła lub steru z podłożem**
Nieprzestrzeganie powyższego może doprowadzić do powstania trwałych szkód i ograniczenia zdolności manewrowania lub prędkości łodzi. W razie potrzeby wymieńcie Państwo śmigło na zastępcze.

Zakres dostawy

1

1x Łódź straży przybrzeżnej Falshöft
1x Maszt antenowy
1x Kontroler
1x Smycz
1x Para śmigieł zapasowych
1x Mikrofon
1x ładowarka
1x Akumulator
1x Blok 9 V
(nie nadaje się do ponownego ładowania)

Ładowanie akumulatorka

2

Połączyć najpierw akumulatorek Carrera RC z ładowarką dostarczoną wraz z samochodem. Wtyczka podłączeniowa lub złącze między akumulatorkiem a ładowarką są wykonane w taki sposób, że nie ma możliwości zamiany biegunów. Podłączyć ładowarkę do źródła zasilania.
Jeżeli akumulatorek został podłączony prawidłowo i proces ładowania przebiega normalnie, świeci się ciągle czerwona dioda świetlna. Gdy akumulatorek jest całkowicie naładowany czerwona dioda świetlna zmienia kolor na zielony. Można teraz usunąć akumulatorek z ładowarki i umieścić go w łodzi Carrera RC, która jest gotowa do jazdy. Po zużytkowaniu akumulator musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany. Nieprzestrzeganie przerw może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.

Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2-3 miesiące). Nieprzestrzeganie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe.

Wkładanie akumulatorka

3

Za pomocą wkrętaka usunąć pokrywę komory na akumulatorek, która umieszczona jest w łodzi Carrera RC.

4

Połączyć koniec przewodu łodzi Carrera RC z przewodem akumulatorka. Włożyć akumulatorek. Dokręcić pokrywę za pomocą wkrętaka.

Wkładanie bloku 9 V

5

Odkręcić pokrywę komory na baterie w kontrolerze i włożyć blok baterii 9 V.

6

Podczas umieszczania baterii zwracać uwagę na prawidłowe podłączenie biegunów. Nigdy nie używajcie Państwo jednocześnie nowych i starych baterii lub baterii pochodzących od różnych producentów. Dokręcić ponownie pokrywę za pomocą wkrętaka.

Można rozpocząć jazdę

7

Łódź Carrera RC i kontroler muszą być tej samej firmy.
Przy początkowych problemach komunikacyjnych między pojazdem Carrera RC i kontrolerem, należy doprowadzić do ponownego ich połączenia.
Włączcie Państwo pojazd.

8

Naciśnijcie Państwo przycisk łączący znajdujący się na odwrocie kontrolera i przytrzymujcie go Państwo podczas włączania (A). Lampa LED znajdująca się przy kontrolerze zaczyna migać.

9

Po upływie kilku sekund i po skutecznym połączeniu ponownie świecą nieprzerwanie lampy LED znajdujące się przy pojeździe i kontrolerze.

Poćwiczmy!

10

Uwaga ta łódź osiąga prędkość do 20 km/h.
Przy pierwszym użytkowaniu poruszajcie Państwo bardzo ostrożnie dźwignię gazu. Trenujcie Państwo wolną jazdę przynajmniej przez czas trwania wyładowania zawartości 2-3 akumulatorów zanim przejdą Państwo do szybkiej jazdy.

Wskazówka: Jeżeli kontroler przez 5 minuty nie jest używany, wtedy automatycznie przełącza się w moduł energooszczędny w celu oszczędzania energii baterii 9 V znajdującej się w kontrolerze. Przez to łódź nie odbiera sygnału radiowego i zachowuje się w sposób opisany w punkcie 15 „Kontrola zasięgu".

- **Maksymalnie 2 akumulatory mogą być użytkowane do pełnego ich rozładowania. Po zużyciu zawartości dwóch akumulatorów bezwzględnie musi być zrobiona przerwa trwająca około 20 minut.**
- **Po około 20 minutach doprowadźcie Państwo do dopłynięcia łodzi do brzegu w celu wymiany akumulatorów.**
- **Unikać ciągłego używania silnika**
- **„Jeżeli model kilkakrotnie sam się wyłącza, oznacza to, że akumulator jest pusty. Prosimy o naładowanie akumulatora."**
- **Celem wyłączenia samochodu po zakończeniu jazdy postępować w odwrotnej kolejności.**
- **Po wykonanej jeździe wyjąć akumulatorek lub odłączyć go.**
- **Po jeździe oczyścić łódź Carrera RC.**
- **Akumulatory zawsze należy przechowywać poza łodzią.**

Funkcje kontrolera

11

Za pomocą joysticków można kierować modelem we wszystkich kierunkach:
joystick w lewo: jazda w przód, w tył
joystick w prawo: w lewo, w prawo
Joysticki można zdejmować.

12

Modelem można kierować alternatywnie za pomocą przycisków sterujących. Joysticki można przechowywać w tylnej części kontrolera, w specjalnej komorze.

13

Dzięki technologii 2,4 GHz na jednym torze wyścigowym może poruszać się do 16 łodzi jednocześnie. Ta możliwość istnieje bez konieczności uzgodnienia częstotliwości między kierowcami pojazdów.

14

Smycz z karabińczykiem umocować przy zaczepie kontrolera i zawiesić wokół szyi. Następnie połączyć mikrofon z kontrolerem i przymocować klipsem znajdującym się przy pasku do powieszenia na szyi.
Ostrzeżenia! Niebezpieczeństwo uduszenia!

15

Kontrola zasięgu
Przy opuszczeniu zasięgu częstotliwości radiowej lub w przypadku nieuruchamiania kontrolera dłużej niż przez 5 minuty łódź zatacza coraz większe kręgi aby powrócić do zasięgu częstotliwości radiowej. Włączcie Państwo kontroler w celu ewentualnego wyłączenia modułu energooszczędnego. Patrz 10. „ Poćwiczmy".

Sygnał dźwiękowy łodzi / Głośnik

16

Sygnał dźwiękowy łodzi rozbrzmiewa po naciśnięciu przycisku znajdującego się po lewej stronie kontrolera.

17

Istnieje możliwość wygłoszenia komunikatu przez głośnik znajdujący się na łodzi poprzez naciśnięcie przycisku znajdującego się po prawej stronie kontrolera i mówienie do mikrofonu.

Dźwiękowa kontrola stanu baterii

18

Jeżeli akumulator łodzi jest prawie rozładowany, lampa LED stanu znajdująca się obok włącznika ON/OFF zaczyna rytmicznie migać. Wielokrotnie rozbrzmiewa sygnał akustyczny i łódź na krótko przerywa jazdę. Następnie łódź kontynuuje jazdę osiągając tylko 40% prędkości aż do momemtu rozładowania się akumulatora. Prosimy natychmiast skierować łódź do brzegu i wymienić akumulator.

Usuwanie problemów (usterek)

Problem
Model łodzi nie jedzie

Przyczyna: Przełącznik(i) na nadajniku lub/i modelu jest/są w pozycji „OFF"
Sposób usunięcia usterki: Włączyć

Przyczyna: Słaby akumulatorek lub brak akumulatorka
Sposób usunięcia usterki: Zamontować naładowany akumulatorek (baterie)

Przyczyna: Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy - słaby stan naładowania akumulatora / baterii w kontrolerze lub w modelu.
Sposób usunięcia usterki: Zamontować naładowany akumulatorek lub baterie

Przyczyna: System zabezpieczania przed przegrzaniem spowodował zatrzymanie łodzi ze względu na zbyt duże rozgrzanie
Sposób usunięcia usterki: Wyłączyć odbiornik. Pozostawić łódź RC przez około 30 minut do ochłodzenia

Przyczyna: Słaby akumulatorek/bateria w nadajniku lub w modelu
Sposób usunięcia usterki: Zamontować naładowany akumulatorek lub baterie

Przyczyna: Styki czujnika wodnego są zanieczyszczone.
Sposób usunięcia usterki: Prosimy Państwa o regularne czyszczenie styków czujników wodnych przy użyciu wody bieżącej z dodatkiem octowego płynu do czyszczenia.

Przyczyna: Łódź jest bardzo gorąca.
Sposób usunięcia usterki: Pozwolić łodzi typu RC ostygnąć przez około 30 minut.

Przyczyna: Kontroler ewentualnie nie jest prawidłowo połączony z odbiornikiem znajdującym się w modelu.
Sposób usunięcia usterki: Połączcie Państwo model z kontrolerem w sposób opisany pod tytułem "Można rozpocząć jazdę".

Problem
Brak kontroli

Przyczyna: Łódź porusza się mimowolnie.
Sposób usunięcia usterki: Najpierw należy włączyć łódź i następnie kontroler.

Sposób usunięcia usterki: Wymieńcie Państwo baterie w kontrolerze lub włączcie Państwo kontroler.

Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdą Państwo w dziale serwisu pod carrera-rc.com.

Błąd i zmiany zastrzeżone
Kolory / ostateczny wzorzec – zmiany zastrzeżone
Techniczne i uwarunkowane wzorcem zmiany zastrzeżone
Piktogramy = symbole

Igen tisztelt Vevőnk!

Gratulálunk Önnek a Carrera RC-modellhajó megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fáradozunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a felszereltséget, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkor és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útmutató adataitól és ábráitól való csekély eltéréseiből ezért semmiféle igény nem származtatható. Jelen összeszerelési és használati útmutató a termék részét képezi.
A használati útmutató és az abban feltűntetett biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén a garanciaigény megszűnik. Kérjük, az útmutatót a jövőbeni tanulmányozás és a modell harmadik személyeknek történő átengedése esetére őrizze meg.

Garanciális feltételek

A Carrera termékek műszaki szempontból igényes termékek (NEM JÁTÉKOK), melyek gondos kezelést igényelnek. Kérjük, feltétlenül vegye figyelembe a használati útmutatóban szereplő tudnivalókat. Minden alkatrészt gondos ellenőrzésnek vetettek alá (a termék fejlesztését szolgáló műszaki módosítások és modellváltozások joga fenntartott).

Ha ennek ellenére hibák mutatkoznának, garanciát a lenti garanciális feltételek keretében nyújtunk:
A garancia magába foglalja a Carrera termék vásárlásának időpontjában fennálló bizonyítható anyag- és gyártási hibákat. A garancia időtartama az értékesítés napjától számítva 24 hónap. Kizárt a garanciaigény a kopó alkatrészek (mint pl. a Carrera RC akkuk, antennák, abroncsok, sebességváltóelemek, stb.), valamint a szakszerűtlen kezelés/használat vagy az idegen beavatkozás következtében keletkező károk esetében. A javítást csak a Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH cég, vagy egy általa feljogosított cég végezheti. A garancia keretében a Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH választása szerint a Carrera terméket egészben cserélik, vagy csak annak meghibásodott alkatrészeit, illetve a terméket egyenértékű termékkel pótolják. A garancia alól kizártak a szállítási, csomagolási és fuvarköltségek, valamint a Vevőnek felróható károk, melyeket a Vevő visel. A garanciaigényeket kizárólag a Carrera termék első vevője veheti igénybe.

A garanciális szolgáltatásra csak akkor áll fenn igény, ha:
- a szabályosan kitöltött garancialevelet a meghibásodott Carrera termékkel, a vásárlást igazoló bizonylattal / a számlával / a pénztárblokkal együtt beküldik.
- a garancialevélen nem végeztek önhatalmú módosításokat.
- a játékot a használati útmutatónak megfelelően kezelték és rendeltetésszerűen használták.
- a károk / hibás működések nem vis major eseteire vagy használatból eredő kopásra vezethetők vissza.

A garancialevelek nem pótolhatók.

Tájékoztató EU államok esetében:
Felhívjuk a figyelmet az eladó törvényes jótállási kötelezettségére, valamint arra, hogy a tárgyban forgó garancia ezt a jótállási kötelezettséget nem korlátozza.

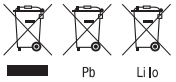
Megfelelőségi nyilatkozat

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a modell a vezérlővel együtt összhangban van következő EK-irányelvek alapvető követelményeivel: 2009/48 és 2004/108/EK számú Tanácsi irányelvek az elektromágneses összeférhetőségről, és az 1999/5/EK (R&TTE) irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel.
Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat a **carrera-rc.com** címen kérhető.

CE 0197

Figyelmeztető utasítások!

Ez a távirányítású modell NEM JÁTÉKSZER és csak 14. életévüket betöltött fiatalkorúak használhatják! Gyermekek ezt a modellt gondviselő felügyelete nélkül nem használhatják. Szakszerűtlen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. Ezt a terméket gyermekek nem használhatják nevelésre jogosult személy felügyelete nélkül. Szakszerűtlen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezérlés óvatosságot és körültekintést, valamint néhány mechanikus és mentális képességet követel meg. Az útmutató biztonsági tudnivalókat és előírásokat, valamint a termék karbantartására és működtetésére vonatkozó tudnivalókat tartalmaz.



Az itt látható, áthúzott szeméttartályokat ábrázoló szimbólum arra hivatott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerült elemek, akkumulátorok, gombelemek, akkucsomagok, készülékelemek, használt elektromos készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Kérjük, segítsen Ön is környezetünk és az egészség fenntartásában és gyermekeivel is beszélje meg a használt elemek és használt elektromos készülékek szabályos ártalmatlanítását/ hulladékként történő kezelését. Az elemeket és a használt elektromos készülékeket az ismert gyűjtőhelyeken kell leadni. Ennek keretében biztosított szabályos újrahasznosításuk.
Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem tölthető szárazelemeket nem szabad tölteni. Az újratölthető akkukat csak felnőttek tölthetik fel. A tölthető akkukat a töltés előtt ki kell venni a játékból. A pólusokat nem szabad rövidre zárni. Csak a javasolt elemek vagy egyenértékű típus használható.
A töltő rendszeres használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedeleit és egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe.

Biztonsági rendelkezések

A A Carrera RC-hajó egy távirányítható, speciális akkukkal működtetett modellhajó. Csak az eredeti Carrera RC Li-Ion akkuk alkalmazása megengedett.Az akkut a feltöltés előtt vegye ki a hajóból.

B **Üzembe helyezésnél először mindig a hajót kapcsoljuk be, csak utána a vezérlőt.**
A megtett út utáni kikapcsoláshoz a fordított sorrendet kell betartani!

C Vezessen viharban! Az atmoszférikus zavarok működészavart okozhatnak.

D Ne tegye ki a Carrera RC-hajót közvetlen napsugárzásnak. A hajóban lévő elektronika túlhevülésének megakadályozása érdekében 35°C fölötti hőmérséklet esetén rendszeresen rövid szüneteket kell beiktatni.

E A modell tisztításához soha ne használjon agresszív oldószereket.

F Kérjük, csapvízzel és ecetes tisztítószerrel rendszeresen tisztogassa meg a vízszenzorok érintkezőit.

G Kérjük, minden út után nyissa ki az orr- és farrészen található két ürítő dugót és rajtuk keresztül öntse ki az esetleg keletkezett kondenzvizet.
A dugókat csak közvetlenül a hajó újbóli használata előtt tegye vissza a nyílásokba.

H A Carrera RC-hajó vezérlőrendszer működészavarai esetén történő használatának és az ebből eredő kontrollálatlan működésnek a megakadályozása érdekében ellenőrizni kell a vezérlőben lévő elemek és a járműakkuk kifogástalan töltésszintjét. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zárni!

I A Carrera RC-hajó szabályos összeszerelését minden használat előtt és után ellenőrizni kell, szükség esetén a csavarokat és anyacsavarokat meg kell húzni.

K **Biztonsági propeller**
A propeller kikapcsol, ha a hajót kivesszük a vízből.
Kérjük, feltétlenül szíveskedjék figyelembe venni, hogy a propeller a vízen kívül nem működik.
A hajó szárazföldön nem működtethető.

L A Carrera hajó csak vízben alkalmazható. Kérjük, ügyeljen arra, hogy a távirányítóban lévő elemek elegendő kapacitással rendelkezzenek, a Li-Ion akku pedig teljesen fel legyen töltve.

M **Feltétlenül kerülni kell, hogy a propeller ill. a kormány érintezzenek a talajjal.**
Ennek figyelmen kívül hagyása tartós károkat okozhat és nagymértékben negatívan befolyásolhatja a hajó manőverezési képességét ill. sebességét.
Szükség esetén a propellert cserélje ki a tartalék propellerre.

Szállítási terjedelem

1

1x Falshöft parti őrségi hajó
1x Antennaoszlop
1x Vezérlő
1x Nyakpánt
1x Pár tartalékpropeller
1x Mikrofon
1x Töltő
1x Akku
1x 9 V elem (nem tölthető újra)

Az akku feltöltése

2

Kérjük, először csatlakoztassa a Carrera RC akkut a mellékelt töltőre. A csatlakozóelem, illetve az akku és a töltő közötti csatlakozás úgy van kialakítva, hogy a polaritások felcserélése ne legyen lehetséges. Csatlakoztassa a töltőt egy energiaforrásra.
Az akku szabályos csatlakoztatása és szabályos töltési folyamat esetén folyamatosan világít a piros LED. Az akku teljes feltöltődése után a piros LED zöldre vált. Az akku kivehető és betehető a Carrera RC-hajóba, ami ezt követően használatra kész. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyni kell lehűlni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni. E szünet figyelmen kívül hagyása az akku meghibásodásához vezethet.

Az akku ún. mélykisülésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra fel kell tölteni. Időnként (kb. 2-3 havonta) töltse fel az akkut. Az akku fenti kezelési módjának figyelmen kívül hagyása meghibásodást okozhat. Az újratölthető akkukat csak felnőttek tölthetik fel.

Az akku behelyezése

3

Egy csavarhúzóval távolítsa el a Carrera RC-hajó akkurekeszének fedelét.

4

A Carrera RC-hajó kábelvégét csatlakoztassa az akkura. Tegye be az akkukat. Csavarhúzóval csavarozza be a fedelet.

A 9 Voltos blokkelem behelyezése

5

Csavarozza ki a vezérlő elemrekeszének fedelét, és tegye be a 9 Voltos blokkelemet

6

A 9 Voltos blokkelem behelyezése során ügyeljen a helyes polaritásra. Egyidejűleg ne használjon új és régi, vagy eltérő gyártóktól származó elemeket. Egy csavarhúzóval csavarozza vissza a fedelet.

Most már rajtolhat

7

A Carrera RC hajó és a vezérlő gyárilag össze vannak kapcsolva.
Ha kezdetben problémák adódnának a Carrera RC jármű és a vezérlő közötti kommunikáció terén, kérjük, az összekapcsolást végezze el újra. Kapcsolja be a járművet.

8

Nyomja meg a vezérlő hátoldalán található összekapcsoló gombot, és a bekapcsolás közben tartsa nyomva. (A)
A vezérlőn lévő LED villogni kezd.

9

Néhány másodperc elteltével és a sikeres összekapcsolás után a járművön és a vezérlőn lévő LED újra folyamatosan világít.

Gyakoroljunk!

10

Figyelem! A hajó akár 20 km/h sebességet is elér.
Az első alkalommal nagyon óvatosan kezelje a gázkart. Gyakorolja a lassú haladást legalább 2-3 akkutöltés erejéig, mielőtt gyorsabb manőverekre tér át.

Tudnivaló: Ha a vezérlőt 5 percig nem használjuk, a vezérlőben lévő 9 Voltos elem töltésszintjének megtartása érdekében automatikusan sleep üzemmódba kapcsol. A hajó így nem kap rádiójelet és a 15. pontban (Hatótávolság-ellenőrzés) leírtaknak megfelelően viselkedik.

- **Kb. 20 perc elteltével kormányozza a hajót a partra és cserélje ki az akkut.**
- **Egymás után legfeljebb 2 akku meríthető le használat közben. 2 akkutöltés után feltétlenül kb. 20 perc szünetet kell tartani.**
- **Kerülni kell a motor állandó járását.**
- **Ha a modell magától egymás után többször kikapcsol, lemerült az akku. Kérjük, töltse fel az akkut.**
- **A megtett út utáni kikapcsoláshoz a fordított sorrendet kell betartani.**
- **A megtett út után ki kell venni, illetve le kell választani az akkut.**
- **A Carrera RC hajót az út után meg kell tisztogatni.**
- **Az akkut mindig a hajón kívül tárolja.**

A vezérlő funkciói

11

A joystickek segítségével a modell minden irányba kormányozható:
Joystick balra: előre, hátra
Joystick jobbra: balra, jobbra
A joystickek levehetők.

12

A modell irányítása alternatívaként a billenőgombokkal is történhet. A joystickek a vezérlő hátoldalán az e célt szolgáló rekeszben tárolhatók.

13

A 2,4 GHz-es technológiának köszönhetően akár 16 hajó is használható együttesen a versenypályán. Ehhez a versenyzőknek nem kell összehangolniuk a frekvenciákat.

14

A karabineres nyakpántot a vezérlőn lévő karikára rögzítjük, és a nyakba akasztjuk. Ezután dugja a mikrofont a vezérlőbe, majd rögzítse a kapoccsal a nyakpánton.

Figyelmeztetés! Fojtásveszély!

15

Hatótávolság-ellenőrzés
A rádiófrekvencia hatótávolságának elhagyása vagy a vezérlő több mint 5 percig tartó nemműködtetése esetén a hajó kicsi, egyre növekvő köröket tesz meg ahhoz, hogy visszatérjen a rádiófrekvencia hatótávolságába. Biztosítsa, hogy a vezérlőt egyszer kezeli, hogy adott esetben visszatérjen a sleep-üzemmódba. Lásd 10. „Gyakoroljunk".

Hajókürt / Hangszóró

16

A vezérlő bal gombjának megnyomásával megszólal a hajókürt.

17

A hajó hangszóróján keresztül hangosbemondás lehetséges, miközben nyomja a vezérlő jobb gombját és a mikrofonba beszél.

Akku töltésszintfelügyelete hangjelzéssel

18

Az ON/OFF kapcsoló melletti státusz LED ritmikusan villogni kezd, ha a hajóban lévő akku majdnem lemerült. Többször megszólal a hajókürt és a hajó rövid időre megáll. Ezt követően a hajó már csak a sebesség kb. 40%-ával halad, míg el nem ért az akku végfeszültsége. Kérjük, haladéktalanul vegyen irányt a part felé és cserélje ki az akkut.

Problémamegoldások

Probléma
A modell nem működik

Ok: Az adón vagy/és modellen lévő kapcsoló(k) „OFF" helyzetben van/vannak.
Megoldás: Bekapcsoljuk

Ok: A modellben nincs akku, vagy a benne lévő akku gyenge
Megoldás: Feltöltött akkukat kell betenni

Ok: Hangjelzés szólal meg - a vezérlőben vagy a modellben gyenge az akku/elem
Megoldás: Feltöltött akkut vagy elemet kell betenni

Ok: A túlhevülésvédelem a túlságos felmelegedés miatt leállította a hajót
Megoldás: A vevőt ki kell kapcsolni
Az RC-hajót kb. 30 percig hagyjuk lehűlni

Ok: Az adóban vagy a modellben gyenge az akku/elem
Megoldás: Feltöltött akkut vagy elemet kell betenni

Ok: A vízszenzor érintkezői elkoszolódtak.
Megoldás: Kérjük, csapvízzel és ecetes tisztítószerrel rendszeresen tisztogassa meg a vízszenzorok érintkezőit.

Ok: A hajó nagyon meleg.
Megoldás: Az RC hajót kb. 30 percig hagyjuk lehűlni

Ok: A vezérlő esetleg nincs szabályosan összekapcsolódva a modellben lévő vevővel.
Megoldás: A modell összekapcsolása a vezérlővel" részben leírtak szerint állítsa elő a kapcsolatot a modell és a vezérlő között.

Probléma
Hiányzó kontroll

Ok: A hajó akaratlanul beindul.
Megoldás: Először a hajót, majd a vezérlőt kell bekapcsolni.

Megoldás: Kérjük, cserélje ki a vezérlőben lévő elemeket, ill. kapcsolja be a vezérlőt.

Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a carrera-rc.com címen a szerviz-területen találhat.

A tévedések és a módosítások joga fenntartva
Színek / végleges design – A módosítások joga fenntartva
A műszaki és formatervezésből eredő módosítások joga fenntartva
Piktogramok = szimbólumképek

Spoštovana stranka

Čestitamo Vam za nakup Vašega modelčka čolna Carrera RC, ki je bil izdelan po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridržujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, materiali in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtevkov.
Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. Pri neupoštevanju navodil za uporabo in varnostnih navodil pravica do garancije preneha veljati. Navodila shranite za kasnejše informacije ali za morebitno posredovanje modela tretjim osebam.

Garancijski pogoji

Pri proizvodih Carrera gre za tehnično zelo kakovostne izdelke (NI IGRAČA), s katerimi je treba ravnati skrbno. Prosimo obvezno upoštevajte opozorila v navodilih za uporabo. Vsi deli so podvrženi skrbni kontroli (pravica do tehničnih sprememb in sprememb modela, ki služijo izboljšanju izdelka, pridržana).

V kolikor kljub temu pride do napak, je zagotovljena garancija v okviru spodaj navedenih garancijskih pogojev:
Garancija zajema dokazljive materialne ali tovarniške napake, ki so bili na voljo v času nakupa izdelka Carrera. Garancijski rok začne veljati na dan nakupa in velja 24 mesecev. Iz garancije so izključeni potrošni material (kot npr. Carrera RC baterije, antene, pnevmatike, deli menjalnika itd.), škoda zaradi nepravilnega ravnanja oz. nepravilne uporabe ali posegi nepooblaščenih oseb. Popravilo lahko izvede le podjetje Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ali od njih pooblaščeno podjetje. V okviru te garancije se po izbiri podjetja Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH zamenja izdelek Carrera v celoti ali le pokvarjeni deli, ali se pa zagotovi enakovredno nadomestilo. Garancija ne vključuje stroškov transporta, pakiranja ali prevoza ter stroškov, ki jih mora kriti kupec. Te stroške mora poravnati kupec. Garancijske zahtevke lahko podajajo le izključno prvotni kupci izdelka Carrera.

Pravica do garancijskih zahtevkov velja le takrat, če
- je bil skupaj s pokvarjenim izdelkom Carrera poslan pravilno izpolnjen garancijski list, potrdilo o plačilu / račun / blagajniški listek.
- ni nobenih lastnoročnih sprememb na garancijskem listu.
- se je z igračo ravnalo skladno z navodili za uporabo in ustrezno predpisom.
- škoda / napaka ni posledica višje sile ali z uporabo pogojene obrabe.

Garancijskih listov ni možno nadomestiti.

Opozorilo za EU države:
Opozarjamo na zakonsko določeno garancijsko dolžnost prodajalca, da ta garancijska dolžnost ni omejena z zakonsko garancijo.

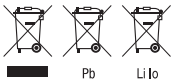
Izjava o skladnosti

S tem podjetje Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH potrjuje, da ta model vključno z upravljalnikom ustreza temeljnim zahtevam naslednjih smernic EU:
ES smernice 2009/48 in 2004/108/ES o elektromagnetni združljivosti in drugih relevantnih predpisih smernice 1999/ES (R&TTE).
Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na **carrera-rc.com**.

CE 0197

Opozorila!

Ta daljinsko voden model NI IGRAČA in je primeren le za mladostnike starejše od 14 let! Ta model ni predviden za uporabo s strani otrok brez nadzora njegovega zakonitega skrbnika. Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Ta izdelek ni predviden za to, da bi ga uporabljali otroci brez nadzora skrbnika. Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Upravljati ga je treba previdno in razsodno, pri tem pa je potrebnih tudi precej mehaničnih ter tudi mentalnih spretnosti. Navodila vsebujejo varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka.



Tukaj upodobljen simbol prečrtanih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumbaste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinjske odpadke, ker so okolju in zdravju škodljive. Prosimo, da tudi Vi sodelujete pri ohranjanju okolja in zdravja ter se o ustreznem odstranjevanju rabljenih baterij in električnih naprav pogovorite tudi z Vašimi otroki. Baterije in električne naprave odstranite v označenih zbiralnih mestih. Tako bodo te v skladu s predpisi posredovane v recikliranje.
Neenakih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Prazne baterije vzemite iz igrače. Nepolnilnih baterij se ne sme polniti. Baterije lahko polnijo le odrasle osebe. Polnilne baterije pred polnjenjem vzemite iz igrače. Priključnih objemk se ne sme zvezati na kratko. Uporabljajo se lahko izključno priporočene baterije ali baterije enakega tipa.
Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih.

Varnostna določila

A Čoln Carrera RC je daljinsko voden model čolna, ki ga poganjajo posebni akumulatorji. Uporabljajo se lahko le izključno originalni Li-Ion-ski akumulatorji Carrera RC. Baterijo pred polnjenjem odstranite iz čolna.

B **Pri zagonu je treba vedno vklopiti najprej čoln in nato upravljalnik.**
Za izklop po vožnji se držite nasprotnega vrstnega reda!

C Ne vozite v nevihti! Atmosferske motnje lahko motijo delovanje.

D Čolna Carrera RC ne izpostavljajte nobenemu neposrednemu sončnemu obsevanju.
Za preprečitev pregretja elektronike v čolnu so pri temperaturah višjih od 35°C potrebni redni kratki premori.

E Za čiščenje Vašega modela nikoli ne uporabljajte nobenih močnih čistil.

F Prosimo redno čistite kontakte vodnih senzorjev, in sicer z vodo iz pipe in čistilom iz kisa.

G Prosimo, da po vsaki vožnji odprete dva čepa na premcu in krmi ter spraznite morebiti nastalo kondenzacijsko vodo.
Čepa ponovno vstavite v za to predvideni odprtini šele neposredno pred ponovno uporabo.

H Za preprečitev nekontrolirane vožnje čolna Carrera RC zaradi napake v krmilnem sistemu, je vsake toliko časa potrebno preveriti stanje napolnjenosti baterije upravljalnika in akumulatorja čolna. Polnilnikov in polnilcev ne zvežite na kratko.

I Pred vsako vožnjo je potrebno preveriti, ali je čoln Carrera RC pravilno sestavljen; po potrebi vijake in matice zategnite.

K **Varnostni propeler**
Propeler se pri izvzemu iz vode izključi.
Prosimo nujno upoštevajte, da propelerji izven vode nimajo nobene funkcije.
Čolna na suhem ne morete zagnati.

L Čoln Carrera se lahko uporablja le v vodi.
Prosimo pazite na to, da so baterije daljinskega krmiljenja dovolj zmogljive in da je Li-Ionski akumulator dovolj napolnjen.

M **Obvezno preprečite dotik propelerja oz. krmila s tlemi.**
Neupoštevanje lahko povzroči trajno škodo in močno vpliva na sposobnost manevriranja oz. hitrost čolna. Propeler eventualno zamenjajte z nadomestnim propelerjem.

Vsebina pakiranja

1

1x Čoln obalne straže Falshöft
1x Antenski jambor
1x Upravljalnik
1x Trak za okoli vratu
1x Nadomestni propeler
1x Mikrofon
1x Polnilnik
1x Akumulator
1x 9 V baterijski blok (ni polnilna))

Polnjenje akumulatorja

2

Najprej povežite prosim akumulator Carrera RC s priloženim polnilnikom. Spojnico oz. priključek med akumulatorjem in polnilnikom je narejen tako, da napačna polarnost ni možna. Polnilnik priključite na električni vir.
Če je bil akumulator pravilno priključen in poteka polnjenje normalno, potem konstantno gori rdeča LED lučka. Ko je akumulator popolnoma napolnjen, se rdeča LED lučka preklopi na zeleno.
Akumulator lahko sedaj odstranite in ga namestite v Vaš čoln Carrera RC. S tem je čoln pripravljen na vožnjo. Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno popolnoma napolni. Neupoštevanje tega premora lahko privede do defektne baterije.

Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitev baterije. Baterijo od časa do časa napolnite (ca. vsake 2–3 mesce). Posledica neupoštevanja zgoraj navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro. Baterije lahko polnijo le odrasle osebe.

Vstavitev akumulatorja

3

Z izvijačem odstranite pokrovček predalčka za akumulator na čolnu Carrera RC.

4

Konec kabla čolna Carrera RC povežite z akumulatorjem. Vstavite akumulator. Pokrovček dobro privijte s pomočjo izvijača.

Vstavitev 9 V baterijskega bloka

5

Odvijte pokrovček baterijskega predalčka na upravljalniku in vstavite 9 V baterijski blok.

6

Pri vstavljanju 9 V baterijskega bloka pazite na pravilno polarnost. Nikoli hkrati ne uporabljajte novih in starih baterij ali od različnih proizvajalcev. Pokrovček ponovno privijte s pomočjo izvijača.

Vožnja se lahko zdaj začne

7

Carrera RC čoln in upravljalnik sta tovarniško povezana.
V primeru morebitnih težav med Carrera RC vozilom in upravljalnikom na začetku, prosimo vzpostavite novo povezavo.
Vklopite vozilo.

8

Pritisnite gumb za povezovanje na hrbtni strani upravljalnika in ga ob vklopu držite pritisnjenega (A). LED dioda na upravljalniku začne utripati.

9

Po nekaj sekundah in uspešni vezavi LED dioda na vozilu in upravljalniku ponovno stalno sveti.

Vaja dela mojstra!

10

Pozor, ta čoln dosega hitrosti do 20km/h.
Prvič upravljajte z ročico za plin zelo previdno. Najmanj 2-3 polnjenja baterije vadite vožnjo najprej počasi, preden preidete na hitrejše manevre.

Opozorilo: Če upravljalnika ne uporabljate 5 minute, se samodejno preklopi v stanje pripravljenosti, za varčevanje 9 V baterije v upravljalniku. S tem čoln ne prejema več radijskega signala in se obnaša tako, kot je opisano pod točko 15 »nadzor dometa«.

- **Po ca. 20 minutah zapeljite na obrežje, da zamenjajte baterijo.**
- **Izpraznite lahko največ dve bateriji zapored. Po dveh polnjenjih baterije je obvezen ca. 20 minuten premor.**
- **Za izključitev po uporabi ravnajte v obratnem vrstnem redu.**
- **Če se model večkrat zapored samodejno izključi, potem je baterija prazna. Prosimo napolnite baterijo.**
- **Izogibajte se stalni uporabi motorja.**
- **Po uporabi vzemite akumulator ven oz. ga odklopite.**
- **Čoln Carrera RC po vožnji očistite.**
- **Baterijo vedno shranjujte zunaj čolna.**

Vožnja se lahko zdaj začne

11

Z igralno palico (Joystick) lahko model usmerjate v vse smeri:
Leva igralna palica: naprej, nazaj
Desna igralna palica: levo, desno
Igralne palice so snemljive.

12

Model lahko alternativno vodite s krmilnimi prevesicami. Igralni palici lahko shranite v za to predvidenem predalčku na hrbtni strani upravljalnika.

13

Po zaslugi 2,4 GHz tehnologije lahko po tekmovalni stezi vozi 16 čolnov hkrati. To je možno povsem brez uskladitve frekvenc med vozniki.

14

Za nošenje okrog vratu pritrdite trak za obešanje z vponko na za to predvideno mesto na upravljalniku. Nato na upravljalnik priključite mikrofon in ga s priponko pritrdite na trak za obešanje.

Opozorila! Nevarnost zadavitve!

15

Nadzor dometa
Ob zapustitvi dometa radijske frekvence ali pri neuporabi upravljalnika za 2 minute, čoln kroži v malih, vedno večjih krogih, za vrnitev nazaj v območje dometa radijske frekvence. Najprej enkrat pritisnite na upravljalnik, da deaktivirate morebitno stanje pripravljenosti. Glej 10. »Vadimo«.

Hupa čolna / Zvočnik

16

Hupa čolna se oglasi, če pritisnete levi gumb na upravljalniku.

17

Sporočilo po zvočniku čolna je možno, medtem ko držite desni gumb na upravljalniku in govorite v mikrofon.

Zvočni nadzor stanja baterij

18

Če je baterija čolna skoraj prazna, začne statusna LED lučka zraven stikala za VKLOP/IZKLOP ritmično utripati. Večkrat zadoni sirena čolna in čoln se na kratko ustavi. Nato čoln pluje le še s ca. 40% hitrostjo dokler ni dosežena končna napetost baterije. Prosimo, da takoj zapeljete na obalo in zamenjate baterijo.

Odpravljanje težav

Težava
Čoln ne deluje

Vzrok: Stikalo na oddajniku ali čolnu je nastavljeno na »IZKLOP«.
Rešitev: Vključite

Vzrok: V čolnu je slab akumulator ali ga pa sploh ni.
Rešitev: Vstavite napolnjen akumulator

Vzrok: Pojav signalnega tona - slab akumulator/baterija v upravljalniku ali modelu
Rešitev: Vstavite napolnjen akumulator ali baterijo.

Vzrok: Termična varovalka je čoln zaradi premočnega segretja ustavilo.
Rešitev: Izključite sprejemnik.
Čoln RC pustite okrog 30 minut, da se ohladi.

Vzrok: Slab akumulator/baterija v oddajniku ali čolnu.
Rešitev: Vstavite napolnjen akumulator ali baterijo.

Vzrok: Kontakti vodnega senzorja so umazani
Rešitev: Prosimo redno čistite kontakte vodnih senzorjev z vodo iz napeljave in čistilom iz kisa.

Vzrok: Čoln je zelo topel.
Rešitev: Čoln RC pustite približno 30 minut, da se ohladi.

Vzrok: Upravljalnik eventualno ni pravilno povezan s sprejemnikom v modelu.
Rešitev: Vzpostavite povezavo med modelom in upravljalnikom, tako kot je to opisano pod ´PVožnja se lahko zdaj začne´.

Težava
Ni kontrole

Vzrok: Čoln se začne nehote premikati .
Rešitev: Najprej vklopite čoln in nato upravljalnik.

Rešitev: Prosimo zamenjajte baterije v upravljalniku oz. vključite upravljalnik.

Najnovejša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na carrera-rc.com pod servisnim področjem.

Pravica do zmot in sprememb pridržana
Barve/končni dizajn – pravica do sprememb pridržana
Pravica do tehnično in oblikovno pogojenih sprememb pridržana
Piktogrami = simbolne slike

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme Vám k nákupu Vašeho modelu člunu Carrera RC vyrobeného podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhrazujeme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyvozovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. Pokud nebudete návod k použití, ani bezpečnostní pokyny, které v něm jsou obsažené, respektovat, zanikne nárok na záruku. Uschovejte si tento návod pro následnou pozdější potřebu a pro případné předání modelu třetí osobě.

Záruční podmínky

Výrobky Carrera mají vysokou technickou hodnotu (NEJEDNÁ SE O HRAČKU) a měli byste s nimi zacházet pečlivě. Bezpodmínečně dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze. Všechny části jsou podrobovány pečlivé kontrole (vyhrazujeme si právo provádět technické změny a změny modelu, které slouží ke zdokonalení výrobku).

Pokud by se přece jen vyskytly nějaké závady, bude poskytnuta záruka v rámci následujících záručních podmínek:
Záruka pokrývá prokazatelné vady materiálu nebo výrobní vady, které existovaly v okamžiku nákupu výrobku firmy Carrera. Záruční lhůta činí 24 měsíců počítáno od data prodeje. Nárok na záruku je vyloučen u dílů podléhajících rychlému opotřebení (jako např. akumulátory Carrera RC, antény, pneumatiky, díly k převodům atd.), škod způsobených neodborným zacházením/nesprávným používáním nebo cizími zásahy do výrobku. Opravu může provést pouze firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH nebo podnik autorizovaný touto firmou. V rámci této záruky bude dle volby společnosti Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH výrobek Carrera vyměněn buď celý nebo pouze jeho vadné části nebo bude poskytnuta rovnocenná náhrada. Ze záruky jsou vyloučeny náklady na přepravu, balení a jízdné a škody, za které je odpovědný kupující. Tyto náklady nese kupující. Nároky na záruku může uplatňovat výhradně osoba, která si výrobek Carrera zakoupila jako první.

Nárok na poskytnutí záruky existuje pouze, když
- společně s vadným výrobkem, potvrzením o nákupu/ fakturou/ pokladním lístkem bude zaslán řádně vyplněný záruční list.
- v záručním listě nebyly provedeny žádné svévolné změny.
- s hračkou bylo zacházeno podle návodu k použití a byla používána k určenému účelu.
- poškození / nesprávná funkce nebyla způsobena v důsledku vyšší moci ani opotřebením v důsledku používání hračky.

Záruční listy není možné zaměňovat.

Upozornění pro státy EU:
Upozorňujeme na povinnost prodávajícího týkající se poskytnutí záruky, která vyplývá ze zákona, a na to, že tato záruční povinnost není předmětnou zárukou omezena.

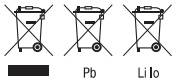
Prohlášení o shodě

Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH prohlašuje, že je tento model včetně ovladače ve shodě se základními požadavky směrnice č. 88/378/EHS a směrnice č. 2004/108/ES o elektromagnetické kompatibilitě a s ostatními relevantními předpisy směrnice 1999/5/ES (R&TTE).
Originál prohlášení o shodě si lze vyžádat na **carrera-rc.com**.

CE 0197

Varování!

Tento dálkově řízený model NENÍ HRAĆKA a je určen pro mládež od 14 let! Tento model nesmějí používat děti bez dozoru oprávněné dospělé osoby. Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. Tento výrobek není určen pro používání dětmi bez dozoru dospělé osoby. Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. K ovládání výrobku je nutná opatrnost a obezřetnost a určité mechanické, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku.



Symbol přeškrtnutých popelnic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupacky, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí zdraví. Pomáhejte zachovat životní prostředí a zdraví a promluvte si také s Vašimi dětmi o řádném zneškodňování použitých baterií a starých elektrických spotřebičů. Baterie a staré elektrické spotřebiče se odevzdávají na známých sběrných místech.
Budou tak předány k řádné recyklaci. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Prázdné baterie vyjměte z hračky. Nenabíjecí baterie se nesmějí nabíjet. Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby. Nabíjecí baterie před nabíjením vyjměte z hračky. Připojovací svorky se nesmějí spojovat nakrátko. Používat se smějí pouze doporučené baterie nebo baterie ekvivalentního typu.
Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, přípojka, kryty a ostatní části. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravení.

Bezpečnostní předpisy

A Vozidlo Carrera RC je model člunu na dálkové ovládání provozovaný na speciální pohonné akumulátory. Používat se smějí pouze originální Li-Ion akumulátory Carrera RC. Před nabíjením vyjměte akumulátorovou baterii z člunu.

B **Při provozu vždy zapněte nejprve člun, potom ovladač.**
Pro vypnutí po jízdě dodržujte obrácené pořadí!

C Ne vozite v nevihti! Atmosferske motnje lahko motijo delovanje.

D Nevystavujte člun Carrera RC přímému slunečnímu záření. Aby nedocházelo k nadměrnému přehřívání elektroniky v člunu, je nutné při teplotě nad 35°C vkládat pravidelně krátké přestávky.

E K čištění modelu nikdy nepoužívejte ostrá rozpouštědla.

F Čistěte pravidelně kontakty vodních senzorů vodou z vodovodu a čisticím prostředkem s obsahem octa.

G Po každé jízdě otevřete dvě vypouštěcí zátky na přídi a na zádi člunu a vypusťte kondenzovanou vodu, která se zde případně mezitím nashromáždila.
Zátky znovu zastrčte do určených otvorů až bezprostředně před dalším použitím člunu.

H Abyste se vyvarovali nekontrolované jízdy člunu Carrera RC s poruchami v ovládacím systému, je třeba kontrolovat, zda jsou baterie ovladače a pohonného akumulátoru správně nabité. Nabíječky a napájecí díly nezkratujte.

I Správné smontování člunu Carrera RC je nutné kontrolovat vždy před každou jízdou i po ní a v případě nutnosti dotáhnout šrouby a matice.

K **Pojistný hnací šroub**
Hnací šroub se po vyjmutí z vody vypne.
Bezpodmínečně si pamatujte, že hnací šrouby nemají mimo vodu žádnou funkci.
Člun nelze na souši spustit.

L Carrera člun smí být používán pouze na vodě.
Dbejte na to, aby baterie dálkového ovládání měly dostatečnou kapacitu a aby lithium-iontový akumulátor byl plně nabitý.

M **Bezpodmínečně zabraňte tomu, aby se hnací šroub resp. kormidlo dostalo do kontaktu se zemí.**
Nedodržení tohoto pokynu může způsobit trvalé poškození a velmi nepříznivě ovlivnit schopnost manévrování resp. rychlost člunu. V případě potřeby vyměňte hnací šroub za náhradní šroub.

Rozsah dodávky

1

1x Pobřežní hlídkový člun Falshöft
1x Anténový stožár
1x Ovladač
1x šňůra
1x Náhradní pár hnacích šroubů
1x Mikrofon
1x Nabíječka
1x Akumulátor
1x Blok 9 V (nenabíjecí)

Nabíjení akumulátoru

2

Nejdříve připojte akumulátor Carrera RC na přiloženou nabíječku. Spojovací prvek resp. přípojka mezi akumulátorem a nabíječkou je vyrobena tak, že obrácená polarita je vyloučena. Připojte nabíječku na zdroj energie.Jestliže byl akumulátor připojen správně a proces nabíjení probíhá normálně, červená LED kontrolka konstantně svítí. Když je akumulátor plně nabitý, červená LED kontrolka přepne na zelenou. Nyní je možné akumulátor vzít a instalovat ho do Vašeho člunu Carrera RC, a to je nyní připraven k jízdě. Po vybití nechejte baterii min. 20 vychladnout a teprve potom ji znova nabijte na celou kapacitu. Nedodržení této přestávky může vést k poškození baterie.

Akumulátorovou baterii po použití bezpodmínečně znovu nabijte, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie. Akumulátorovou baterii občas nabijte (cca každé 2-3 měsíce). Nedodržení výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorovou baterií může způsobit její poškození. Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby.

Vkládání akumulátoru

3

Šroubovákem sejměte kryt přihrádky akumulátoru u člunu RC Carrera.

4

Připojte konec kabelu člunu Carrera RC na koncovku kabelu akumulátoru. Vložte akumulátor. Přišroubujte kryt šroubovákem.

Vkládání 9 V bloku

5

Odšroubujte kryt přihrádky na baterie na ovladači a vložte blok 9 V.

6

Při vkládání bloku 9 V dejte pozor na správnou polaritu. Nikdy nepoužívejte společně nové a staré baterie nebo baterie od různých výrobců. Kryt přihrádky opět přišroubujte šroubovákem.

Nyní může jízda začít

7

Spojení Carrera RC člunu a ovladače je provedeno u výrobce.
V primeru morebitnih težav med Carrera RC vozilom in upravljalnikom na začetku, prosimo vzpostavite novo povezavo.
Zapněte vozidlo.

8

Stiskněte tlačítko pro navázání spojení na zadní straně ovladače a při zapnutí je držte stisknuté (A). LED dioda na ovladači začne blikat.

9

Po několika sekundách a po úspěšném spojení LED na vozidle a na ovladači svítí opět nepřetržitě.

Pojďme trénovat!

10

Pozor! Tento člun dosahuje rychlostí až do 20 km/hod.
Páčku plynu zpočátku ovládejte velmi opatrně. Trénujte pomalou jízdu min. na 2-3 nabití baterie a teprve potom přejděte k rychlejším manévrům.

Upozornění: Pokud nebude ovladač použit po dobu 5 minut, automaticky se přepne do režimu spánku, pro úsporu 9 V baterie v ovladači. Člun tak již nedostává rádiový signál a chová se, jak je popsáno pod bodem 15 „Kontrola dosahu“.

- **Cca po 20 minutách zajeďte ke břehu a proveďte výměnu baterie.**
- **Vyjezděte maximálně dvakrát nabitou baterii po sobě. Po dvou dobitích baterie je bezpodmínečně nutné udělat přestávku v délce cca 20 minut.**
- **Vyvarujte se permanentního nasazení motoru.**
- **Jestliže se model několikrát krátce za sebou sám vypne, je akumulátorová baterie vybitá. Nabijte akumulátorovou baterii.**
- **Při vypínání vozidla po jízdě dodržujte obrácené pořadí.**
- **Po jízdě vyjměte, resp. odpojte akumulátor.**
- **Carrera RC člun po jízdě očistěte.**
- **Skladujte akumulátor vždy mimo člun.**

Funkce ovladače

11

S joysticky můžete model řídit všemi směry:
Joystick levý: dopředu, dozadu
Joystick pravý: doleva, doprava
Joysticky jsou odnímatelné.

12

Model lze alternativně ovládat kolébkovým ovladačem. Joysticky je možné uložit do určené přihrádky, která se nachází na zadní straně ovladače.

13

Díky technologii 2,4 GHz může být na dráze použito společně až 16 člunů. Toto je možné zcela bez dolaďování frekvence mezi závodníky.

14

Pásek na zavěšení připevněte karabinou na kroužek na ovladači a zavěste si ovladač kolem krku. Následně mikrofon zasuňte do ovladače a klipsem ho upevněte na pásek pro zavěšení.

Upozornění! Nebezpečí uškrcení!

15

Kontrola dosahu
Pokud se dostanete z dosahu rádiové frekvence nebo pokud déle než 5 minuty nepoužijete ovladač, začne člun jezdit v malých kruzích, které se budou postupně zvětšovat. Člun se tak snaží vrátit do dosahu rádiové frekvence. Zajistěte, abyste aspoň jedenkrát použili ovladač, a byste tak případně deaktivovali režim spánku. Viz bod 10. „Procvičujme“.

Houkačka člunu / Reproduktor

16

Houkačka člunu zazní, když stisknete levé tlačítko na ovladači.

17

Hlášení prostřednictvím reproduktoru člunu můžete provést, když podržíte stisknuté pravé tlačítko na ovladači a budete mluvit do mikrofonu.

Akustická kontrola stavu baterií

18

Když je akumulátorová baterie téměř vybitá, začne stavová LED dioda vedle vypínače (ON/OFF) rytmicky blikat. Několikrát zazní klakson člunu a člun krátce zastaví. Poté člun jede již pouze cca 40% rychlostí, dokud nebude dosaženo koncového napětí akumulátoru. Ihned zamiřte ke břehu a vyměňte akumulá torovou baterii.

Řešení problémů

Problém
Model nejede

Příčina: Spínače na vysílači nebo/a na modelu jsou v poloze „OFF“
Řešení: Zapněte

Příčina: Akumulátor v modelu je slabý nebo nebyl vůbec vložen
Řešení: Vložte nabitý akumulátor

Příčina: Zaznívá signál - slabý akumulátor/slabá baterie v ovladači nebo modelu
Řešení: Vložte nabitý akumulátor nebo nabitou baterii

Příčina: Ochrana proti přehřátí člunu zastavila kvůli příliš silnému zahřátí
Řešení: Vypněte přijímač. Nechte RC člun cca 30 minut ochladit

Příčina: Málo nabitý akumulátor/slabá baterie ve vysílači nebo v modelu
Řešení: Vložte nabitý akumulátor nebo nabitou baterii

Příčina: Kontakty vodního senzoru jsou znečištěné.
Řešení: Čistěte prosím pravidelně kontakty vodních senzorů vodou z vodovodu nebo čističem s obsahem octa.

Příčina: Člun se velmi zahřívá.
Řešení: Nechte RC-člun přibližně 30 minut ochladit.

Příčina: Ovladač není v daném případě správně propojen s přijímačem v modelu.
Řešení: Vytvořte spojení mezi modelem a ovladačem, jak je popsáno v části “Nyní může jízda začít”.

Problém
Žádné ovládání

Příčina: člun se nechtěně dává do pohybu.
Řešení: Nejprve zapněte člun a potom ovladač.

Řešení: Vyměňte baterie v ovladači resp. zapněte ovladač

Nejaktuálnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na carrera-rc.com v části věnované servisu.

Omyly a změny vyhrazené
Změny barev / konečného designu vyhrazené
Technické změny a změny podmíněné designem vyhrazené
Piktogramy = fotky symbolů

Kjære kunde,

Gratulerer med din nye Carrera RC-modellbåt! Denne ble laget etter aktuelle tekniske standarder. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiell og design til en hver tid, uten forhåndsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. Ved ignorering av bruksanvisningen og sikkerhetshenvisningene i denne, utgår garantien. Denne veiledningen må oppbevares for informasjon og eventuelt til å gi videre til tredjemann.

Garantibetingelser

Carrera-produkter er teknisk kvalitative produkter (INGEN LEKETØY) som må behandles grundig og forsiktig. Vær absolutt oppmerksom på henvisningene i bruksanvisningen. Alle deler gjennomgår en grundig kontroll (med forbehold om tekniske endringer og modellendringer for forbedring av produktet).

Hvis det allikevel skulle oppstå feil, så garanteres det en garanti i rammen av følgende garantibetingelser:
Garantien omfatter beviselige material- eller fabrikasjonsfeil som fantes på Carrera-produktet da det ble kjøpt. Garantifristen er 24 måneder fra kjøpedato. Garantien utelukkes for slitedeler (som f.eks. Carrera RC akkumulatorer, antenner, dekk girdeler osv.), skader som oppstår gjennom uriktig behandling/bruk eller fremmede inngrep. Reparasjoner får kun gjennomføres av Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller en bedrift som er autorisert av dette firmaet. I rammen av denne garantien velger Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH om hele Carrera-produktet skal skiftes ut eller kun de defekte delene eller det blir gitt en likeverdig erstatning. Garantien utelukker transport-, emballasje- og fraktkostnader i tillegg til skader som forårsakes av kjøper. Disse betales av kjøper. Garantien gjelder kun for første kjøper av Carrera-produktet.

Man kan kun bruke garantien når
- riktig utfylt kort sendes inn sammen med det defekte Carrera-produktet og kvitteringen/kasselappen.
- ingen egne endringer ble foretatt på dette garantikortet.
- leketøyet ble behandlet i henhold til bruksanvisningen og ble brukt forskriftsmessig.
- skadene/feilfunksjonene ikke gjelder stor vold eller driftsbetinget slitasje.

Garantikort kan ikke erstattes.

Henvisning for EU-land:
Det henvises om lovmessig garantiplikt til selgeren, og om at denne garantiplikten ikke innskrenkes gjennom gjenstandens garanti.

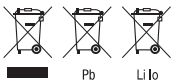
Samsvarserklæring

Hermed erklærer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne modellen, inklusiv kontroller, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48 og 2004/108/EF om elektromagnetisk kompatibilitet og de andre relevante forskriftene til direktiv 1999/5/EF (R&TTE) gjelder.
Original samsvarserklæring kan fås under **carrera-rc.com**.

CE 0197

Varselhenvisninger!

Denne fjernstyrte modellen er IKKE NOE LEKETØY og er kun egnet for ungdommer fraog med 14 år! Denne modellen er ikke tiltenkt å brukes av barn, hvis ikke en foresatt har det under oppsyn. Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetshenvisninger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt før første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødeleggelse.



Symbolet som vises her med gjennomstreket søppeldunk skal henvise om at tomme batterier, akkumulatorer, knappeceller, akkumulatorpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningssøppelet, for disse skader miljøet og helsen. Hjelp vennligst til med å opprettholde miljøet og helsen, og gi barna dine også beskjed om riktig deponering av brukte batterier og elektriske apparater. Batterier og elektriske apparater skal leveres inn til de kjente samlestedene. Slik tilføres de riktig resirkulering.
Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Tomme batterier må tas ut av leketøyet. Batterier som ikke skal gjennopplades må heller ikke lades opp. Oppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av voksne. Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet før lading. Akkumulatorer får kun lades opp av voksne. Det må kun brukes anbefalte batterier eller batterier av lik type. Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekninger og andre deler. I skadetilfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon.

Sikkerhetsbestemmelser

A En Carrera RC-båt er en fjernstyrt modellbåt som brukes med spesielle akkumulatorer. Det er kun tillatt å bruke de originale Carrera RC Li-Ion-akkumulatorene. Før du lader opp batteriet, må du fjerne det fra båten.

B **Ved igangsetting skal båten alltid slås på først, deretter kontrolleren.**
Omvendt rekkefølge når du slår av!

C Atmosfæriske feil kan føre til funksjonsfeil. Vennligst vent til kjøretøyet har akklimatisert seg hvis det finnes store temperaturforskjeller mellom lagringssted og kjørested.

D Ikke utsett Carrera RC-båten for direkte sol.
For å unngå overoppheting i elektronikken til båten må man legge inn regelmessige hvilepauser ved en temperatur på over 35°C.

E Bruk aldri skarpe løsningsmidler for rengjøring av modellen din.

F Rens kontaktene til vannsensorene regelmessig med.

G vann og rengjøringsmiddel som inneholder eddik. Etter hver bruk åpnes de to tømmeåpningene i bauen og hekken, og kondensvannet som ev. samles her tømmes ut.

H For å unngå at Carrera RC-båten kjører med feil i styresystemet, og dermed kjører ukontrollert, skal batteriene til kontrolleren og båtens akkumulator kontrolleres for riktig ladetilstand med jevne mellomrom. Batteriladere og stikkontakter må ikke kortsluttes.

I Riktig montering av Carrera RC-båten må alltid kontrolleres før og etter hver kjøring, eventuelt må skruer og muttere ettertrekkes.

K **Sikkerhetspropell**
Propellen slår seg av når den tas ut fra vannet.
Vær oppmerksom på at propellen ikke har noen funksjon utenfor vannet.
Båten kan ikke tas i bruk på land.

L Carrera båten får kun brukes i vannet. Se til at batteriene i fjernstyringen har nok kapasitet og at Li-ion akkumulatoren er helt ladet.

M **Man må absolutt generelt unngå å berøre propellen eller roret.**
Ignorering av dette kan føre til varige skader og manøvreringen eller hastigheten til båten kan påvirkes betraktelig. Skift ev. ut propellen med reservepropellen.

Leveringsomfang

1

1x Kystvaktbåt Falshöft
1x Antennemast
1x Kontroller
1x Lanyard
1x Reservepar propell
1x Mikrofon
1x Ladeapparat
1x Akkumulator
1x 9 V-Blokk (ikke oppladbar)

Opplading av akkumulatoren

2

Vennligst forbind først Carrera RC-akkulumator med vedlagt ladeapparat. Forbindelsesstykket eller forbindelsen mellom akkumulator og ladeapparat er produsert slik at feil polaritet utelukkes. Forbind ladeapparatet med en energikilde.
Når akkumulatoren ble riktig forbundet, og ladeprosessen skjer normalt, så lyser den røde LED-lampen konstant. Når akkumulatoren er helt oppladet skifter den røde LED-lampen til grønt lys. Akkumulatoren kan fjernes og installeres i ditt Carrera RC-kjøretøy, og er nå klart til bruk. Akkumulatoren må kjøle seg ned i min. 20 minutter etter bruk, før den kan lades helt opp igjen. Hvis dette ignoreres, så kan akkumulatoren ødelegges.

Etter bruk må akkumulatoren lades, slik at en total utladning forhindres. Akkumulatoren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2-3 måned). Hvis denne håndteringen av akkumulatoren ignoreres, kan det oppstå en defekt. Akkumulatorer får kun lades opp av voksne.

Sette inn akkumulator

3

Fjern dekselet til akkumulatorrommet i Carrera RC-båten med en skrutrekker.

4

Forbind kabelenden til Carrera RC-båten med akkumulatoren. Legg inn akkumulator. Skru til dekselet igjen med en skrutrekker.

Sette inn 9 V blokken

5

Skru dekselet til batterirommet på kontroller av, og legg inn 9 V-blokken.

6

Se til at du har riktig polaritet når 9 V-blokken legges inn. Du må aldri bruke nye og gamle batterier samtidig, eller batterier fra ulike produsenter.
Lukk dekselet igjen med en skrutrekker.

Nå kan man begynne å kjøre

7

Carrera RC båt og kontrolleren har blitt forbundet på fabrikken.
Hvis det i begynnelsen skulle være problemer med kommunikasjonen mellom Carrera RC kjøretøyet og kontrolleren, så må en ny forbindelse opprettes.
Slå kjøretøyet på.

8

Trykk på bindingsknappen på baksiden av kontrolleren, og hold denne trykket under innkopling (A). LED på kontrolleren begynner å blinke.

9

Etter få sekunder og vellykket binding lyser LED på kjøretøy og kontroller permanent igjen.

La oss øve!

10

OBS, denne båten oppnår hastigheter på inntil 20 km/t.
Bruk gasspedalen svært forsiktig første gang. 2-3 akkumulatorladninger, før du går over til å kjøre fort.

Henvisning: Hvis kontolleren ikke brukes på 5 minutter, så settes den automatisk i en sovemodus, for å spare på 9 V-batteriet i kontrolleren. Dermed mottar ikke båten noe radiosignal lenger og forholder seg som beskrevet under punkt 15 ”Rekkeviddekontroll”.

- **Etter ca. 20 minutter må du kjøre til land for å lade akkumulatoren.**
- **Kjør maks. 2 akkumulatorer tomme etter hverandre. Etter 2 ladninger av akkumulatorene må man alltid ha en hvilepause på ca. 20 minutter.**
- **Unngå permanent motorbruk.**
- **Hvis modellen slår seg av flere ganger etter hverandre automatisk, så er akkumulatoren tom. Akkumulatoren må lades opp.**
- **Slå av i omvendt rekkefølge etter at du har kjørt ferdig!**
- **Etter kjøring tas akkumulatoren ut eller klemmes av.**
- **Carrera RC-båten må rengjøres etter bruk.**
- **Batteriet må alltid oppbevares utenfor båten.**

Kontrollerfunksjoner

11

Med joysticks kan du styre modellen i alle retninger:
Joystick venstre: fremover, bakover
Joystick høyre: venstre, høyre
Joystickene kan tas av.

12

Modellen kan styres alternativt med styrevippene. På kontrollerens bakside kan joystickene oppbevares i et rom.

13

Takket være 2,4 GHz teknologien kan inntil 16 båter kjøre på en strekning samtidig.
Dette er mulig uten at sjåførene må tilpasse frekvensene med hverandre.

14

Snoren med karabinkroken festes på maljen til kontrolleren og henges rundt halsen. Deretter settes mikrofonen i kontrolleren, og festes med klipsen på båndet.

OBS! Fare for kvelning!

15

Kontroll av rekkevidde
Når rekkevidden til radiofrekvensen forlates eller kontrolleren ikke betjenes i løpet av 5 minutter kjører båten i små runder som da blir større, slik at den finner igjen radiofrekvensen. Se til at kontrolleren betjenes for eventuelt å deaktivere sovemodus. Se 10. ”La oss øve”.

Båtens horn / Høyttaler

16

Båtens horn høres når venstre knapp på kontrolleren trykkes.

17

Det er mulig å høre en melding over båtens høyttaler når du trykker ned høyre knapp på kontrolleren og prater i mikrofonen.

Akustisk overvåkning av batterinivå

18

Når oppstartsbatteriet nesten er tomt, begynner statuslysdioden ved siden av ON/OFF-bryteren å blinke rytmisk. Båtens horn høres flere ganger og båten stopper opp litt. Deretter kjører båten kun med ca. 40 % av hastigheten, helt til akkumulatorens sluttspenning er nådd. Styr omgående inn mot land og skift batteri.

Problemløsninger

Problem
Modellen kjører ikke

Årsak: Bryter på kontroller og/eller modell står på ”OFF”
Løsning: Innkopling

Årsak: Svak eller overhode ingen akkumulator i modellen
Løsning: Legg inn oppladet akkumulator

Årsak: Signaltone høres - svak(t) akkumulator/batteri i kontroller eller modell
Løsning: Legg inn oppladet akkumulator eller batteri

Årsak: Overopphetingsbeskyttelsen har stoppet båten pga.
Løsning: Slå av mottaker
RC-båten må kjøles ned i omtrent 30 minutter

Årsak: Svak(t) akkumulator/batteri i kontroller eller modell
Løsning: Legg inn oppladet akkumulator eller batteri

Årsak: Kontaktene til vannsensoren er forurenset.
Løsning: Rens kontaktene til vannsensorene regelmessig med vann og rengjøringsmiddel som inneholder eddik.

Årsak: for sterk oppvarming
Løsning: Slå av båt og kontroller, og la båten kjøle seg ned i omtrent 30 minutter.

Årsak: Kontrolleren er ev. ikke bundet riktig med mottakeren i modellen.
Løsning: Opprett binding mellom modell og kontroller som beskrevet under “Nå kan man begynne å kjøre”.

Problem
Ingen kontroll

Årsak: Båten beveges utilsiktet.
Løsning: Slå på båten først, deretter kontrolleren.

Løsning: Skift batterier i kontroller eller slå på kontroller.

Du finner nyeste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesidene på carrera-rc.com.

Med forbehold om feil og endringer
Farger/endelig design - med forbehold om endringer
Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design
Piktogrammer = Symbolbilder

Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelbåd, der blev produceret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. Ved ignorering af betjeningsvejledningen og de deri indeholdte sikkerhedsanvisninger bortfalder ethvert garantikrav. Opbevar denne vejledning som opslagsværk og til en eventuel videregivelse af modellen til tredjemand.

Garantibetingelser

Ved Carrera produkterne drejer det sig om tekniske kvalitetsprodukter (IKKE LEGETØJ), der bør behandles forsigtigt. Vær ubetinget opmærksom på informationerne i betjeningsvejledningen. Alle dele underkastes en grundig kontrol (tekniske ændringer og modelændringer, der tjener til forbedring af produktet, forbeholdes).

Skulle der alligevel optræde fejl, ydes der garanti i henhold til nedenstående garantibetingelser:
Garantien omfatter påviselige materiale- eller fabrikationsfejl, der var tilstede da Carrera produktet blev købt. Garantiperioden er 24 måneder fra købsdato. Garantien dækker ikke sliddele (som f.eks. Carrera RC akku'er, antenner, dæk, geardele etc.), skader som følge af usagkyndig behandling/brug eller fremmede indgreb. Reparationen må kun udføres af firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller af en af dette firma autoriseret virksomhed. Som led i denne garanti vil Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH efter eget skån ombytte det komplette Carrera produkt eller kun udskifte de defekte dele. Desuden er transport-, emballage- og kørselsomkostninger samt skader, som køber er ansvarlig for udelukket fra garantien. Disse betales af køberen. Garantiydelserne gælder udelukkende for den første køber af Carrera produktet.

Der kan kun gøres krav på garantiydelsen, hvis
- det korrekt udfyldte garantikort bliver indsendt sammen med det defekte Carrera produkt, kvitteringen/fakturaen/kassebonen.
- der ikke blev foretaget egenmægtige ændringer på garantikortet.
- legetøjet er blevet behandlet formålsbestemt og iht. betjeningsvejledningen.
- skaderne/fejlfunktionerne ikke stammer fra force majeure eller brugsrelateret slitage.

Garantikort kan ikke erstattes.

Information til EF-stater:
Der henvises til sælgerens lovpligtige garantipligt for så vidt, at denne garantipligt ikke indskrænkes af en konkret garanti.

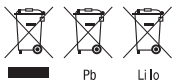
Konformitetserklæring

Hermed erklærer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne model inkl. styreenhed stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiver: EU-direktiv 2009/48 og 2004/108/EØF vedr. elektromagnetisk kompatibilitet og de andre relevante forskrifter i direktiv 1999/5/EF (R&TTE) skønner.
Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på **carrera-rc.com**.

CE 0197

Advarselshenvisninger!

Denne fjernstyrede model er IKKE LEGETØJ og kun egnet til unge fra 14 år! Denne model er ikke tiltænkt til brug af børn uden opsyn gennem en værge. Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er ufravigeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første ibrugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelser.



Det her viste symbol med de gennemstregede affaldstønder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatorer, knapceller, akkupakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Hjælp med at bevare miljø og helbred og tal også med dine børn om korrekt bortskaffelse af brugte batterier og gamle elektriske apparater. Batterier og gamle elektriske apparater bør afleveres på de dertil indrettede samlesteder. Således bliver disse genbrugt korrekt.
Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke-opladelige batterier må ikke oplades. Akku'er må kun oplades af voksne. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladning. Tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes. Der må kun bruges de anbefalede batterier eller batterier af ligeværdig type. Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabel, tilslutning, afdækninger og andre dele kontrolleres inden brug. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation.

Sikkerhedsbestemmelser

A En Carrera RC-båd er en fjernstyret, med specielle akku'er drevet modelbåd. Der må kun anvendes de originale Carrera RC -Li-Ion- akku'er. Fjern akku'en fra båden inden du oplader denne.

B **Tænd ved ibrugtagningen altid først båden og derefter controlleren.**
Overhold den omvendte rækkefølge ved slukning efter brugen!

C Kør heller ikke under højspændingsledninger eller radiomaster eller i uvejr! Atmosfæriske forstyrrelser kan medføre funktionsfejl.

D Udsæt ikke Carrera RC-båden for direkte sollys. For at undgå overophedning af bådens elektronik skal man ved en temperatur på over 35° C holde regelmæssige korte pauser.

E Anvend aldrig aggressive opløsningsmidler til rengøring af din model.

F Rengør vandsensorenes kontakter regelmæssigt med vand fra hanen og eddikerens.

G Åbn efter enhver sejlads de to bundpropper foran og bagpå båden og udtøm evt. ansamlet kondensvand via disse.
Sæt først propperne i de tilsvarende åbninger umiddelbart før du bruger båden igen.

H For at undgå, at der optræder fejl på Carrera RC-bådens styresystem og at den derfor sejler ukontrolleret skal det kontrolleres, at batterierne i controlleren og bådens akku'er er korrekt opladet. Kortskut ikke opladere og strømforsyningen.

I Det skal før og efter enhver brug kontrolleres, at Carrera RC-båden er korrekt samlet, om nødvendigt skal skruer og møtrikker efterspændes.

K **Sikkerhedsskrue**
Skruen deaktiveres når båden tages op af vandet. Vær opmærksom på, at skruerne ikke fungerer uden for vandet.
Båden fungerer ikke på land.

L Carrera båden må kun anvendes i vandet. Kontrollér, at fjernstyringens batterier har tilstrækkelig kapacitet og at LI-Ion-akku'en er ladet helt op.

M **Undgå at propellerne eller roret berører bunden.**
Ignorering kan medføre permanente skader og påvirke bådens manøvredygtighed og hastighed. Udskift i givet fald propellen med reservepropellen.

Leveringsomfang

1

1x Kystvagtbåd Falshöft
1x Antennemast
1x Controller
1x Lanyard
1x Par reservepropeller
1x Mikrofon
1x Oplader
1x Akku
1x 9 V-Blok (ikke genopladelige)

Opladning af akku'en

2

Tilslut først Carrera RC-akku'en til den medfølgende oplader.
Forbindelsesstykket henholdsvis tilslutningen mellem akku'en og opladeren er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukket. Tilslut opladeren til en energikilde.
Når akku'en er rigtigt tilsluttet og opladningsprocessen foregår normalt, lyser den røde LED-lampe konstant. Når akku'en er fuldt opladet, skifter den røde LED-lampe til grøn. Akku'en kan nu sættes i dit Carrera RC-køretøj, som så er klar til brug. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstædigt op igen. Overholdes denne pause ikke, kan akku'en ødelægges.

Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafladning af denne. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2-3 måneder). Ignorering af ovennævnte åndteringsmåde kan medføre en defekt. Akku'er må kun oplades af voksne.

Isætning af akku'en

3

Fjern dækslet på din Carrera RC-båds -akkurum med en skruetrækker.

4

Saml Carrera RC-bådens kabelende med akku'ens. Læg akku'en i. Skru dækslet på med skruetrækkeren.

Isætning af 9 V batteriet

5

Skru dækslet på controllerens batterirum af og læg 9 V batteriet i.

6

Vær opmærksom på den rigtige polaritet ved isætning af 9 V batteriet. Brug aldrig nye og gamle batterier eller batterier fra forskellige producenter sammen.
Skru dækslet til med en skruetrækker.

Nu kan kørslen starte

7

Carrera RC båden og controlleren er synkroniseret fra fabrikken.
Skulle der i starten være problemer med kommunikationen mellem Carrera RC-køretøjet og controlleren, skal du gennemføre en ny synkronisering.
Tænd for køretøjet.

8

Tryk på synkroniseringsknappen på bagsiden af controlleren og hold den trykket når den tændes (A). LED'en på controlleren begynder at blinke.

9

Efter et par sekunder og vellykket synkronisering lyser LED'en på køretøjet og på controlleren igen permanent.

Lad os øve!

10

OBS! Denne båd opnår hastigheder på op til 20 km/h.
Betjen gashåndtaget meget forsigtigt første gang. Øv langsom kørsel mindst 2-3 akku-opladninger, inden du går over til hurtigere manøvrer.

Information: Hvis contolleren ikke benyttes i 5 minutter, går den automatisk i hvilemodus, for at spare på det 9-V-batteri. Derigennem får båden ikke mere noget radiosignal og forholder sig, som beskrevet i punkt 15 „rækkeviddekontrol".

- **Kør maksimalt akku'en tom 2x direkte efter hinanden. Efter 2 akku-opladninger skal der ubetinget holdes en pause von ca. 20 minutter.**
- **Sejl ind til bredden efter ca. 20 minutter for at skifte akku.**
- **Undgå permanent brug af motoren.**
- **Slukker modellen af sig selv flere gange kort efter hinanden, er akku'en tom. Lad akku'en op.**
- **For at slukke for køretøjet efter kørslen skal man overholde den omvendte rækkefølge.**
- **Tag akku'en ud hhv. adskil stikkerne efter brugen.**
- **Rengør RC-båden efter brugen.**
- **Opbevar altid akku'en uden for båden.**

Controller-funktioner

11

Med joysticket kan du styre modellen i alle retninger:
Joystick til venstre: frem, tilbage
Joystick til højre: venstre, højre
De to joysticks er aftagelige.

12

Alternativt kan modellen styres med styrevipperne. Joystickene kan opbevares i det dertil beregnede rum på bagsiden af controlleren.

13

Takket være 2,4 GHz teknologi kan der sejles med op til 16 både på en gang på racerbanen. Dette er muligt helt uden frekvensafstemning blandt racerkørerne.

14

Fastgør bærebåndet med karabinhagen i øjet på controlleren og hæng den om halsen. Sæt mikrofonen fast på controlleren og fastgør den med clipsen på bærebåndet.

Advarsler! Strangulationsfare!

15

Rækkeviddekontrol
Forlades radiofrekvensens rækkevidde eller betjenes controlleren ikke i mere end 5 minutter, sejler båden i små, stadigt større blivende rundkredse, for at vende tilbage til radiofrekvensens rækkevidde. Sørg for at betjene controlleren mindst en gang for om nødvendigt at deaktivere hvilemodusen. Se 10. „Lad os øve".

Tågehorn / Højtaler

16

Tågehornet tuder, når du trykker på den venstre knap på controlleren.

17

En meddelelse via bådens højtaler er mulig, hvis du trykker på den højre knap på controlleren og taler ind i mikrofonen.

Akustisk batteriniveau-overvågning

18

Når bådens akku er næsten afladt, begynder status LED'en ved siden af ON/OFF-kontakten at blinke rytmisk. Skibshornet tuder flere gange og båden stopper kort. Derefter sejler den kun med ca. 40 % hastighed indtil akkuernes slutspænding er nået.
Sejl omgående ind til bredden og udskift akku'en.

Problemløsninger

Problem
Model kører ikke

Årsag: Kontakt på controller eller/og model står på „OFF".
Løsning: Tænd

Årsag: Svag eller slet ingen akku i model
Løsning: Ilæg opladt akku

Årsag: Signallyd høres - svag akku/batteri i controller eller model
Løsning: Ilæg opladt akku eller batteri

Årsag: Overophednings-beskyttelsen har stoppet båden pga. for kraftig
Løsning: Sluk for modtageren
Lad RC-båden køle af i ca. 30 minutter

Årsag: Svag akku/batteri i controller eller model.
Løsning: Ilæg opladt akku eller batteri.

Årsag: Vandsensorens kontakter er tilsmudset.
Løsning: Rengør kontakterne på vandsensorerne regelmæssigt med almindeligt vand og eddikerens.

Årsag: Båden er meget varmt.
Løsning: Sluk for båd og controller og lad båden køle af i ca. 30 minutter.

Årsag: Controlleren er evt. ikke synkroniseret rigtigt med modellen.
Løsning: Opret som beskrevet under "Nu kan kørslen starte" en forbindelse mellem modellen og controlleren.

Problem
Ingen kontrol over bilen

Årsag: Båden starter utilsigtet
Løsning: Tænd først båden og derefter controlleren.

Løsning: Udskift batterierne i controlleren eller tænd for denne

Den aktuelste version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på carrera-rc.com i serviceområdet.

Fejltagelser og ændringer forbeholdt
Farver / endelige design- ændringer forbeholdt
Tekniske og designrelaterede ændringer forbeholdt
Piktogrammer = symbolfotos

Αξιότιμε πελάτη

Σας συγχαίρουμε για την αγορά του σκάφους μοντελισμού Carrera RC, το οποίο κατασκευάστηκε σύμφωνα με το τελευταίο επίπεδο της τεχνολογίας. Επειδή προσπαθούμε πάντοτε να βελτιώνουμε την εξέλιξη και ανάπτυξη των προϊόντων μας, επιφυλασσόμαστε για τυχόν τεχνικές αλλαγές στον εξοπλισμό, στα υλικά και στο σχέδιο του ελικοπτέρου οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς καμία προειδοποίηση. Μικρές αποκλίσεις του αγορασθέντος προϊόντος από τα στοιχεία και τις φωτογραφίες αυτών των οδηγιών σε καμία περίπτωση δεν μπορούν να θεμελιώσουν αξιώσεις οποιασδήποτε μορφής. Αυτές οι οδηγίες χρήσης και συναρμολόγησης αποτελούν αναπόσπαστο συμπλήρωμα του προϊόντος. Η εγγύηση παύει να ισχύει αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες χρήσης και οι οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για να μπορείτε να τις διαβάσετε αργότερα και να τις παραδώσετε μαζί με το μοντέλο σε τρίτους.

Όροι εγγύησης

Τα προϊόντα Carrera είναι προϊόντα υψηλής ποιότητας και τεχνολογίας (ΟΧΙ ΑΠΛΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ), τα οποία πρέπει να αντιμετωπίζονται με ιδιαίτερη φροντίδα. Προσέχετε απαραιτήτως τις υποδείξεις στις οδηγίες χρήσης. Όλα τα τεμάχια ελέγχονται διεξοδικά (με την επιφύλαξη για τεχνικές αλλαγές και τροποποιήσεις στα μοντέλα, οι οποίες αποσκοπούν στη βελτίωση των προϊόντων).

Εάν παρ' όλα αυτά εμφανιστεί κάποια βλάβη, αυτή καλύπτεται στα πλαίσια των όρων της εγγύησης:
Η εγγύηση καλύπτει αποδεδειγμένα ελαττώματα των υλικών ή κατασκευαστικά ελαττώματα, τα οποία υπήρχαν κατά τη στιγμή της αγοράς του προϊόντος Carrera. Η προθεσμία εγγύησης ισχύει για 24 μήνες από την ημερομηνία πώλησης. Η εγγύηση δεν καλύπτει ανταλλακτικά (όπως π.χ. Carrera RC επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, κεραίες, ελαστικά, εξαρτήματα του κιβωτίου ταχυτήτων κ.λπ.), ζημιές εξαιτίας μη ενδεδειγμένου χειρισμού/χρήσης ή εξαιτίας επεμβάσεων τρίτων. Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από την εταιρεία Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ή από εξουσιοδοτημένη εταιρεία. Στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης και κατ' επιλογή της Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH το προϊόν Carrera αντικαθίσταται ως σύνολο ή αντικαθίστανται μόνο τα ελαττωματικά εξαρτήματα ή διασφαλίζεται αντικατάσταση ίσης αξίας. Η εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα μεταφοράς, συσκευασίας και διαδρομής, καθώς και τις ζημιές που έγιναν από τον αγοραστή. Την ευθύνη για τα παραπάνω φέρει ο αγοραστής. Αξιώσεις για εγγύηση μπορεί να εγείρει αποκλειστικά ο πρώτος κάτοχος του προϊόντος Carrera.

Αξίωση για παροχή εγγύησης υφίσταται μόνο αν
- αποσταλεί η κάρτα, κατάλληλα συμπληρωμένη, μαζί με το ελαττωματικό προϊόν Carrera, την απόδειξη αγοράς / το τιμολόγιο / την απόδειξη ταμειακής μηχανής.
- δεν έχουν πραγματοποιηθεί αυθαίρετες αλλαγές στην κάρτα εγγύησης.
- το παιχνίδι έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και κατά τον ενδεδειγμένο τρόπο.
- οι ζημιές / δυσλειτουργίες δεν οφείλονται σε ανωτέρα βία ή σε φθορά από τη χρήση του προϊόντος.

Δεν είναι δυνατή η αντικατάσταση των καρτών εγγύησης.

Υπόδειξη για κράτη της ΕΕ:
Υποδεικνύεται στον πελάτη ότι ο πωλητής έχει την υποχρέωση παροχής εγγύησης από το νόμο, η οποία δεν περιορίζεται με κανένα τρόπο από την ως προς το αντικείμενο εγγύηση.

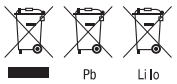
Δήλωση συμμόρφωσης

Η Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH δηλώνει δια της παρούσης ότι το μοντέλο αυτό συμπεριλαμβανομένου του χειριστηρίου (Controller) συμφωνεί με τις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΚ: Στο πνεύμα των Οδηγιών της ΕΕ 2009/48 και 2004/108/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και των άλλων σχετικών διατάξεων της Οδηγίας 1999/5/ΕΕ (R&TTE).
Το πρωτότυπο της δήλωσης συμμόρφωσης μπορείτε να το ζητήσετε από την **carrera-rc.com**.

CE 0197

Προειδοποιήσεις!

Αυτό το τηλεκατευθυνόμενο μοντέλο ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ και είναι κατάλληλο μόνο για άτομα άνω των 14 ετών! Το μοντέλο αυτό δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά χωρίς την επίβλεψη των κηδεμόνων τους. Σε περίπτωση εσφαλμένου χειρισμού μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και/ή υλικές ζημιές. Πρέπει να ελέγχεται προσεκτικά και απαιτεί ιδιαίτερες μηχανικές και πνευματικές ικανότητες. Οι οδηγίες περιέχουν υποδείξεις ασφαλείας και προδιαγραφές, καθώς επίσης υποδείξεις για τη συντήρηση και λειτουργία του προϊόντος. Οι οδηγίες αυτές πρέπει, πριν από την έναρξη λειτουργίας του προϊόντος, να διαβαστούν και να κατανοηθούν καλά. Μόνον έτσι μπορούν να αποφευχθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.



Το σύμβολο που απεικονίζεται εδώ με τον διαγραφέντα κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι άδειες μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, επίπεδες μπαταρίες, συσσωρευτές, μπαταρίες συσκευών, ηλεκτρικές παλαιές συσκευές δεν ανήκουν στον κάδο οικιακών απορριμμάτων, διότι βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία. Βοηθείστε και εσείς ώστε να μην βλάψουμε το περιβάλλον και την υγεία μας και μιλήστε επίσης με τα παιδιά σας για τον τρόπο που πρέπει να απορρίπτουμε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες και τις ηλεκτρικές παλαιές συσκευές. Οι μπαταρίες και οι ηλεκτρικές παλαιές συσκευές πρέπει να παραδίδονται στα γνωστά σημεία αποκομιδής. Με τον τρόπο αυτό συμμετέχουν στη διαδικασία μίας ορθής ανακύκλωσης. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μαζί μπαταρίες διαφορετικών τύπων ή καινούργιες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Αφαιρείτε τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το παιχνίδι πριν από τη φόρτιση. Απαγορεύεται η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών σύνδεσης. Πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά οι συνιστώμενες μπαταρίες ή μπαταρίες αντίστοιχου τύπου. Όταν ο φορτιστής χρησιμοποιείται τακτικά πρέπει να ελέγχονται το καλώδιο, η σύνδεση, τα καλύμματα και τα υπόλοιπα εξαρτήματά του. Σε περίπτωση βλάβης θα πρέπει ο φορτιστής να τεθεί πάλι σε λειτουργία μόνον αφού πρώτα επισκευαστεί.

Διατάξεις ασφαλείας

A Το σκάφος Carrera RC είναι ένα τηλεχειριζόμενο σκάφος μοντελισμού, που λειτουργεί με ειδικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Επιτρέπεται η χρήση μόνο των γνήσιων επαναφορτιζόμενων μπαταριών Li-Ion της Carrera RC. Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το σκάφος πριν τη φορτίσετε.

B **Κατά την πρώτη θέση σε λειτουργία ενεργοποιείτε πάντοτε πρώτα το σκάφος και μετά το χειριστήριο. Για την απενεργοποίηση μετά τη χρήση ακολουθήστε την αντίστροφη σειρά!**

C Μην το οδηγείτε επίσης κάτω από αγωγούς υψηλής τάσης ή ιστούς κεραιών ή όταν έχει κακοκαιρία! Οι ατμοσφαιρικές διαταραχές και παρεμβολές μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του αυτοκινήτου.

D Το σκάφος Carrera RC δεν επιτρέπεται να εκτίθεται άμεσα στην ηλιακή ακτινοβολία.
Προς αποτροπή υπερθέρμανσης των ηλεκτρονικών του σκάφους πρέπει σε θερμοκρασίες πάνω από 35°C να πραγματοποιείτε τακτικά σύντομα διαλείμματα.

E Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ισχυρά καθαριστικά μέσα για τον καθαρισμό του αυτοκινήτου μοντελισμού.

F Καθαρίζετε τις επαφές των αισθητήρων νερού τακτικά με νερό της βρύσης και καθαριστικό ζύδι.

G Ανοίγετε μετά από κάθε χρήση του σκάφους τις δύο τάπες εκκένωσης μπροστά και πίσω για να αδειάσετε το νερό συμπυκνώματος που ενδεχομένως έχει συγκεντρωθεί εκεί.
Λίγο πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το σκάφος, τοποθετήστε πάλι τις τάπες στη θέση τους.

H Προς αποφυγή πρόκλησης βλαβών στο σύστημα ελέγχου του σκάφους Carrera RC και κατ' επέκταση προς αποφυγή ανεξέλεγκτης κίνησής του, πρέπει να ελέγχετε από πριν, αν οι μπαταρίες του χειριστηρίου και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του σκάφους, είναι καλά φορτισμένες. Μην βραχυκυκλώνετε φορτιστές και τροφοδοτικά.

I Πριν και μετά από κάθε οδήγηση πρέπει να ελέγχετε πάντοτε τη σωστή συναρμολόγηση του σκάφους Carrera RC, ενδεχομένως θα πρέπει να σφίγγετε τις βίδες και τα παξιμάδια.

K **Έλικας ασφαλείας**
Ο έλικας διακόπτει τη λειτουργία του μόλις βγει από το νερό.
Έχετε υπόψη σας ότι οι έλικες δεν επιτρέπεται να λειτουργούν έξω από το νερό.
Το σκάφος δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία έξω από το νερό.

L Το σκάφος Carrera επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο μέσα στο νερό.
Οι μπαταρίες τηλεχειρισμού και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες LI-Ion πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένες.

M **Αποφεύγετε απαραιτήτως την επαφή του έλικα ή του πηδαλίου με τον βυθό.** Εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά και να μειωθεί η ταχύτητα και η δυνατότητα ελιγμών του σκάφους. Σε μια τέτοια περίπτωση, αντικαταστήστε τον έλικα με τον εφεδρικό.

Παραδοτέος εξοπλισμός

1
1x Σκάφος ακτοφυλακής Falshöft
1x Ιστός κεραίας
1x Controller (Χειριστήριο)
1x Lanyard (Κορδόνι μεταφοράς)
1x εφεδρικό ζεύγος ελίκων
1x Μικρόφωνο
1x Συσκευή φόρτισης
1x Επαναφορτιζόμενη μπαταρία
1x 9 V-Block (μη επαναφορτιζόμενες)

Φόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

2 Συνδέστε πρώτα την επαναφορτιζόμενη μπαταρία του Carrera RC με τη συσκευή φόρτισης που παραδίδεται με τον εξοπλισμό. Το συνδετικό εξάρτημα και η σύνδεση μεταξύ της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας και του φορτιστή είναι κατασκευασμένα κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να αποκλείεται λανθασμένη πολικότητα. Συνδέστε τη συσκευή φόρτισης σε μια πηγή ενέργειας. Εάν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει συνδεθεί σωστά και η διαδικασία φόρτισης πραγματοποιείται κανονικά, ανάβει συνεχώς η κόκκινη λυχνία LED. Μόλις η επαναφορτιζόμενη μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η λυχνία LED από κόκκινη γίνεται πράσινη. Τώρα μπορείτε

να αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από τη συσκευή φόρτισης και να την τοποθετήσετε στο αυτοκίνητο Carrera RC. Το αυτοκίνητο είναι έτοιμο για οδήγηση. Μετά τη χρήση η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να κρυώσει για τουλάχιστον 20 λεπτά, προτού τη φορτίσετε πάλι πλήρως. Εάν δεν τηρηθεί το παραπάνω διάστημα, είναι δυνατό να προκληθούν βλάβες στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
Φορτίστε πάλι την μπαταρία απαραιτήτως μετά τη χρήση για να αποφύγετε τη λεγόμενη βαθιά εκφόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας. Φορτίζετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ανά τακτά χρονικά διαστήματα (περ. κάθε 2-3 μήνες). Εάν δεν τηρηθεί αυτή η οδηγία, είναι δυνατό να προκληθούν βλάβες στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.

Τοποθέτηση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

3 Με ένα κατσαβίδι αφαιρέστε το καπάκι της θήκης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας στο σκάφος Carrera RC.

4 Συνδέστε το άκρο του καλωδίου του σκάφους Carrera RC με αυτό της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας. Τοποθετήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Βιδώστε το καπάκι με ένα κατσαβίδι.

Τοποθέτηση μίας μπλοκ μπαταρίας 9 V

5 Ξεβιδώστε το καπάκι της θήκης της μπαταρίας στο χειριστήριο και τοποθετήστε τη μπαταρία 9 V-Block.

6 Προσέχετε κατά την τοποθέτηση της μπαταρίας 9 V-Block τη σωστή πολικότητα. Μην τοποθετείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικών κατασκευαστών.
Βιδώστε πάλι το καπάκι με ένα κατσαβίδι.

Τώρα μπορείτε να ξεκινήσετε την οδήγηση

7 Το σκάφος Carrera RC και το χειριστήριο έχουν ήδη συνδεθεί από το εργοστάσιο.
Εάν στην αρχή αντιμετωπίσετε προβλήματα στην επικοινωνία μεταξύ του αυτοκινήτου Carrera RC και του χειριστηρίου, δοκιμάστε μία νέα σύνδεση. Ενεργοποιήστε το όχημα.

8 Πατήστε το κουμπί στην πίσω πλευρά του χειριστηρίου και κρατήστε το κατά την ενεργοποίηση πατημένο (A). Η LED στο χειριστήριο αρχίζει να αναβοσβήνει.

9 Μετά από μερικά δευτερόλεπτα και εφόσον η σύνδεση είναι επιτυχής, οι LED στο όχημα και στο χειριστήριο ανάβουν πάλι συνεχώς.

Επιτρέψτε μας να σας εκπαιδεύσουμε στη χρήση του!

10 **Προσοχή, το σκάφος αυτό επιτυγχάνει ταχύτητες έως και 20 km/h.**
Την πρώτη φορά που θα ξεκινήσετε, χειριστείτε τον μοχλό γκαζιού με ιδιαίτερη προσοχή. Οδηγήστε αργά για τουλάχ. 2-3 γεμίσματα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, προτού ξεκινήσετε τους ταχύτερους ελιγμούς.

Υπόδειξη: Εάν το χειριστήριο (Controller) δεν χρησιμοποιηθεί για 5 λεπτά, μεταβαίνει σε κατάσταση αδράνειας, για να μην έχετε απώλειες της μπαταρίας 9 V στο χειριστήριο. Έτσι το σκάφος δεν λαμβάνει πλέον ραδιοσήμα και συμπεριφέρεται όπως ακριβώς περιγράφεται στο σημείο 15 „Έλεγχος εμβέλειας".

- **Μετά από περ. 20 λεπτά επαναφέρετε το σκάφος στο σημείο εκκίνησής του για να αλλάξετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.**
- **Χρησιμοποιείτε το μέγιστο 2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες διαδοχικά μέχρι να αδειάσουν. Μετά από 2 φορτίσεις των επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει οπωσδήποτε να κάνετε ένα διάλειμμα περ. 20 λεπτών.**
- **Αποφεύγετε τη μόνιμη χρήση του κινητήρα.**
- **«Εάν το μοντέλο απενεργοποιείται μόνο του για σύντομα διαδοχικά διαστήματα πολλές φορές, αυτό σημαίνει ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία άδειασε. Φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.»**
- **Για την απενεργοποίηση μετά τη χρήση ακολουθήστε την αντίστροφη σειρά!**
- **Μετά την οδήγηση αφαιρέστε και αποσυνδέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.**
- **Μετά τη χρήση καθαρίστε το σκάφος Carrera RC.**
- **Αποθηκεύετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία πάντα εκτός του σκάφους.**

Λειτουργίες χειριστηρίου

11 Με τα Joysticks μπορείτε και διευθύνετε το μοντέλο προς όλες τις κατευθύνσεις:
Joystick αριστερά: εμπρός, πίσω
Joystick δεξιά: αριστερά / δεξιά
Τα Joysticks μπορούν να αφαιρεθούν.

12 Το μοντέλο μπορεί να ελεγχθεί εναλλακτικά με τα κοκοράκια.Στο πίσω μέρος του χειριστηρίου υπάρχει θήκη για τη φύλαξη των Joysticks.

13 Χάρη στην τεχνολογία των 2,4 GHz μπορούν να αγωνιστούν έως και 16 σκάφη μαζί σε μία διαδρομή αγώνων. Αυτό είναι επίσης δυνατό χωρίς προηγούμενο συντονισμό συχνοτήτων ανάμεσα στους οδηγούς.

14 Στερεώστε το κορδόνι με το καραμπίνερ στον κρίκο του χειριστηρίου και κρεμάστε το στον λαιμό σας. Κατόπιν τοποθετήστε το μικρόφωνο στο χειριστήριο και στερεώστε το με το κλιπ στο κορδόνι.
Προειδοποιήσεις! Κίνδυνος στραγγαλισμού!

15 **Έλεγχος εμβέλειας**
Όταν απομακρυνθείτε από την εμβέλεια της ραδιοσυχνότητας ή δεν πατάτε το χειριστήριο πάνω από 5 λεπτά, το σκάφος πλέει σχηματίζοντας μικρούς, αλλά όλο και μεγαλύτερους κύκλους, για να επανέλθει στην προηγούμενη εμβέλεια της ραδιοσυχνότητας. Βεβαιωθείτε μία φορά ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χειριστήριο για να απενεργοποιήσετε ενδεχομένως την κατάσταση αδράνειας. Βλ. 10. „Μαθήματα εξάσκησης".

Κόρνα σκάφους / Μεγάφωνο

16 Η κόρνα του σκάφους ηχεί, όταν πατάτε το αριστερό κουμπί στο χειριστήριο.

17 Μπορείτε να κάνετε μία αναγγελία μέσω του μεγαφώνου του σκάφους, εάν πατήστε το δεξί κουμπί στο χειριστήριο και μιλήσετε στο μικρόφωνο.

Ακουστική επιτήρηση στάθμης μπαταρίας

18 **Όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία του σκάφους έχει σχεδόν αδειάσει, αρχίζει η LED δίπλα στον διακόπτη ON/OFF να αναβοσβήνει ρυθμικά. Ακούγεται αρκετές φορές η κόρνα του σκάφους και το σκάφος σταματά για λίγο. Στη συνέχεια το σκάφος κινείται μόνο με περ. 40%/h της αρχικής του ταχύτητας έως ότου επιτευχθεί το τελικό δυναμικό της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας. Οδηγήστε αμέσως το σκάφος έξω από το νερό και αλλάξτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.**

Λύσεις προβλημάτων

Πρόβλημα
Το αυτοκίνητο μοντελισμού δεν κινείται

Αιτία: Ο διακόπτης στο χειριστήριο ή/και το αυτοκίνητο μοντελισμού είναι στο "OFF"
Λύση: Ενεργοποίηση

Αιτία: Ασθενής ή ανύπαρκτη επαναφορτιζόμενη μπαταρία στο αυτοκίνητο μοντελισμού
Λύση: Τοποθετήστε μια φορτισμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Αιτία: Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα -Ασθενής επαναφορτιζόμενη μπαταρία/απλή μπαταρία στο χειριστήριο ή στο σκάφος μοντελισμού
Λύση: Τοποθετήστε μία φορτισμένη επαναφορτιζόμενη ή μία απλή μπαταρία

Αιτία: Η προστασία υπερθέρμανσης διέκοψε τη λειτουργία του σκάφους λόγω ανάπτυξης υψηλών θερμοκρασιών
Λύση: Απενεργοποιήστε το δέκτη
Αφήστε το σκάφος RC να κρυώσει για περίπου 30 λεπτά

Αιτία: Ασθενής επαναφορτιζόμενη μπαταρία/απλή μπαταρία στο χειριστήριο ή στο σκάφος μοντελισμού
Λύση: Τοποθετήστε μία φορτισμένη επαναφορτιζόμενη ή μία απλή μπαταρία

Αιτία: Οι επαφές του αισθητήρα νερού είναι ακάθαρτες.
Λύση: Παρακαλούμε καθαρίζετε τις επαφές των αισθητήρων νερού τακτικά με νερό της βρύσης και ξύδι καθαρισμού.

Αιτία: Το σκάφος έχει ζεσταθεί πολύ.
Λύση: Απενεργοποιήστε το σκάφος και το χειριστήριο και αφήστε το σκάφος να κρυώσει για περίπου 30 λεπτά.

Αιτία: Το χειριστήριο (Controller) ίσως να μην είναι σωστά συνδεδεμένο με τον δέκτη του μοντέλου.
Λύση: Αποκαταστήστε τη σύνδεση μεταξύ μοντέλου και χειριστηρίου όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο "Τώρα μπορείτε να ξεκινήσετε την οδήγηση"

Πρόβλημα
Αδυναμία ελέγχου

Αιτία: Το σκάφος τίθεται σε κίνηση χωρίς να το επιθυμείτε
Λύση: Ενεργοποιείτε πάντοτε πρώτα το σκάφος και μετά το χειριστήριο.

Λύση: Παρακαλούμε αντικαταστήστε τις μπαταρίες στο χειριστήριο ή ενεργοποιήστε το.

Την τελευταία και πιο ενημερωμένη έκδοση αυτών των οδηγιών χρήσης, όπως και πληροφορίες για ανταλλακτικά θα βρείτε στο carrera-rc.com στον τομέα Service.

Με επιφύλαξη για λάθη ή αλλαγές
Χρώματα / τελικό σχέδιο – Με την επιφύλαξη αλλαγών
Με την επιφύλαξη τεχνικών και σχεδιαστικών αλλαγών
Εικονογράμματα = Φωτογραφίες συμβόλων

亲爱的顾客

恭喜您购买了以最先进科技生产的Carrera RC-模型船。您所购买的产品和本手册中的数据和图示如有轻微偏差，不属于保修范围。此使用说明和安装说明是产品的一部分。不按照手册中的说明或安全指示使用此产品，将不予保修。请保留说明以作将来的参考，或以后在转让时给第三方做参考依据。

保修条例

Carrera产品是卓越技术的结晶（非玩具），应慎重对待。请务必遵守说明书中的指示。所有部件都经过认真核对（我们保留为进一步改进产品进行技术性的修改和设计变更的权利）。

如果仍有问题，在符合以下保修条件范围内我们为您提供保修:
保修范围包括在购买Carrera产品时证明已有的材料或工艺缺陷。保修期为自购买日起24个月。保修不包括易损件（如Carrera Rc电池，天线，轮胎，传动部件等），不当处理/使用或第三方所造成的损坏。维修只能通过Stadlbauer经营+销售有限公司或经授权的公司进行。在保修范围内Stadlbauer经营+销售有限公司会根据情况决定Carrera产品应替换新品，只替换零部件或替换同等价值的产品。保修不包括运输，包装和运输成本以及买方造成的损失。这些是买方应承担的责任。此保修权利仅属于Carrera产品的原始购买者。

保修义务仅在如下情况下成立
- 有缺陷的产品与正确填写的保修卡以及购买单据/发票/收据共同提交时。
- 单据并未被擅自篡改。
- 玩具在遵守相关说明和条例的情况下使用。
- 损害/故障并非不可抗力或运作磨损所造成。

保修卡不可缺少。

欧盟国家注:
请注意卖方的保修义务相关规定，卖方的保修义务不受此保修限制。

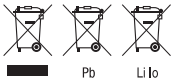
一致性声明

Stadlbauer经营+销售有限公司特此声明此模型包括遥控器符合以下所有欧共体准则（EG-Richtlinien）有关电磁兼容性的基本要求：欧共体指令2009/48 2004/108/EG关于电磁兼容性和1999/5/EC指令（R&TTE）的其他相关规定。原版的一致性声明可登陆**carrera-rc.com**网站查询。

CE 0197

警告！

遥控模型非玩具，只适合14岁以上的用户！此产品不得在没有成人监督的情况下供儿童使用。 不正当的使用可能导致严重受伤或财产损失。
操作此产品必须小心谨慎并要求一定的机械常识和心理素质。该手册包含了产品的安全指示和规定以及保养和操作该产品的说明。请务必在第一次使用前完整的阅读并理解此说明书。这样才能避免意外受伤或损失。



带有如图所示的打叉的垃圾桶标志的物品，如废电池，蓄电池，纽扣电池，电池组，便携电池或旧电器等有危害环境和健康的可能，不得归类于一般家庭垃圾。 为了环保和健康，请您自己并请您教导您的孩子，谨慎处理废电池和旧电器。请将废电池和旧电器交付给已知的回收点。 妥善回收废电池。不同电池型号的电池和不同电量的电池不可同时使用。请不要把已用完的电池留在玩具中。 请不要对非充电电池充电。蓄电池充电必须由成人进行。。请将充电电池在充电前从玩具中取出。充电接触头不可短路。 请使用推荐电池或同等类型的电池。如频繁使用充电器，请定时检查电线，连接部位，外壳和其他零部件。 如有损坏，请在使用前先对充电器进行修理。

安全准则

A Carrera RC-船是一个遥控模型船，采用特殊的电池驱动。它只能使用原装的Carrera RC-锂电池。请在充电前将电池从船只中取出。

B 使用时请务必先启动船只，然后启动遥控器。
关闭时请按照相反的顺序执行。

C 请不要在高压线，无线电杆或雷雨天气下使用！由于环境的影响可能导致功能故障，所以当储存环境和驾驶环境之间有剧烈温差时，

D 请勿将Carrera RC-船放在阳光下暴晒。为防止船只内零件过热，请在35° C的环境下保证船只定期的短暂休息。

E 请勿使用刺激性溶剂清洁车辆。

F 请定期用自来水或含醋清洁液清洗水传感器的接触头。

G 请在每次行驶后打开船尾和船首的排水塞，并在需要的情况下排出冷凝水。
直至再次使用时才将排水塞重新放入原插口。

H 为了避免Carrera RC-船的遥控不灵以致无法控制行驶，请确保遥控器和遥控船的电池已正确充电。 请避免充电器和电源发生短路情况。

I 每次行驶Carrera RC-船之前和之后请检查遥控船是否正确安装，如有必要请拧紧螺母和螺栓。

K 螺旋桨保险
螺旋桨脱离水面时会自动关闭。
请您务必注意螺旋桨脱离水面后不会工作。
遥控船在地面无法行驶

L Carrera遥控船只能在水中使用。
请注意在使用时确保遥控电池有充足的电量，锂电池已充满电。

M 请千万避免螺旋桨或尾桨搁浅。不遵守此说明有可能导致永久损坏，并且极大的降低船只的操作性和速度。在有需要的情况下请更换螺旋桨。

包装内容

1

1个 海岸警卫船Falshöft
1个 天线桅杆
1个 遥控器
1个 挂绳
1个 替换螺旋桨
1个 麦克风
1个 充电器
1个 电池
1个 9 V电池（不可充电）

电池充电

2

请将Carrera RC-电池和配套的充电器连接。连接部件即连接段的独特设计使电池只能在正负极对应正确的时候放入。将充电器连上电源。 当电池正确放入，充电开始之后，红色的LED常亮。当电池充满电后，LED灯由红色转为绿色。 取下电池并将之安装入您的Carrera RC-车辆后便可以随时开始驾驶。电池在使用后必须至少冷却20分钟才能再次充电。如不进行冷却，有可能导致电池损坏.

请在使用后为电池充电以避免过度放电。每隔一段时间（大约2-3个月）请给电池充一次电。如不遵守上述说明，有导致电池损坏的可能。蓄电池充电必须由成人进行。

电池安装

3

请用螺丝刀打开Carrera RC-船的电池盒盒盖。

4

将Carrera RC-船的电线与电池连接。放入电池，用螺丝刀拧紧电池盒盖。

安装9V电池

5

拧下遥控器电池盒的盒盖，放入9V电池。

6

放入9 V电池时请注意电池的正确极性。用螺丝刀将盒盖再次拧紧。 新旧电池不可同时使用，不同厂家生产的电池也不可混用。

现在可以开始行驶

7

Carrera RC船只和遥控器已有工厂设置连接。
但当Carrera RC车辆与遥控器在开始时有通信问题时，您应重设连接。
启动车辆。

8

将遥控器背面的连接按钮按住不放，然后将遥控器上的开关拨至ON(A).遥控器上的LED开始闪烁。

9

几秒钟后如成功连接，遥控器和车辆上的LED长亮。

让我们来练习吧！

10

请注意遥控船速度可达20公里/每小时。
第一次使用时请小 速度微调。此处您可以调整遥控船的制动效果。

提示: 停止使用遥控器5分钟后自动进入休眠模式，以便延长遥控器 内9V电池寿命。导致遥控船失去信号并作出如第5项所描述的反应。

- 行驶大约20分钟后请将遥控船入港以便更换电池。
- 最长持续行驶时间为两个电池量，请务必在连续行驶两个电池量后休息20分钟。
- 避免引擎长期运转。
- 模型多次在启动后不久便自动停止运转，说明电池量低。请充电。
- 停止使用时则按照相反的顺序关闭。
- 行驶后请将电池取出，即断开连接。
- 请在使用Carrera RC-船后进行清洁。
- 请勿将电池储放在船只中。

遥控器功能

11

通过操控遥控杆可以让您的模型往各个方向行驶:
往各个方向行驶:
左遥控杆: 前进，后退
右遥控杆: 向左，向右
遥控杆可拆卸。

12

模型也可以通过控制浆来操纵。遥控杆可放入遥控器背后的专用空槽。

13

归功于2.4GHz技术可实现多达16艘船只同时在航道上行驶。自动调频功能可省略赛车手协商过程。

14

将挂绳通过钢圈连接到遥控器的挂圈，并挂在脖子上。 然后将麦克风插上遥控器并用挂绳上的夹扣固定。

注意！有窒息危险！

15

有效范围控制
当超出无线频率控制范围或遥控器无操作超过5分钟后，船只会自动绕小圈行驶，并慢慢扩大范围，试图回到无线频率控制范围。请在需要的情况下操作一次遥控器以确保关闭休眠模式。参考第10章“让我们来练习吧“

船号 / 扬声器

16

当您按下遥控器左键时，船号会响起。

17

您可以使用船上的扬声器进行广播: 按下遥控器右键并对麦克风进行发言。

电量声音提示

18

当船只电池电量低时，位于ON/OFF开关旁的LED开始有节奏的闪烁。 几声鸣笛响起后，船只会在不久后停止前行。它将以正常速度的40%前行直至电量耗光。 请您将船只驶回港口并更换电池。

故障排除

故障
遥控船不行驶

原因: 遥控器或/和车辆的的开关处于“OFF”
解决办法: 开启

原因: 遥控船中无电池或电量低
解决办法: 放入充好电的电池

原因: 提示音响起 - 遥控器或模型电池电量低
解决办法: 放入充好电的电池或新电池

原因: 遥控船温度过高时过热保护开启。
解决办法: 关闭接收器
让遥控船冷却大约30分钟。

原因: 遥控器或遥控船的电池电量低
解决办法: 放入充好电的电池或新电池

原因: 水传感器的接触头脏污。
解决办法: 请定期用自来水或含醋清洁液清洗水传感器的接触头。

原因: 遥控船过热。
解决办法: 关闭遥控船和遥控器，并让遥控船冷却大约30分钟。

原因: 遥控器与模型的接收器之间通讯不良。
解决办法: 请如“现在可以开始行驶”中描述那样建立模型与遥控器之间的连接。

故障
无法遥控

原因: 遥控船在非遥控命令下开始运行。
解决办法: 首先开启船只，然后是遥控器。

解决办法: 请更换遥控器中的电池并启动遥控器。

您可以登录carrera-rc.com进入Service菜单查询使用说明的最新版本和关于替换件的详细信息。

保留更正错误和修改的权利
颜色/最终设计 - 保留修改权利
保留技术和设计相关修改权利
图示 = 标识图片

お客様各位

この度はカレラRcボートをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。当品は最新の技術水準をもとに製造されています。当社の製品は常に開発、改善がされております。そのため技術、装備、材料、またはデザインにおいて予告なく変更されることがありますのでご了承ください。お求めになった製品のデータ、写真はこの取扱説明書と多少相違する場合がありますが、それに関するクレームはお受けすることができませんのでご了承ください。取扱・組立説明書は当製品の内容品の一部です。この説明書にある使用方法や安全のための注意を守らないご使用は保証の対象外となりますのでご注意ください。この説明書は読み返したり、第三者へRCモデルを譲渡する際のために大切に保管してください。

保証条件

カレラ社の製品は高精度技術品であり、おもちゃでありません。そのため取扱いには注意し、説明書の注意を厳守してください。すべてのパーツは厳正なる検査を通過しておりますが、製品の改良による技術・型の変更がある場合があります。

それにもかかわらず製品に欠陥が見つかった際は、下記の条件において保証が有効となります。
当保証はカレラ社製品ご購入時における素材および、機能の欠陥を対象としております。保証期間はお求めから24ヶ月間です。消耗品（Carrera　RCの蓄電池、アンテナ、タイヤ、ギヤのパーツなど）に対しての不当な取り扱い、および故意の過失による損傷は保証の対象外となります。修理はStadlbauer Marketing + Vertrieb GmbHまたは、当社の認定業者によってのみ行われます。カレラ社製品において保証対象を全品または、一部の損傷部品の交換とするかの決定権はStadlbauer Marketing + Vertrieb GmbHが有します。保証はその送料、梱包費、交通費あるいは、購入者によって生じた損傷へは対象となりません。これらの費用はご購入された方の負担となります。保証は、カレラ社製品をお求めになった購入店のみが申請をお受付します。

保証は以下の条件が揃った場合のみ、受領されます。
- 欠陥のあるカレラ社製品にご購入の際の領収書、請求書あるいは、レシート、規定通り記載された保証書が添付されている。
- 保証書が作為的に変更されたものでない。
- 取り扱い説明書に則して玩具が操作され、指示通りに使用されていた。
- 損傷、機能不全の原因が無法な取り扱いまたは、作動によるものではない。

保証書の再発行はできません。

EU諸国内の注意：
この保証責任は物的保証に限定されない、すなわち販売者の法的保証責任として注意が喚起されています。

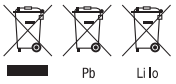
適合宣言

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbHはここに、このRCモデル、およびコントローラが以下のEC基準の基本要件： Stadlbauer Marketing + Vertrieb　GmbHはここに、このRCモデル、およびコントローラが以下のEC基準の基本要件：　本適合宣言書のオリジナルはホームページ **carrera-rc.com** より、ご請求出来ます

CE 0197

警告！

このラジコンモデルはおもちゃではありません。14才以上の青少年を対象としています。このモデルを使って保護者の監視外でお子様だけで遊ぶことはできません。　不正な使用は、重大なケガや物的損害の原因となることがあります。操縦は必ず注意深く慎重に行ってください。その際、多少の技術的および、心理的能力が必要とされます。この説明書には安全の注意や規定、並びに製品の保守と使用のための指示が記載されています。初めての運転の前には必ずこの説明書をよく読み、それを理解した上で操作してください。そうすることによってのみ、未然にケガや損傷を伴う事故の防止が可能です。



ここに表示されているX印の付いたゴミ箱のシンボルマークは、空のバッテリー、蓄電池、ボタン電池、電池パック、あるいは使用済み電気機器は環境および、健康に障害を与えるため家庭用ゴミとして処分してはならないことを指示しています。廃電池や使用済み電気機器の正しい廃棄方法をお子様にも教えて環境や健康の保全にご協力ください。使用済み電池や電気機器は指定の収集所で回収処理をしてください。そうすることで廃棄物が正しくリサイクルがされます。また、異種の電池や新品と使い古した電池を混合させて使用しないでください。空になった電池は玩具から取り出してください。充電式でない電池を充電しないでください。バッテリーの再充電は、かならず大人が行ってください。。充電式電池は充電前に玩具から取り出してください。またコネクタは短絡させないでください。推薦された電池あるいは、同タイプの電池のみを使用してください。定期的にチャージャを使用する際は、必ずケーブル、コネクタ、フタおよび、その他の部品を点検してください。チャージャが故障した際は、それを修理してからまた使用してください。

安全規定

A カレラRCボートはマシン専用蓄電池搭載のリモコンで操縦するモデルボートです。電池はカレラRC専用Li-Ion電池のみを使用してください。　電池は、充電する前にボートから取り出してください。

B ご使用の際にはかならず、始めにボート、それからコントローラのスイッチを入れてください。
走行後はかならず逆の順でスイッチを切ってください。

C 高圧線や無線塔の近くまたは、雷雨の時には走行させないでください！　走行させる環境により機能に障害が生じることがあります。

D カレラRCボートを直射日光のあたる場所に放置しないでください。
ボートの電子部品の過熱をさけるため、35℃以上の温度環境では必ず定期的に短時間の休止をしてください。

E モデルカーの洗浄には、決して刺激の強い溶剤や洗剤を使用しないでください。

F ウォーターセンサーの接続部は定 期的に水道水やお酢洗剤で洗浄 してください。

G 毎回、走行後には船首、および船尾にある2つの排水栓を開け、必要に応じて溜まった結露水を流出させてください。
あらためてボートを使用する前には、規定の開閉口に再びこれを差し込んでください。

H カレラRCボートのコントロールシステムの故障による無制御な走行を避けるため、コントローラのバッテリーとマシンの蓄電池が十分に充電されていることを確認してください。チャージャとアダプタは短絡させないでください。

I 走行の前と後には毎回、カレラRCボートの組立が緩んでいないかを確認し、必要に応じてネジやナットを締め直してください。

K セーフティスクリュー
スクリューは水面から出すと、自動的に停止します。
スクリューが水面から出た状態で作動が停止していることを必ず確認してください。
このボートは陸上で走行させることはできません。

L このカレラRCボートは水上でのみ使用できます。
コントローラのバッテリーに十分容量があり、LI-Ion電池が満充電されていることを確認してください。

M 決してプロペラやラダーが座礁の衝撃を受けないようにしてください。これを守らないと長期的な故障の原因となり、ボートの方向転換や速度変更に大きな影響を与えることがあります。もし衝撃を受けた場合は、必要に応じてスペアプロペラと交換してください。

内容品

1

1x 沿岸警備艇　Falshoeft
1x アンテナマスト
1x コントローラ
1x フックバンド
1x スペアプロペラ
1x マイクロフォン
1x チャージャ
1x 蓄電池
1x 単四電池 （再充電不可）

蓄電池のチャージ

2

最初にカレラRC電池と同梱の充電器を接続します。電池と充電器の電極が間違って接続されていることがないかを点検します。その後、充電器を電源コンセントにつなぎます。蓄電池が正しく接続されて充電プロセスが始まると、赤いLEDランプが点灯します。電池が満充電されると、赤いLEDランプが緑に点灯を変えます。充電された電池を取り出し、カレラRCカーにセットすれば走行準備が完了です。電池は使用後、再充電をする前に最低20分は必ず冷却してください。この冷却時間を守らないと、蓄電池の故障につながることがあります。

いわゆる過放電を避けるために、使用後には必ず蓄電池を充電してください。蓄電池は時々（約2～3ヶ月ごとに）、充電してください。上記の取扱い方法を守らない電池の扱いは、故障をまねくことがあります。　バッテリーの再充電は、かならず大人が行ってください。

蓄電池のセット

3

カレラRCボートの電池収納部のフタにあるネジをドライバーで取り外します。

4

カレラRCボートのケーブルの端末を蓄電池に接続します。蓄電池をセットして、収納部のフタのネジをトライバーで固定します。

9 Vブロック電池のセット

5

コントローラのバッテリー収納部のネジを外し、フタを開けて9 Vブロック電池をセットします。

6

9 Vブロック電池を設置するときには、正しい電極の位置に注意してください。フタを閉めドライバーでネジを固定します。　新品の電池と使い古した電池、または異なるメーカーの電池を混合させて使用しないでください。

さあ、スタートさせましょう

7

Carrera　RCボートとそのコントローラは出荷時にペアリングされています。もし初期状態でカレラRCカーとコントローラの送受信に問題がある場合は、新規にペアリングを行ってください。マシンのスイッチを入れます。

8

スイッチを入れる際にコントローラの裏側にあるペアリングボタンを押し続けると（A）、コントローラのLEDが点滅を始めます。

9

数秒後、ペアリングが成功するとマシンとコントローラのLEDが点灯を続けます。

練習しましょう！

10

このボートは最高速度が時速20kmまで出ますので、ご注意ください。
初めて操縦する場合は慎重にスロットルを操作してください。ゆっくりした走行を最低2、3回満充電するくらいは練習し、それに慣れてからスピードを上げるようにしてください。

注意：コントローラは5分以上作動しないと、自動的にスリープモードになってコントローラの9V電池の消耗を節約します。それによってボートは無線信号を受信できなくなり、第15項 “レンジコントロール” に記されている状態になります。

- 約20分後にはボートを岸に寄せ、電池を交換してください。
- 最高続けて2つの蓄電池が空になるまで走行できます。蓄電池を2回チャージしたらその後は必ず最低20分間の作動休止時間をとってください。
- モーターの連続運転は避けてくださ い。
- モデルがひとりでに何度も続けて停止する場合は、電池が空です。蓄電池を充電してください。
- 走行後、スイッチを切る場合はそれと逆の順番で行ってください！
- 走行後は蓄電池を取り出すか、接続を外してください。
- 走行後、カレラRCボートの汚れはきれいに拭き取ってください。
- 電池は、いつもボートから取り出して保管してください。

コントローラ機能

11

スロットルスティックで、モデルをあらゆる方向に操縦できます。
左のスロットルスティック：前進、後退
左のスロットルスティック：左、右
スロットルスティックは取り外しが可能です。

12

モデルはその他、シーソー式ステアリングによっても制御することができます。コントローラの裏面には、スロットルスティックを収納するための収納ボックスが装備されています。

13

2.4GHzテクノロジーにより1レースに16台のボートの同時走行が可能です。そしてレースは、周波数調整なしでできます。

14

カラビナ付きのフックバンドをコントローラのフックに引っかけて首から下げます。その後マイクロフォンをコントローラに差し込み、ストラップのクリップを固定します。

注意！首を絞める危険性あり！

15

通信エリアコントロール
無線の受信エリア外に出た場合や、コントローラを5分以上作動しないとボートは受信可能エリアに戻るために小さな旋回からだんだんと大きな旋回半径で走行します。スリープモードを切る必要のある場合は、一度コントローラを作動させてください。 第10「練習しましょう」参照。

汽笛 / スピーカー

16

コントローラの左のスイッチを押すと、汽笛が鳴ります。

17

コントローラの右のスイッチを押しながらマイクロフォンで話すと、アナウンスがスピーカーを通してできます。

警報音付き充電量監視

18

ボートの電池がほぼ空になると、ON/OFFスイッチの横にあるステータスLEDランプが一定間隔で点滅を始めます。 警笛が数回鳴り、ボートが一旦停止します。その後、ボートは速度を約40％に減速し、電池容量の限界までかろうじて走行します。　即座に岸に寄せて、電池を交換してください.

問題の解決策

問題
マシンが走らない

原因: コントローラあるいは、マシンのスイッチがOFFになっている
解決策: スイッチを入れる

原因: マシンの電池の容量が少ない、または電池が入っていない
解決策: 充電した電池を入れる

原因:　シグナル音が鳴る　-　コントローラまたはモデルの蓄電池および、バッテリー充電量が不足
解決策:　充電した電池あるいは、バッテリーを入れる

原因:　D過熱状態のため、サーモスタットによりボートが停止した
解決策: 受信側のスイッチを切る
RCボートを約30分間冷却する

原因:　コントローラあるいは、マシンの蓄電池やバッテリー容量がす少ない
解決策: 充電した電池あるいは、バッテリーを入れる

原因:　ウォーターセンサーの接続部に汚れが付いている。
解決策:　ウォーターセンサーのコネクトは定期的に水道水やお酢洗剤で洗浄してください。

原因: ボートが高温になっている
解決策:　ボートとコントローラのスイッチを切り、ボートを約30分間冷却する

原因: コントローラがモデルの受信部と正しくペアイングされていない場合がある。
解決策: 「モデルとコントローラのペアリング」の項にを参照して、モデルとコントローラをペアリングさせてください。

問題
コントロールが効かない

原因: ボートが勝手に作動する
解決策: 始めにボート、それからコントローラのスイッチを入れてください。

解決策 ： コントローラのバッテリーを交換するか、コントローラのスイッチを入れてください。

最新バージョンの取扱説明とオプションのパーツに関する情報は、carrera-rc.comのサービスサイトをご覧ください。

誤り、変更がある場合があります。
色および、最終デザインの変更がある場合があります。
技術やデザイン上の変更がある場合があります。
ピクトグラム＝シンボル写真

고객 여러분께

최신 기술로 제조된 카레라 RC 모델 보트를 구입하신 것을 축하드립니다. 저희는 제품을 개발하고 개선하는데 항상 노력하고 있기 때문에 기술적인 측면과 장착, 재료, 디자인과 관련하여 예고 없이 언제라도 변동할 권리를 보유합니다. 그래서 구입하신 제품이 이 설명서의 자료와 그림에 비해 근소한 차이를 보이더라도 이것을 근거로 한 어떤 청구권도 도출되지 않습니다. 이 사용 및 조립 설명서는 제품의 일부입니다. 사용설명서와 기재된 안전수칙을 준수하지 않았을 경우에는 개런티 청구권이 소멸됩니다. 추후에 다시 참고하고 모델을 제 3자에게 이양할 경우에 대비하여 이 설명서를 보관하십시오.

개런티 조건

카레라 제품은 고급 기술로 제작된 상품이니(장난감이 아님) 조심스럽게 다루어야 합니다. 사용설명서의 주의사항을 반드시 주지하십시오. 모든 부품은 세심한 검토를 거쳤습니다(기술상의 변동과 제품 개선에 도움이 되는 모델 변동에 대한 권리는 제조사가 보유합니다).

그럼에도 결함이 있을 경우에는 다음 개런티 조건의 범위에서 개런티를 보장합니다:
개런티는 카레라 제품을 구입하신 시점에 증명할 수 있는 재료와 제조상의 결함을 포함합니다. 개런티 기간은 판매한 날자부터 계산하여 24개월입니다. 개런티 청구사항에서 제외되는 것은 마모부품(예: Carrera RC 전지, 안테나, 타이어, 구동기 부품등), 적절하지 않은 취급/사용에 의한 손상, 외부 개입에 의한 파손등입니다. 수선은 반드시 Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH 회사나 이 회사로부터 인증받은 회사를 통해 이루어져야 합니다. 이 개런티 범위에서 Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH 회사의 선택에 따라 한 카레라 제품 전체, 혹은 손상된 부품이 교체되거나, 같은 부품으로 대체됩니다. 개런티에서 제외되는 것은 운송, 포장, 주행에 의해 생기는 비용 및 구입자에 의해 비롯된 손상입니다. 이것은 구입자가 치러야 합니다. 개런티 요구는 카레라 제품을 최초로 구입한 사람에 의해서만 청구될 수 있습니다.

개런티 청구권은 다음과 같은 경우에만 발생합니다:
- 규정에 맞게 작성한 증서를 손상된 카레라 제품, 구입 영수증/계산서/지불증서와 함께 송부한 경우.
- 개런티 증서를 임의로 정정하지 않은 경우.
- 장난감을 사용설명서에 따라 취급하였고 규정에 맞게 사용하였을 경우.
- 손상/기능 장애가 불가항력이나 작동에 따른 마모에 의한 것이 아닐 경우.

개런티 증서는 대체할 수 없습니다.

유럽연합국가에 해당되는 참고사항:
법적인 보증의무는 제품에 대한 개런티에 의해 제한받지 않습니다.

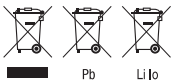
적합성 증명

슈타들바우어 마케팅 + 유통 회사는, 컨트롤러를 포함한 이 모델은 전자기장 융화성에 대한 EG 지침 전자파 적합성에 대한 EG 지침 2009/48과 2004/108/EG 및 지침 1999/5/EG(R&TTE)의 다른 관련 규정이 인정됩니다. 적합성 증명서 원본은 carrera-rc.com 에서 청구할 수 있습니다.

CE 0197

경고 사항!

이 원격 조종 모델은 장난감이 아닙니다. 14세 이상의 청소년에게만 적합합니다! 이 모델은 교육권한자의 감독없이 어린이들이 사용할 수 있게 되어있지 않습니다. 적절하지 않게 사용할 경우 심한 부상과/이나 손상을 입힐 수 있습니다. 이 제품은 조심스럽고 신중하게 조종해야 하고, 역학적인 능력과 정신적인 능력을 필요로 합니다. 사용설명서는 안전주의사항과 규칙 및 제품을 손질하고 작동하는데 필요한 주의사항을 담고 있습니다. 처음으로 작동하기 전에 이 사용설명서를 끝까지 읽고 이해하는 것은 필수적입니다. 그래야만 부상과 손상으로 인한 사고를 피할 수 있습니다.



여기 그려진 가위표 쳐진 쓰레기통 상징은 빈 건전지, 축전지, 단추형 전지, 전지팩, 기타 전지, 전기 제품 폐품등은 환경과 건강에 해롭기 때문에 일반 가사용 쓰레기통에 버려서는 안된다는 것을 주지시키고 있습니다. 환경과 건강을 보존하는데 협조하시고, 전지와 전기 기기 폐품을 규정에 맞게 처리하는 요령에 대해 자녀들과 논의하시기 바랍니다. 전지와 전기 제품 폐품은 별도 마련된 수거장에 버려야 합니다. 그래야만 제대로 재활용품 처리장에 이르게 됩니다.
서로 다른 전지나 새 전지와 헌 전지를 함께 사용하면 안됩니다. 빈 전지는 장난감에서 분리하십시오. 재충전할 수 없는 전지는 충전하면 안됩니다. 충전이 가능한 전지는 반드시 성인의 감독하에 충전해야 합니다. 축전지는 반드시 성인이 충전해야 합니다. 접속단자에 단선이 생기지 않게 해야 합니다. 반드시 추천된 전지나 같은 유형의 전지만 사용해야 합니다.
충전기를 정기적으로 사용할 경우에는 충전기의 전선, 연결부, 덮개와 다른 부분들도 점검하십시오. 손상이 생긴 경우에는 충전기를 수선한 다음에 다시 작동해야 합니다.

안전수칙

A 카레라 RC 보트는 특수 항해 축전지로 작동하는 원격 조종 모델 보트입니다. 정품 카레라 RC 리튬 이온 축전지만을 사용해야 합니다. 충전하기 전에 축전지를 배에서 분리하십시오.

B 작동을 개시할 때는 항상 보트를 먼저 켠 다음 컨트롤러를 켜십시오.
항해 후 끌 때는 반대 순서로 진행하십시오.

C 고압전선이나 전파송전대 아래에서, 혹은 폭풍우시에는 주행하지 마십시오! 대기소동이 전파교란을 일으킬 수 있습니다.

D 카레라 RC 보트를 직사광선에 노출하지 마십시오.
배의 전자 기기가 과열되는 것을 피하기 위해 35° C 가 넘는 온도에서는 정기적으로 짧은 휴식을 취해주십시오.

E 모델을 세척할 때 절대 용제를 사용하지 마십시오.

F 물센서 접촉부를 수도물과 초산 함유 세척제를 사용하여 정기적으로 세척하십시오.

G 항해 후 매번 선수와 선미에 있는 배출구 꼭지 2개를 열고, 경우에 따라 생긴 응축수를 비우십시오.
보트를 재차 사용하기 바로 직전에 이 배출구 꼭지를 다시 정해진 구멍에 끼우십시오.

H 조종 시스템의 장애로 인해 카레라 RC 보트가 통제되지 않는 상태에서 항해하는 것을 피하기 위해 컨트롤러와 보트의 전지가 제대로 충전된 상태인지 점검해야 합니다. 충전기와 전원에 단선이 생기지 않도록 하십시오.

I 카레라 RC 보트가 제대로 조립되어 있는지를 항해 전과 후에 항상 점검해야 하고, 경우에 따라서 나사와 암나사를 조여주어야 합니다.

K 안전 프로펠러
물에서 꺼내면 프로펠러는 꺼집니다.프로펠러는 물 밖에서는 어떤 기능도 하지 않는다는 것을 반드시 주지하십시오.
보트는 뭍에서는 작동될 수 없습니다.

L 카레라 보트는 물에서만 사용해야 합니다.
원격 조종 전지가 충분한 성능을 갖고, 리튬 이온 축전지는 완전히 충전되었는지 주의하십시오.

M 프로펠러 및 노가 바닥과 접촉하는 것은 반드시 피해야 합니다. 이 점을 주의하지 않으면 지속적인 손상을 입을 수 있고, 보트의 돌진력 및 속력에 지장을 줄 수 있습니다.
필요한 경우 프포펠러를 예비 프로펠러로 교체하십시오.

포장내용물

1

1x 해안 경비정 팔스훼프트
1x 안테나 장착대
1x 컨트롤러
1x 목걸이
1x 예비 프로펠러
1x 마이크
1x 충전기
1x 축전지
1x 9 V 블럭 (재충전 할 수 없음)

축전지 충전

2

우선 카레라 RC 축전지를 동봉된 충전기에 연결하십시오.
축전지와 충전기간의 연결부는 양극이 뒤바뀌지 않게 제조되어 있습니다. 충전기를 전원에 연결하십시오.
축전지가 올바로 연결되었고 충전이 정상으로 이루어지면 빨간 점등이 지속적으로 켜집니다. 축전지가 완전히 충전되었으면 빨간 점등이 초록색으로 바뀝니다. 축전지를 분리하여 카레라 RC 차량에 조립하면 주행이 가능합니다. 축전지는 사용 후 다시 완전히 충전하기 전에 최소한 20분간 식혀야 합니다. 이 휴식시간을 준수하지 않으면 축전지가 고장날 수 있습니다.

축전지의 완전 방전을 피하기 위해 사용 후 축전지를 반드시 다시 충전하십시오. 축전지를 종종(약 2-3 개월마다) 충전하십시오.
위에 언급한 축전지의 용법을 지키지 않으면 고장날 수 있습니다. 축전지는 반드시 성인이 충전해야 합니다.

축전지 장착

3

카레라 RC 보트에 있는 전지함 뚜껑을 드라이버로 여십시오.

4

카레라 RC 보트의 전선 끝 부분을 축전지 전선의 끝 부분과 연결하십시오. 전지를 장착하십시오. 뚜껑을 드라이버로 조여 닫으십시오.

9 V 블럭 장착

5

컨트롤러의 전지함 덮개 나사를 풀어 9 V 블럭을 장착하십시오.

6

9 V 블럭을 장착할 때 양극이 맞는지 주의하십시오. 덮개의 나사를 드라이버로 다시 조여주십시오. 새 전지와 헌 전지, 혹은 서로 다른 제조사의 전지를 함께 사용하지 마십시오.

이제 주행을 시작하실 수 있습니다

7

Carrea RC 보트와 컨트롤러는 공장에서부터 연결되어 있습니다.
처음에 카레라 RC 차량과 컨트롤러간에 교신 문제가 생기면 접속을 새로 실행하십시오.
차량을 켜십시오.

8

컨트롤러 뒷쪽에 있는 접속 단추를 누르고, 켤때 단추를 누른 상태로 유지하십시오(A).컨트롤러의 점등이 깜박이기 시작합니다.

9

몇 초 후 접속이 성공적으로 이루어지면 차량과 컨트롤러의 점등이 다시 지속적으로 빛을 발합니다.

자, 이제 연습합시다!

10

주의: 이 보트는 시속 20 km까지 속력을 낼 수 있습니다.
처음으로 작동할 때는 가속기를 매우 조심하여 사용하십시오. 빠른 기동연습으로 넘어가기 전에 최소한 2-3 충전량 정도 서행 연습을 하십시오.

주의: 컨트롤러를 5분간 사용하지 않으면, 컨트롤러의 9 V 전지를 보 전하기 위해 컨트롤러가 자동으로 취침 모드로 바뀝니다. 이로 인해 보트는 무선 신호를 받지 않고, 15번 "도달 거리 조절"에서 설명한 것 처럼 작동합니다.

- 약 20분쯤 후 강둑으로 돌아와서 축전지를 교환하십시오.
- 축전지 최대 2개량이 소진될 때 까지 연속하여 주행하십시오. 2번 충전한 다음에는 반드시 약 20분간 휴식을 취해야 합니다.
  - 지속적으로 모터가 가동되는 것을 피하십시오.
  - 모델이 반복하여 여러차례 저절로 꺼지면 축전지가 비었습니다. 축전지를 충전하십시오.
  - 주행이 끝난 후 끌 때는 역순으로 진행하십시오!
  - 주행 후 축전지를 꺼내거나 연결을 분리하십시오.
  - 항해 후 카레라 RC 보트를 닦아주십시오.
  - 축전지는 항상 배의 외부에 보관하여야 합니다.

컨트롤러 기능

11

조이스틱을 사용하여 모델을 모든 방향으로 움직일 수 있습니다.
조이스틱 왼쪽: 전진, 후진
조이스틱 오른쪽: 좌, 우
조이스틱은 떼어낼 수 있음.

12

모델은 시소형 조종기로 대체하여 조종할 수 있습니다.
컨트롤러 뒷면에 준비된 함에 조이스틱을 집어 넣을 수 있습니다.

13

2,4 GHz 기술을 이용하여 한 경주로에서 최대 16대의 보트까지 항해할 수 있습니다.이것은 운전자들간에 주파수를 조절하지 않고 가능함.

14

카라비너를 단 목걸이 띠를 컨트롤러의 고리에 부착하여 목에 거십시오. 이어 마이크를 컨트롤러에 꽂고, 클립으로 목걸이 띠에 부착하십시오.

주의! 목에 조일 위험!

15

도달 범위 통제
무선 주파수 교신 거리를 벗어나거나 5분 이상 컨트롤러를 작동하지 않으면, 무선 주파수 교신 거리안으로 돌아오기 위하여 보트는작고 갈수록 커지는 원형으로 빙빙 돕니다. 취침 모드인 경우를 위해 컨트롤러를 한 번 작동하여 이모드를 해제하십시오. "연습하기" 10번 참조.

보트 경적 / 확성기

16

컨트롤러의 왼쪽 단추를 누르면 보트 경적이 울립니다.

17

컨트롤러의 오른쪽 단추를 누르면서 마이크에 대고 말을 하면, 보트 확성기를 통해 안내 방송을 할 수 있습니다.

건전지 상태 감시 신호음

18

보트 전지가 거의 비워지면 ON/OFF 스위치 옆에 있는 상태 표시 점등이 율동적으로 깜박이기 시작합니다. 보트 경적이 여러 번 울리고 보트가 잠깐 멈춥니다. 이어 보트는 축전지의 최후 전압에 도달할 때까지 약 40%의 속도로 항해합니다. 즉시 보트를 연안으로 조종하시고 전지 를 교체하십시오.

문제 해결

문제
모델이 주행하지 않음

원인: 컨트롤러나 모델의 스위치, 혹은 두 스위치 모두가 "OFF"임
해결책: 켜기

원인: 모델의 축전지가 약하거나 비어있음
해결책: 모델의 축전지가 약하거나 비어있음.

원인: 신호음이 울림 - 컨트롤러나 모델의 축전지/건전지가 약함
해결책: 충전된 축전지, 혹은 건전지 장착

원인: 너무 강한 가열 때문에 과열 보호 장치가 보트를 정지시켰습니다.
해결책: 수신기를 끌 것
RC 보트를 30분 가량 식혀주십시오.

원인: 컨트롤러나 모델의 축전지/건전지가 약함
해결책: 충전된 축전지, 혹은 건전지 장착.

원인: 물센서의 접촉부가 더러워짐.
해결책: 물 센서 접촉부를 정기적으로 수도물과 초산 함유 세척제로 세척하십시오.

원인: 보트가 너무 뜨거움.
해결책: 보트와 컨트롤러를 끄고, 보트를 30분 가량 식혀주십시오.

원인: 컨트롤러가 경우에 따라 모델의 수신기와 제대로 연결되어있지 않습니다.
해결책: "모델을 컨트롤러와 접속하기"에 묘사된 대로 모델과 컨트롤러간의 연결을 실행하십시오.

문제
통제되지 않음

원인: 원하지 않는데도 보트가 움직임
해결책: 보트를 먼저 켜고, 컨트롤러를 나중에 켤것.

해결책: 컨트롤러의 전지를 교체하든지, 아니면 컨트롤러를 켜십시오.

이 작동설명서의 최신판과 구입 가능한 부품에 대한 정보는 carrera-rc.com 의 서비스 영역에서 보실 수 있습니다.

오류와 변동이 있을 수 있습니다.
색갈과 최종 디자인에 변동이 있을 수 있습니다.
기술과 디자인상의 변동이 있을 수 있습니다.
픽토그램 = 상징그림

أنظمة السلامة

A يعد قارب آاريـرا أر سي أحد أنظمة القوارب المتحكم فيها عن بعد. والتي يتم تشغيلها بمرآم قيادة خاصة. لا يجوز استخدام سوى مرآم ليثيوم أيون الأصلية الخاصة بقوارب آاريرا آر سي. اخلع البطارية من القارب قبل أن تقوم بشحنها.

B عند التشغيل احرص دائمًا على تشغيل القارب أولاً ثم وحدة التحكم.
لإيقاف التشغيل بعد السير اتبع الخطوات بترتيب عكسي!

C لا تقودوا المركبة أيضا تحت أسلاك الكهرباء ذات الجهد العالي او تحت ابراج الإرسال او عند حدوث برق أو رعد! يمكن للأضطرابات الجوية أن تؤدي الى خلل أو قصور وظيفي.

D احرص على عدم تعرض قارب آاريرا أر سي لأشعة الشمس المباشرة. تجنبًا لارتفاع درجات حرارة الإلكترونيات في المرآبة. يجب ضبط فترات إيقاف قصيرة بصورة منتظمة عند درجة حرارة تزيد عن 35 درجة مئوية..

E لا تستخدموا مطلقا مذيبات أو مواد تنظيف حادة عند تنظيف الموديل.

F يرجى تنظيف ملامسات مستشعرات الماء بانتظام باستخدام ماء الصنبور ومنظف يحتوي على الخل.

G يرجى فتح سدادة التفريغ
بالجهة الخلفية بعد كل رحلة. ومن خلال هذه الفتحة قم بتفريغ الماء المتكثف الموجود حسب الحاجة. قم بإعادة إدخال سدادة التفريغ قبل استخدام المركب مباشرة في الفتحة المخصصة لذلك.

H يتعين التحقق من حالة الشحن السليمة لبطاريات جهاز التحكم وآذلك مرآم القارب. وذلك لتجنب تحرك القارب آاريرا آر إس مع حدوث اختلالات بنظام التحكم الخاص به. الأمر الذي يؤدي إلى التحرك بدون سيطرة. لا تقم بتقصير الدائرة الكهربية لأي من أجهزة الشحن أو موائم التيار المتردد.

I يجب دائمًا التأآد من الترآيب السليم لقارب آاريرا أر سي قبل وبعد أي تحرك. وقم بإعادة إحكام ربط المسامير والصواميل إذا لزم الأمر.

K مراوح للتأمين
يتم إيقاف المروحة عند الإخراج من الماء. يرجى مراعاة عدم عمل المراوح خارج الماء
لا يمكن تشغيل القارب على الأرض

L لا يجوز استخدام قارب آاريرا سوى في الماء
يرجى التأآد من توافر سعة آافية ببطاريات جهاز التحكم عن بعد وآذلك من آمال شحن مرآم ليثيوم أيون.

M تجنب تماماً احتكاك المروحة أو الدفة بالأرض. فعدم مراعاة ذلك قد يؤدي إلى حدوث أضرار مستديمة ويؤثر بالسلب آثيراً على إمكانية المناورة وسرعة القارب. استبدل المروحة عند الحاجة بمروحة بديلة.

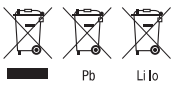
إقرار المطابقة

توضح وتقر شركة شتادلباور للتسويق + التوزيع ش. ذ.م.م. Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH بأن هذا الموديل ومن ضمنه المسيطر يتطابقان مع الشروط والمتطلبات الاساسية للإرشادات - الأوروبية: الإرشادات الأوروبية 48/2009 و EG/108/2004 حول التوافق الكهرومغناطيسي للمنتوجات و اللوائح الاخرى المهمة للإرشادات EG/5/1999 (R&TTE).
يمكن طلب إقرار المطابقة - الأصلي تحت carrera-rc.com.

CE 0197

تحذيرات!

لا يعد هذا الموديل الذي يتم التحكم فيه عن بُعد إحدى لعب الأطفال. فإنه يتناسب فقط مع الشباب ابتداءً من 14 سنة!أن هذا المنتوج غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال دون إشراف ومراقبة من قبل أشخاص بالغين. يمكن وفي حالة الاستخدام غير النظامي للمنتوج حصول إصابات وجروح و / أو أضرار مادية.
يجب التحكم بالمنتوج بحذر وتعقل كما تتطلب عملية التحكم به بعض المهارات الميكانيكية والذهنية. يتضمن دليل المنتوج إرشادات السلامة وكذلك القواعد والتعليمات الخاصة بصيانة وتشغيل المنتوج. يجب قراءة هذه التعليمات واستيعابها في بداية الأمر وقبل البدء بتشغيل المنتوج. وهو أمر لابد منه ولا يجوز التغاضي عنه. حيث يمكن ومن خلال ذلك فقط تلافي حصول إصابات أو أضرار.



أن الرمز المرسوم لحاويات القمامة المعلمة بعلامة الضرب يراد منه الأشارة الى أن البطاريات المفرغة، والبطارية الثانوية، وبطاريات خلايا الأزرار، وبطاريات الأجهزة والأجهزة الكهربائية القديمة وما شابه ذلك لا توضع مع القمامة المنزلية، لأنها تضر بالبئية والصحة العامة. يرجى منكم المساعدة في حماية البئية والصحة العامة وتحدثوا مع أطفالكم حول التصريف النظامي للبطاريات المستعملة والأجهزة الكهربائية القديمة. يتوجب تسليم البطاريات المستعملة والأجهزة الكهربائية القديمة في محلات الجمع المخصصة لذلك. حيث سيتم حينئذ تكريرها بشكل نظامي.
لا يجوز استخدام أنواع مختلفة من البطاريات أو بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة سوية. يتوجب اخراج البطاريات المفرغة من اللعبة. لا يجوز شحن البطاريات غير القابلة للشحن. يجب شحن البطاريات القابلة للشحن فقط تحت أشراف البالغين. يجب اخراج البطاريات القابلة للشحن من اللعبة قبل شحنها. لا يجوز ربط نقاط الربط مع بعضها البعض.
يسمح فقط استخدام البطارية المخصصة والمفضلة أو نوع مماثل لها. عند الاستخدام الدوري لجهاز الشحن يجب فحص السلك، ومحلات الربط، والأغطية والأجزاء الأخرى. في حالة حصول ضرر يجوز استخدام وتشغيل جهاز الشحن أولا بعد تصليحه.

السيد الزبون المحترم

نقدم لك التهنئة على شراء قارب آاريرا أر سي.
الذي تم صنعه وفقًا لأحدث أساليب التقنية. لأننا جادون بإستمرار في تطوير منتجاتنا. يبقى الحق لنا قائما للقيام بأية تغييرات وتحويرات من الناحية التقنية أو فيما يتعلق بالتجهيزات والمواد المستعملة والتصاميم دون الحاجة الى أي اعلان مسبق عن ذلك. سوف لن ينتج من خلال وجود اختلافات بسيطة بين المنتوج الموجود لديكم مقابل البيانات والرسوم التوضيحية في الدليل أية مطالبات.تعتبر إرشادات الاستخدام والتركيب هذة جزء من أجزاء المنتوج. وفي حالة عدم الإلتزام بإرشادات الاستخدام وما تتضمنه من تعليمات للأمان فيسقط عندئذ حق المطالبة بالضمان. أحتفظوا بهذة الإرشادات لغرض القراءة اللاحقة أو عند التسليم المحتمل للموديل الى شخص آخر.

شروط الضمان

تمثل منتوجات-كاريرا منتوجات ذات تقنية عالية (وليست لعبا). ويتوجب استخدامها بحرص ودقة. يرجى الإنتباه الى التعليمات الموجودة في إرشادات الاستخدام. تخضع جميع الأجزاء الى إختبار وفحص دقيق (يبقى الحق قائما للقيام بالتغييرات أو التحويرات التقنية والتي تخدم عملية تحسين وتطوير المنتوج).

مع كل ذلك ففي حالة وقوع أخطاء فسيتم تأمين ضمان لكم وفق شروط-الضمان التالية:
يشمل الضمان كل الأخطاء أو الاعطاب التي يتم إثباتها في المواد أو في التصنيع. على أن تكون موجودة في لحظة شراء منتوج - كاريرا. وتبلغ مهلة الضمان 24 شهرا ابتدءا من تاريخ الشراء. لا يسري حق الضمان على الأجزاء المستهلكة (مثل بطاريات Carrera RC، والهوائيات، والإطارات، وأجزاء مجموعات التروس، ... إلخ). أو الأضرار التي تلحق نتيجة التعامل والاستخدام غير الصحيح أو عند تدخل طرف ثالث. يسمح بإجراء التصليحات فقط من قبل شركة شتادلباور للتسويق + التوزيع ش.ذ.م.م. (Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH) او من قبل شركة أخرى مخولة منها للقيام بذلك. يتم وضمن حق الضمان هذا ووفقا لإختيار شركة شتادلباور للتسويق + التوزيع ش.ذ.م.م. (Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH) تبديل منتوج - كاريرا بكامله او تبديل الأجزاء العاطلة فيه او توفير بديل مكافئ له. يستثنى من حق الضمان تكاليف النقل او الشحن وتكاليف السفر وكذلك الأضرار التي يتحمل مسئوليتها المشتري. يتوجب على المشتري تحمل تبعات ذلك. يمكن للمالك الاول لمنتوج - كاريرا المطالبة بحق الضمان فقط.

يمكن المطالبة بخدمات حق الضمان فقط، عندما
يتم إرسال منتوج - كاريرا العاطل مع بطاقة الضمان المملؤة بشكل نظامي سوية مع فاتورة الشراء / ورقة الحساب / أو إيصال الدفع.
لا يتم القيام بتغييرات ذاتية في بطاقة الضمان.
يتم التعامل مع اللعبة وفقا لإرشادات الاستخدام ويتم استعمالها حسب التعليمات.
يتم التأكد من أن الاضرار / والأخطاء العملية ليست بسبب قوة قاهرة او بسبب الإستهلاك الطبيعي الناتج من الإستخدام.
لا يمكن تعويض بطاقات الضمان.

تعليمات لدول الاتحاد الأوروبي:
نود الأشارة والتنبيه الى واجب الضمان القانوني المفروض على البائع. حيث أن واجب الضمان هذا لن يتقيد ويتحدد بسبب الضمان الممنوح على السلعة.

مراقبة صوتية لحالة البطارية

18 **حينما تكون بطارية القارب قد أوشكت أن تفرغ شحنتها، يبدأ دايود الإضاءة الخاص بالحالة المجاور لزر التشغيل وإيقاف التشغيل ON/OFF في الوميض بطريقة منتظمة. يصدر بوق المركب صوتًا لعدة مرات. ويتوقف المركب بعده بقليل. وبعد ذلك يسير المركب بسرعة 40% فقط من السرعة الأصلية حتى ينتهي شحن البطارية. من فضلك توجّه على الفور ناحية الشاطىء، وقم بتغيير البطارية.**

حلول المشاكل

المشكلة
الموديل لا يسير

السبب: زر أو مفتاح المسيطر أو/و الموديل واقف/ واقفان عند "OFF"
الحل: تشغيل

السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة أو غير موجودة في الموديل
الحل: ضعوا بطارية قابلة للشحن مشحونة

السبب: قام نظام الحماية من الحرارة الزائدة بإيقاف القارب بسبب التسخين المفرط
الحل: أغلقوا جهاز الاستقبال. اترك القارب آر سي حوالي 30 دقيقة حتى يبرد

السبب: بطارية قابلة للشحن ضعيفة / بطاريات ضعيفة في المسيطر أو الموديل
الحل: ضعوا بطارية قابلة للشحن مشحونة أو بطارية

السبب: القارب ساخن للغاية
الحل: يجب إيقاف القارب ووحدة التحكم وترك القارب حوالي 30 دقيقة ليبرد

السبب: قد يكون جهاز التحكم غير موصل بشكل صحيح بوحدة الاستقبال في الموديل.
الحل: قم بعمل وصلة بين الموديل وجهاز التحكم وفقًا لما هو مشروح في "يمكن بدء السير الآن".

المشكلة
بدون تحكم

السبب: يتم تشغيل القارب بدون قصد.
الحل: قم بتشغيل القارب أولاً ثم وحدة التحكم.

الحل: يرجى استبدال بطاريات جهاز التحكم أو قم بتشغيل جهاز التحكم.

تجد أحدث إصدار من دليل الاستعمال هذا وكذلك معلومات حول قطع الغيار المتاحة على الموقع الإلكتروني carrera-rc.com في نطاق الخدمات.

يبقى حق السهو والتغيرات محفوظا
يبقى حق التغير في الألوان / و التصميم النهائي - محفوظا
يبقى حق التغيرات التقنية والتصميمة محفوظا
الرسوم الصورية = الصور الرمزية

دعنا نتدرب!

10 يحقق هذا القارب سرعات تصل 20 آيلو متر/ ساعة. احرص في المرة الأولى على استخدام ذراع معجل السرعة بعناية فائقة. قم بالتدريب على القياة البطيئة 3 قبل أن تنتقل إلى مناورات سريعة. - بدرجة امتلاء المرآم لا تقل عن 2

ملحوظة: في حالة عدم استخدام جهاز التحكم لمدة 5 دقائق. يتحول جهاز التحكم إلى أحد أوضاع الاستعداد أوتوماتيكيًا للحفاظ على بطارية جهاز التحكم البالغ جهدها 9 فولت. وبالتالي لا يستقبل القارب أية إشارات لاسلكية ويكون الوضع مثلما هو موضح في النقطة 15 "التحكم في مدى الإرسال".

- قم بتوجيه القارب إلى الشاطئ بعد حوالي 20 دقيقة، وذلك لتغيير المرآم.
- السير كأقصى حد لمدة تفريغ 2 بطاريتين قابلتين للشحن عند تفريغهما مباشرة الواحدة تلو الأخرى. يتوجب حتما وبعد تفريغ 2 بطاريتين قابلتين للشحن القيام بإستراحة لما يقارب 20 دقيقة.
- تجنبوا الإستخدام الدائم للمحرك.
- إذا ما توقف النموذج لوهلة قصيرة من تلقاء نفسه عدة مرات متتابعة. فذلك دليل على فراغ شحن البطارية. يرجى شحن البطارية.
- ا ولغرض الإطفاء بعد الرحلة يتوجب الإلتزام بتعاقب معكوس.
- أخرجوا بعد الرحلة البطارية القابلة للشحن أو أفصلوا كابلها.
- قم بتنظيف زورق آاريرا العامل بالريموت آنترول بعد الرحلة.

وظائف – المسيطر

11 يمكنك توجيه الموديل في جميع الاتجاهات عن طريق عصي التحكم.
عتلة التحكم يسار: الى الأمام. الى الوراء عتلة التحكم يمين: يسار. يمين عتلة التحكم قابلة للتنحية

12 يمكن التحكم في الموديل بشكل اختياري عن طريق أزرار التحكم الأرجوحية.
يمكن خزن عتلات التحكم في الجهة الخلفية - للمسيطر وفي المحل المخصص لها.

13 بفضل التكنولوجيا 2.4 جيجاهرتز يمكن قيادة ما يصل إلى 16 قارب معًا على نفس المضمار. ويمكن إجراء هذا بدون ضبط التردد بين المتسابقين.

14 ثبتوا حبل التعليق عبر حلقة التثبيت مع حلقة المسيطر وعلقوه على الرقبة. بعد ذلك قم بتوصيل الميكروفون في جهاز التحكم وثبته في الشريط باستخدام المشبك.

تنبيه! خطر الاختناق!

15 **مراقبة نطاق العمل**
في حالة مغادرة مدى التردد اللاسلكي أو عدم استخدام جهاز التحكم لمدة تزيد على 5 دقائق يتحرك الزورق في دوائر صغيرة تصبح أبيرة بعد ذلك بغرض الرجوع إلى مدى التردد اللاسلكي. تأآد من استخدامك لجهاز التحكم مرة واحدة من أجل إيقاف تفعيل وضع الاستعداد إذا لزم الأمر. انظر البند 10 „هيا نتدرب".

مكبر الصوت / آلة التنبيه بالزورق

16 تصدر آلة التنبيه بالزورق صوتًا عند ضغطك على الزر الأيسر بجهاز التحكم.

17 يمكن صدور رسالة صوتية عبر مكبر الصوت بالزورق عند قيامك بالضغط على الزر الأيمن بجهاز التحكم والتحدث في الميكروفون.

المحتويات المجهزة

1
- x1 زورق دورية ساحلية فالشوفت
- x1 سارية الهوائي
- x1 مسيطر
- x1 حبل تعليق بمشبك
- x1 زوج غيار للمروحة
- x1 الميكروفون
- x1 شاحنة
- x1 بطارية قابلة للشحن
- x1 نضيدة بطاريات 9 فولت

(غير قابلة للشحن مجددا)

شحن البطارية القابلة للشحن

2 أربطوا البطارية القابلة للشحن - كاريرا أر سي مع الشاحنة المرفقة. تم تصنيع قطعة الربط أو محل الربط بين البطارية القابلة للشحن والشاحنة بالشكل الذي يمنع حصول قطبية معكوسة.أربطوا الشاحنة مع مصدر للتيار الكهربائي.
عندما تكون البطارية القابلة للشحن مربوطة بشكل صحيح فستتم عملية الشحن بشكل طبيعي وسيضئ المصباح الصغير للدايود المضئ LED بلون أحمر وبشكل ثابت. وعندما يتم أكمال شحن البطارية القابلة للشحن فسيغير المصباح الصغير للدايود المضئ LED من اللون الأحمر الى الأخضر. يمكن نزع المرآم وترآيبه في قارب آاريرا أر سي وسيكون الآن جاهزًا للتحرك. يجب تبريد البطارية القابلة للشحن بعد الإستخدام لمدة لا تقل عن 20 دقيقة قبل شحنها مجددا. يمكن في حالة عدم مراعاة هذة الإستراحة أن يؤدي ذلك الى عطل البطارية القابلة للشحن.

يتعين عليك إعادة شحن البطارية بعد الاستخدام لتجنب ما يسمى بالتفريغ التام للبطارية. اشحن البطارية من وقتٍ لآخر (كل 2-3 شهور تقريبًا). عدم مراعاة طريقة استعمال البطارية كما هو موضّح أعلاه يمكن أن يؤدي إلى حدوث عطل.

إدخال البطارية القابلة للشحن

3 قم بنزع غطاء صندوق المرآم لدى قارب آاريرا أر سي باستخدام مفك

4 قم بربط طرف السلك الخاص بقارب آاريرا أر سي بالمرآم ثم أدخل المرآم. ثم اربط الغطاء باستخدام مفك.

تركيب نضيدة بطاريات – 9 فولت

5 فكوا براغي غطاء محل البطارية في المسيطر وضعوا بطارية 9 فولت في محلها.

6 أنتبهوا عند وضع نضيدة-بطارية 9 فولت على القطبية الصحيحة. إحكموا براغي الغطاء في محلها مجددا بواسطة مفك

يمكن الأن البدء بالسير

7 قارب Carrera RC مرتبط بوحدة التحكم من قبل المصنع.

اذا حصلت في البداية مشاكل في الإتصال بين مركبة - كاريرا ار سي والمسيطر. يرجى تنفيذ بناء عملية الإتصال بينهما مجددا.
قم بتشغيل السيارة.
تومض لمبة الدايود الموجودة على سطح القارب بشكل منتظم.

8 اضغط على زر الربط الموجود بظهر جهاز التحكم واحتفظ به مضغوطًا أثناء التشغيل (A). عندئذ يبدأ دايود الإضاءة الموجود بجهاز التحكم في الوميض.

9 وبعد عدة ثوان وإتمام عملية الربط بنجاح يضيء دايود الإضاءة بكل من السيارة وجهاز التحكم مرة أخرى بشكل مستمر.

Sayın müşteri

Günümüzün tekniğinin son durumuna göre üretilmiş olan Carrera RC model botunu aldığınızdan dolayı sizi tebrik ederiz. Ürünlerimizi sürekli geliştimeye ve düzeltmeye çaba gösterdiğimizden, teknik, malzeme ve dizayn açısından ilgili değişiklikleri önceden bildirmeden uygulama hakkını kendimize mahfuz tutarız. Sizin ürününüzde, bu talimattaki resim ve bilgilere kıyasla küçük değişikliklerin olmasından dolayı herhangi bir talep hakkı oluşmaz. Bu kullanma ve montaj talimatı ürünün ayrılmaz parçasıdır. Kullanma talimatına ve içinde bulunan emniyet talimatlarına uyulmaması durumunda garanti talep hakkı ortadan kalkar. Bu talimatı sonradan okumak veya modeli muhtemelen üçüncü şahıslara vermek için saklayınız.

Garanti koşulları

Carrera ürünleri teknik açıdan yüksek değerli ürünlerdir (OYUNCAK DEĞİLDİR) ve itinalı bir şekilde kullanılmalıdırlar. Lütfen kullanma talimatında bulunan ikazlara mutlaka uyunuz. Bütün parçalar itinalı bir şekilde kontrol edilmektedir (Ürünün geliştirilmesi için olan teknik ve modelde değişiklik yapma hakkı mahfuz tutulur).

Fakat buna rağmen hata ortaya çıkacak olursa, o zaman aşağıda belirtilen garanti koşulları çerçevesinde garanti verilmektedir.
Garanti, Carrera ürününün satın alındığı tarihte mevcut olan malzeme ve fabrikasyon hatalarını kapsamaktadır. Garanti süresi, satış tarihinden itibaren 24 aydır. Aşınma parçaları (Örn. Carrera RC aküleri, antenler, tekerlekler, şanzıman parçaları v.s. gibi), uygun olmayan kullanımdan veya yabancı müdahaleden kaynaklanan hasarlar garanti talep hakkı kapsamına girmemektedir. Tamirler sadece Stadlbauer Marketing + Vertrieb Gmbh veya bu firma tarafından yetkilendirilmiş şirket tarafından yapılabilir. Bu garanti kapsamı çerçevesinde Stadlbauer Marketing + Vertrieb Gmbh'nin tercihine göre Carrera ürünü komple olarak veya sadece bozuk parçalar değiştirilmektedir veya aynı değerde yedek verilmektedir. Nakliyat, ambalaj ve yol masrafları ve satıcıdan kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına girmemektedir. Bu masrafların alıcı tarafından karşılanması gerekmektedir. Sadece Carrera ürününün birinci el alıcıları garanti haklarından yararlanabilirler.

Garanti talep hakkı sadece aşağıdakiler yerine getirilirse mümkündür: Eğer,
- bozuk olan Carrera ürünü ile birlikte düzgün doldurulmuş kart, satın alma makbuzu / fatura / satış fişi gönderilirse,
- garanti kartında kendi başına değişiklikler yapılmamışsa,
- oyuncak kullanma talimatına göre kullanılmışsa ve amacına uygun kullanılmışsa,
- hasarlar/hatalı fonksiyonlar mücbir sebeplere dayanmıyorsa veya çalıştırmaya dayalı aşınmadan kaynaklanmıyorsa.

Garanti kartları değiştirilemez.

AB ülkeleri için bilgiler:
Satıcının yasal garanti hizmeti yükümlülüğüne dikkat çekilmektedir, yani bu garanti hizmeti yükümlülüğü konu olan bu garanti ile kısıtlanmamaktadır.

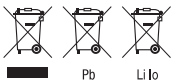
Uygunluk açıklaması

Bununla Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, bu modelin ve Controller'in aşağıda belirtilen AB yönergelerinin esaslı taleplerine uygun olduğunu beyan eder: 2009/48 ve 2004/108/AB elektromanyetik uygunluk ile ilgili AB yönergelerinde ve 1999/5/AB (R&TTE) yönergesinin diğer önemli kaidelerinde yazılı olan.
Uygunluk açıklamasının aslı **carrera-rc.com** adresi altında talep edilebilir.

CE 0197

İkaz bilgileri !

Bu uzaktan kumandalı model OYUNCAK DEĞİLDİR ve sadece 14 yaşından büyük gençler için uygundur! Bu model bir yetişkinin gözetimi altında olmaksızın çocuklar tarafından kullanılmak için ön görülmemiştir. Uygun olmayan kullanımdan dolayı ağır yaralanmalar ve/veya maddi hasarlar oluşabilir. İtinalı ve dikkatli bir şekilde kumanda edilmek zorundadır ve bazı mekanik ve zihinsel yetenekler gerektirmektedir. Kullanma talimatı emniyet ikazları ve kaideler ve ürünün bakımı ve işletilmesi ile ilgili ikazlar içermektedir. İlk defa işletmeye almadan önce bu talimatın tamamen okunmasından ve anlaşılmasından kaçınılamaz. Sadece bu şekilde yaralanmaların ve hasarların oluştuğu kazalar önlenebilir.



Burada gösterilen üstü çizilmiş çöp bidonu sembolü, boş pillerin, akümülatörlerin, düğme pillerin, pil paketlerinin, alet pillerinin, elektrikli eski aletlerin v.s. ev çöpüne dahil olmadığına dikkat çekmektedir, çünkü bunlar çevre ve sağlığa zarar vermektedir. Lütfen çevreyi ve sağlığı korumaya siz de yardımcı olunuz ve çocuklarınızla kullanılmış pillerin ve elektrikli eski aletlerin düzenli imha edilmesi konusunu konuşunuz. Piller ve elektrikli eski aletler bilinen toplama yerlerine teslim edilmelidir. Böylece bunlar nizamına uygun geri dönüşüme (Recycling) iletilmektedir.
Farklı olan pil tipleri veya yeni ve kullanılmış pillerin birlikte kullanılması yasaktır. Boş pilleri oyuncaktan çıkartınız. Tekrar şarj edilemeyen pillerin şarj edilmesi yasaktır. Şarj edilebilir piller sadece yetişkinlerin gözetimi altında şarj edilmelidir. Sadece yetişkin kişilerin aküleri şarj etmelerine müsaade edilmiştir. Bağlantı kıskaçlarının kısa devre yapılması yasaktır. Sadece tavsiye edilen piller veya kıyaslanabilir tipdeki piller kullanılabilir.
Şarj aletinin düzenli olarak kullanılması durumunda, bunun kablo, bağlantı, kapak ve diğer parçalarının kontrol edilmesi gerekmektedir. Eğer şarj aleti hasarlı ise, ancak tamir edildikten sonra tekrar işletmeye alınabilir.

Emniyet kaideleri

A Bir Carrera RC su botu uzaktan kumandalı, özel sürüş aküleri ile işletilen model su botudur. Sadece orijinal Carrera RC-Li-İyon aküleri kullanılabilir. Şarj etmeden önce aküyü tekneden çıkartınız.

B **İşletmeye alma esnasında daima ilk önce botu ve daha sonra Controller'i çalıştırınız. Sürdükten sonra kapatmak için ters sıralamaya göre uygulayınız.**

C Yüksek gerilim hatlarının altında veya telsiz kulelerinin altında veya fırtınalı havalarda sürmeyiniz! Atmosferik arızalar bir fonksiyon hatasına sebebiyet verebilir.

D Carrera RC su botunu doğrudan güneş ışını altında bırakmayınız.
Teknedeki elektroniğin fazla ısınmasını önlemek için 35 °C üzerinde bulunan ısılarda düzenli olarak kısa dinlenme molalarının verilmesi gerekmektedir.

E Modelinizi temizlemek için kesinlikle tahriş edici solven kullanmayınız.

F Lütfen, su sensörlerinin temas yerlerini düzenli olarak çeşme suyu ve sirkeli deterjan ile temizleyiniz.

G Lütfen her sürüşten sonra ön ve arkadaki boşaltma tıpasını açınız ve burada muhtemelen oluşmuş kondense suyunu boşaltınız.

H Carrera RC su botunun kumanda sisteminde arıza olmasını ve bundan dolayı da kontrolsüz bir şekilde sürüşünü önlemek için Controller'in pillerinin ve su botunun aküsünün kusursuz bir şekilde şarj edilmiş olduğu kontrol edilmelidir. Şarj aletini ve besleme bloğunu kısa devre yapmayınız.

I Her sürüşten önce ve sonra Carrera RC su botunun düzgün monte edilmiş olduğu kontrol edilmelidir, gerekirse vidaları ve somunları sıkınız.

K **Emniyet pervaneleri**
Sudan çıkartılması durumunda pervane kapanır. Pervanenin su dışında fonksiyonu olmadığına lütfen dikkat ediniz.
Su botunun karada işletilmesi yasaktır.

L Carrera su botu sadece suda kullanı-labilir. Uzaktan kumanda pillerinin yeterli kapasitesi olduğuna ve Li-İyon akünün tamamen şarj edilmiş olduğuna lütfen dikkat ediniz.

M **Pervanenin veya dümenin zemin ile temas etmesinden mutlaka kaçınınız.**
Buna uyulmaması durumunda, sürekli hasarlar oluşabilir ve botun manevra kabiliyeti veya hızı önemli oranda kısıtlanabilir. Gerekirse pervaneyi yedek pervane ile değiştirin.

Teslimat kapsamı

1

1x Kıyı kontrol botu
1x Anten direği
1x Controller / Kontrolör
1x Lanyard
1x Yedek çift pervane
1x Mikrofon
1x Şarj aleti
1x Akü
1x 9 V blok (tekrar şarj edilemez)

Akülerin doldurulması / şarj edilmesi

2

Lütfen ilk önce Carrera RC aküsünü ekte bulunan şarj aleti ile bağlayınız. Akü ve şarj aleti arasındaki bağlantı parçası veya bağlantı, yanlış kutuplamanın mümkün olmayacağı şekilde düzenlenmiştir. Şarj aletini bir enerji kaynağına bağlayınız.
Eğer akü doğru bağlandıysa ve şarj prosesi normal yapılıyorsa, o zaman kırmızı LED lambası sabit yanar. Eğer akü tam olarak dolmuşsa, o zaman Kırmızı LED lambası yeşile dönüşür. Akü çıkartılabilir ve Carrera RC aracınıza enstale edilebilir ve şimdi sürmeye hazırdır. Kullandıktan sonra akünün tekrar tamamen doldurulmadan önce en azından 20 dakika soğumaya bırakılması gerekmektedir. Bu ara vermeye dikkat edilmezse, akünün bozulması söz konusu olabilir.

Bir nevi derin boşalmayı önlemek için aküyü kullandıktan sonra mutlaka tekrar şarj ediniz. Aküyü zaman zaman şarj ediniz (yakl. her 2-3 ayda bir).
Akünün yukarıda belirtilen kullanımına uyulmaması durumunda aküde bir arıza. Sadece yetişkin kişilerin aküleri şarj etmelerine müsaade edilmiştir.

Akünün yerleştirilmesi

3

Bir tornavida ile Carrera RC su botunun akü kutusunun kapağını açınız.

4

Carrera RC su botunun kablo ucunu akünün kablo ucu ile bağlayınız. Aküyü yerleştiriniz. Kapağı bir tornavida ile vidalayınız.

9 V blokun yerleştirilmesi

5

Kontroller'deki pil kutusunun kapağını vidalayarak açınız ve 9 V pil blokunu içine yerleştiriniz.

6

9 V pil blokunu yerleştirirken doğru kutuplara dikkat ediniz. Bir tornavida ile kapağı tekrar vidalayınız. Kesinlikle yeni ve eski pilleri veya farklı üreticilerin pillerini bir arada kullanmayınız.

Şimdi sürmeye başlayabilirsiniz

7

Carrera RC botu ve Controller fabrika tarafından bağlıdırlar.
Eğer başlangıçta Carrera RC aracı ve Controller arasında bir iletişim sorunu olacak olursa, o zaman lütfen yeniden bağlayınız.
Aracı çalıştırınız.

8

Controller'in arka tarafındaki bağlama düğmesine basınız ve çalıştırırken bunu basılı tutunuz (A). Controller'deki LED lambası yanıp sönmeye başlar.

9

Birkaç saniye sonra ve bağlama işlemi başarılı bir şekilde gerçekleştikten sonra araçtaki ve Contoller'deki LED lambaları sürekli yanmaya başlar.

Gel bir alıştırma yapalım!

10

Dikkat bu ssu botu 20 km/h'ya kadar varan hıza ulaşmaktadır.
İlk defasında gaz pedalını / kolunu dikkatlice kullanınız. Çabuk manevralara geçmeden önce, yavaş sürmeye en azından 2-3 defa akü doldurması ile alışınız.

Bilgi: Eğer Controller 5 dakika boyunca kullanılmayacak olursa, o zaman Controller'deki 9 V pilini korumak için otomatik olarak uyku modüsüne geçer. Bundan dolayı bota telsiz sinyali ulaşmaz ve 15. madde altında 'Ulaşma mesafesi kontrolü' açıklandığı şekilde tepki gösterir.

- **Aküyü değiştirmek için yakl. 20 dakika sonra kıyıya sürünüz.**
- **Akü doğrudan arka arkaya en fazla 2 defa boşalıncaya kadar sürünüz. Akü 2 defa doldurulduktan sonra, mutlaka en azından 20 dakika ara verilmesi zorunludur.**
- **Motorun sürekli çalışmasından kaçınınız.**
- **Eğer model kısa ara ile birkaç defa arka arkaya kendi kendine kapanacak olursa, o zaman akü boştur. Lütfen aküyü doldurunuz.**
- **Sürdükten sonra kapatmak için ters sıralamada uygulayınız!**
- **Sürme işleminden sonra aküyü çıkartınız veya bağlantılarını çıkartınız.**
- **Sürüş işleminden sonra Carrera RC botunu temizleyiniz.**
- **Aküyü her zaman teknenin dışında saklayınız.**

Controller fonksiyonları

11

Joystick'ler ile modeli bütün istikametlere doğru yönlendirebilirsiniz:
Joystick sol: ileri, geri
Joystick sağ: sol, sağ
Joystick'ler çıkartılabilir.

12

Alternatif olarak model devirme kumanda düğmeleri ile kumanda edilebilir. Joystick'ler Controller'in arka tarafındaki bunun için öngörülmüş bölmede saklanabilir.

13

2,4 GHz teknoloji sayesinde bir yarış hattında 16 bota kadar bot birlikte sürülebilir. Bu, yarış sürücüleri arasında herhangi bir frekans ayarı yapmadan münkündür.

14

Boyun kemerini karabina kancası ile Controller'deki deliğe sabitleştiriniz ve boynunuza asınız. Daha sonra mikrofonu Controler'e takınız ve boyun askısındaki klip ile sabitleştiriniz.

Dikkat! Boğulma tehlikesi

15

Ulaşma mesafesi kontrolü
Telsiz frekansı ulaşma mesafesinin terk edilmesi veya Controller'e 2 dakika boyunca basılmaması durumunda, bot küçük, gittikçe büyüyen daireler ile tekrar telsiz frekansı ulaşma mesafesine geridönmek için hareket eder. Muhtemelen uyku modüsünü kaldırmak için Controller'i bir defa kullanmayı unutmayınız. Bakınız 10.'Gel alıştırma yapalım'

Bot kornası / Hoparlör

16

Controller'deki sol düğmeye bastığınızda bot kornası işler.

17

Bot hoparlörü üzerinden, Controller'in sağ düğmesini basılı tutup mikrofona konuşarak bir anons yapılması mümkündür.

Akustik pil seviye kontrolü

18

Eğer botun aküsü neredeyse boşalmışsa, o zaman ON/OFF şalteri yanında bulunan LED durum lambası ritmik bir şekilde yanıp sönmeye başlar. Botun kornası bir kaç defa duyulur ve bot kısa durur. Daha sonra bot sadece hızın %40'ı ile akünün son gerilimine ulaşılıncaya kadar sürmeye devam eder.
Lütfen derhal kıyıya doğru kumanda ediniz ve aküyü değiştiriniz.

Sorunlara çözüm

Sorun
Model hareket etmiyo

Sebep: Controller ve/veya modeldeki şalter 'OFF' pozisyonunda duruyor.
Çözüm: Çalıştırmak

Sebep: Modelde akü zayıf veya hiç yok
Çözüm: Doldurulmuş aküyü yerleştirmek

Sebep: Sinyal sesi işitiliyor - Controller veya modelde zayıf akü/pil
Çözüm: Doldurulmuş aküyü veya pili yerleştiriniz

Sebep: Fazla ısınmaya karşı koruyucu su botunu fazla ısınmadan dolayı durdurdu.
Çözüm: Alıcıyı kapatmak
RC su botunu yaklaşık 30 dakika soğumaya bırakınız.

Sebep: Controller veya modelde zayıf akü/pil
Çözüm: Doldurulmuş aküyü veya pili yerleştiriniz

Sebep: Su sensörünün temas yerleri kirli
Çözüm: Lütfen su sensörlerinin temas yerlerini düzenli olarak çeşme suyu ve sirkeli deterjan le temizleyiniz.

Sebep: Su botu çok sıcak
Lösung: Su botunu ve Controller'i kapatınız ve su botunu yaklaşık 30 dakika soğumaya bırakınız.

Sebep: Controller muhtemelen model içindeki alıcı ile doğru bağlanmamıştır.
Çözüm: "Şimdi sürmeye başlayabilirsiniz" bölümünde açıklandığı şekilde model ve controller arasındaki bağlantıyı oluşturun.

Sorun
Kontrol hakimiyeti yok

Sebep: Su botu istemeden harekete geçiyor
Çözüm: İlk önce botu ve daha sonra Controller'i çalıştırınız.

Çözüm: Lütfen controller içindeki pilleri değiştirin ve controller'i çalıştırın

Bu kullanma talimatının en yeni metnini ve satın alınabilir yedek parçalar hakkında bilgileri servis bölümünde carrera-rc.com'da bulabilirsiniz.

Yanlışlıklar ve değişiklikler mahfuz tutulur.
Renkler/ son dizayn - değişiklikler mahfuz tutulur
Teknik ve dizayna dayalı değişiklikler mahfuz tutulur
Piktogramlar = Sembol resimleri

Уважаемый клиент!

Мы поздравляем Вас с приобретением радиоуправляемой модели лодки Carrera, которая соответствует современному уровню развития техники. Поэтому небольшие отклонения настоящего продукта от данных и рисунков инструкции не могут послужить основой для предъявления каких-либо претензий. Настоящая инструкция по эксплуатации и монтажу является неотъемлемой частью продукта. Несоблюдение инструкции по эксплуатации и содержащихся в ней указаний по технике безопасности лишает Вас права на гарантийное обслуживание. Храните эту инструкцию для справок и возможной передачи модели третьему лицу.

Условия гарантии

Продукты Carrera представляют собой высокотехнологичные продукты (НЕ ИГРУШКИ), требующие аккуратного обращения. Пожалуйста, обязательно примите к сведению указания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации.
Все детали подвергаются тщательной проверке (возможны технические изменения и изменения модели, служащие целям улучшения продукта).

Если несмотря на это появятся дефекты, производитель предоставляет гарантию на нижеуказанных условиях:
Гарантия распространяется на доказуемые дефекты материала и производства, имевшие место на момент покупки продукта Carrera. Срок гарантии составляет 24 месяца с даты покупки. Из гарантии исключаются быстроизнашивающиеся детали (напр., аккумуляторные батареи для радиоуправляемых автомобилей Carrera, антенны, шины, детали редуктора и т.п.), повреждения в результате неправильного обращения/пользования и повреждения в результате несанкционированного вмешательства. Ремонт разрешается производить только фирме «Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH» или уполномоченному ею предприятию. В рамках этой гарантии на выбор «Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH» производится замена всего продукта Carrera или же только неисправных частей или же предоставляется равноценная замена. Гарантия не покрывает расходы на транспортировку, упаковку, дорожные расходы и повреждения, возникшие по вине покупателя. Эти расходы несет покупатель. Гарантийные претензии может заявлять только лишь первый покупатель продукта Carrera.

Право на гарантийное обслуживание имеется только в том случае, если
- будет отправлен должным образом заполненный гарантийный талон вместе с неисправным продуктом Carrera и квитанцией/счетом/кассовым чеком на покупку продукта.
- в гарантийном талоне не производилось никаких самовольных изменений.
- с игрушкой обращались и пользовались нею в соответствии с руководством по эксплуатации.
- повреждения/неисправности не возникли по причине форс-мажорных обстоятельств или обусловленного эксплуатацией износа.

Гарантийный талон не подлежит замене.

Указание для стран-членов ЕС:
Обращается внимание на предписанную по закону гарантию продавца, в частности, на то, что настоящая гарантия не умаляет действие этой предписанной по закону гарантии.

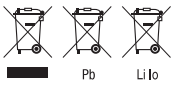
Заявление о соответствии

Настоящим компания «Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH» заявляет, что эта модель, включая контроллер, соответствует основополагающим требованиям следующих Директив ЕС: Директивы ЕС 2009/48 и 2004/108/ЕС об электромагнитной совместимости и прочим соответствующим предписаниям Директивы 1999/5/ЕС (R&TTE). Оригинальное заявление о соответствии можно посмотреть на **carrera-rc.com**.

CE 0197

Предупредительные указания!

Эта радиоуправляемая модель НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИГРУШКОЙ. Она предназначена исключительно для подростков старше 14 лет! Настоящая модель не предназначена для использования детьми без присмотра воспитателя. Неправильное использование может привести к тяжелым травмам и/или материальному ущербу.
Продукт требует осторожного и осмотрительного обращения, а также наличия развитой моторики и умственных способностей. Инструкция содержит указания по технике безопасности и предписания, а также указания по техническому обслуживанию и эксплуатации продукта. Перед первым применением настоящую инструкцию необходимо полностью прочитать и понять. Только таким способом можно избежать несчастных случаев, сопровождающихся травмами и повреждениями.



Изображенный здесь символ зачеркнутых контейнеров для мусора должен обратить Ваше внимание на то, что разряженные батарейки, аккумуляторы, батарейки кнопочной формы, аккумуляторные блоки, отработанные электрические приборы и т.д. нельзя выбрасывать в бытовой мусор, поскольку они наносят вред окружающей среде и здоровью. Пожалуйста, помогите сохранить окружающую среду и здоровье и поговорите со своими детьми о правильной утилизации отработавших батареек и отслуживших электрических приборов. Батарейки и отслужившие электрические приборы необходимо сдавать в известных пунктах сбора. Там они будут переданы для надлежащей утилизации.
Нельзя использовать вместе разные типы батареек или новые и использованные батарейки. Вынимайте из игрушки использованные батарейки. Незаряжаемые батарейки нельзя заряжать. Заряжать аккумуляторные батареи разрешается только взрослым. Перед зарядкой заряжаемых батареек вынимайте их из игрушки. Клеммы не разрешается закорачивать. Разрешается использовать только рекомендованные или равноценные им батарейки.
При регулярном использовании зарядного устройства необходимо проверить его кабель, соединительные элементы, крышки и другие детали. В случае повреждения зарядное устройство можно снова использовать только после ремонта.

Правила техники безопасности

A Радиоуправляемая лодка Carrera - это дистанционно управляемая модель лодки, работающая от специальной аккумуляторной батареи. В пульте радиоуправления разрешается применение только оригинальных литиево-ионных аккумуляторных батарей Carrera. Перед зарядкой аккумулятора извлекайте аккумулятор из лодки.

B **При запуске в эксплуатацию включайте всегда сначала лодку, а затем - контроллер. Для отключения после поездки действуйте в обратном порядке!**

C Не используйте автомобиль под высоковольтными линиями электропередач, радиомачтами и в грозу! Атмосферные воздействия могут вызвать неполадки.

D Не подвергайте радиоуправляемую лодку Carrera воздействию прямых солнечных лучей. Чтобы избежать перегрева электроники в лодке при температуре свыше 35°C необходимо регулярно делать небольшие перерывы.

E Никогда не используйте сильные растворители для чистки автомобиля.

F Регулярно очищайте, пожалуйста, контакты датчиков воды водопроводной водой или уксусным очистителем.

G Открывайте, пожалуйста, после каждой поездки обе пробки в носовой и кормовой части и при необходимости сливайте через них образовавшийся конденсат.
Вставьте эти пробки снова в предусмотренные отверстия лишь непосредственно перед повторным использованием лодки.

H Во избежание неполадок в системе управления и связанных с этим неконтролированных движений радиоуправляемой лодки ¬Carrera необходимо проверять батарейки контроллера и аккумуляторную батарею лодки на предмет безупречности уровня зарядки.Не закорачивайте зарядные устройства и блоки питания.

I Необходимо постоянно проверять правильность монтажа радиоуправляемой лодки Carrera до и после каждой поездки, при необходимости необходимо подтягивать винты и гайки.

K **Защищенный гребной винт**
Гребной винт отключается после извлечения лодки из воды.
Обязательно обратите, пожалуйста, внимание на то, что вне воды гребные винты функции не имеют.
Лодку нельзя использовать на земле.

L Лодку Carrera можно использовать только в воде.
Обратите, пожалуйста, внимание на то, чтобы батарейки пульта дистанционного управления имели достаточную емкость и литий-ионная аккумуляторная батарея была полностью заряжена.

M **Избегайте соприкосновений гребного винта или весла с почвой.**
Несоблюдение вышеуказанного положения может вызвать длительные повреждения и значительно уменьшить маневроспособность или скорость лодки.
При необходимости замените гребной винт запасным гребным винтом.

Комплект поставки

1

1x Сторожевая лодка Falshöft
1x Мачта для антенны
1x Контроллер
1x Шнурок
1x запасная пара гребных винтов
1x Микрофон
1x Зарядное устройство
1x Аккумуляторная батарея
1x аккумуляторный блок на 9 В (многократного заряда)

Зарядка аккумуляторной батареи

2

Соедините, пожалуйста, сначала радиоуправляемую аккумуляторную батарею Carrera с прилагаемым зарядным устройством. Соединительный элемент или соединение между аккумуляторной батареей и зарядным устройством исключает подключение с неправильной полярностью. Подключите зарядное устройство к источнику электропитания. При правильном подключении аккумуляторной батареи и обычном протекании процесса зарядки постоянно горит красная светодиодная лампочка. При полной зарядке аккумуляторной батареи светодиодная лампочка меняет цвет с красного на зеленый. Аккумуляторную батарею можно изъять из зарядного устройства и установить на Вашем радиоуправляемом автомобиле Carrera, который теперь готов к эксплуатации. После использования аккумуляторная батарея должна остыть на протяжении минимум 20 минут перед ее очередной зарядкой. Несоблюдение этого перерыва может привести к повреждению аккумуляторной батареи.
После использования обязательно снова зарядите аккумулятор, чтобы избежать так называемого глубокого разряда аккумулятора. Время от времени заряжайте аккумулятор (прибл. через каждые 2-3 месяца). При несоблюдении вышеуказанного способа использования аккумулятора могут возникнуть повреждения. Заряжать аккумуляторные батареи разрешается только взрослым.

Установка аккумуляторной батареи

3

Снимите с помощью отвертки крышку аккумуляторного отсека радиоуправляемой лодки Carrera.

4

Соедините конец кабеля радиоуправляемой лодки Carrera с кабелем аккумуляторной батареи. Вставьте аккумуляторную батарею. Прикрутите крышку с помощью отвертки.

Установка аккумуляторного блока на 9 В

5

Открутите крышку батарейного отсека на контроллере и вставьте аккумуляторный блок на 9 В.

6

При установке аккумуляторного блока на 9 В следите за правильной полярностью. Снова прикрутите крышку с помощью отвертки. Никогда не используйте вместе новые и старые батарейки или батарейки различных производителей.

Теперь можно ехать

7

Связь между радиоуправляемой лодкой Carrera и контроллером установлена на заводе-изготовителе. Если изначально будут возникать проблемы со связью между радиоуправляемым автомобилем Carrera и контроллером, установите, пожалуйста, связь между ними повторно.
Включите автомобиль.

8

Нажмите кнопку привязки с тыльной стороны контроллера и удерживайте ее нажатой при включении (A). Светодиод на контроллере начинает мигать.

9

Через несколько секунд, после успешного завершения привязки светодиоды на автомобиле и контроллере снова начинают постоянно светиться.

Давайте потренируемся!

10

Внимание! Эта лодка достигает скорости до 20км/ч.
В первый раз очень осторожно используйте рычаг управления газом. Прежде чем перейти к быстрым маневрам, потренируйтесь ездить медленно минимум на 2-3 зарядах аккумуляторной батареи.
Указание: Если на протяжении 5 минут контроллер не используется, он автоматически переключается в режим ожидания для сохранения емкости батареи на 9 В в контрол лере. Вследствие этого катер больше не получает радиосигнал и ведет себя так, как описано в п. 15 «Контроль дальности действия».

- **Прибл. через 20 минут причальте к берегу, чтобы сменить аккумуляторную батарею.**
- **Полностью израсходуйте максимум 2 заряда аккумуляторной батареи подряд. После 2 зарядов аккумуляторной батареи необходимо сделать перерыв прибл. на 20 минут.**
- **Избегайте беспрерывной работы двигателя.**
- **Если модель самопроизвольно отключается через короткие промежутки времени несколько раз подряд, это значит, что аккумуляторная батарея разрядилась. Зарядите, пожалуйста, аккумуляторную батарею.**
- **Для отключения после поездки действуйте в обратном порядке!**
- **После поездки извлеките аккумуляторную батарею или отсоедините клеммы.**
- **Очистите радиоуправляемую лодку Carrera после поездки.**
- **Для хранения всегда извлекайте аккумулятор из лодки.**

Функции контроллера

11

С помощью джойстиков можно направлять модель во всех направлениях:
Джойстик влево: вперед, назад
Джойстик вправо: влево, вправо
Джойстики можно снимать.

12

В качестве альтернативы моделью можно управлять с помощью рычажков.Джойстики можно хранить с тыльной стороны контроллера в предусмотренном для этих целей отделении.

13

Благодаря технологии 2,4 ГГц одновременно на треке можно использовать до 15 лодок. Это возможно без согласования частоты между водителями.

14

Закрепите ленту с карабином на ушке контроллера и повесьте ее на шею. Затем вставьте микрофон в контроллер и закрепите его с помощью зажима на ленте.
Внимание! Опасность удушения!

15

Контроль дальности действия
При выходе за радиус действия радиочастот или неиспользовании контроллера на протяжении более 2 минут лодка ездит маленькими кругами, которые постепенно увеличиваются, чтобы возвратиться в радиус действия радиочастот. Убедитесь, что Вы один раз привели в действие контроллер, чтобыпри необходимости вывести из действия режим ожидания. См. 10 «Давайте потренируемся».

Гудок / Динамик

16

Гудок раздается при нажатии левой кнопки на контроллере.

17

По динамику может передаваться сообщение, если Вы нажмите правую кнопку на контроллере и проговорите сообщение в микрофон.

Акустический контроль степени заряженности батареек

18

При слабой аккумуляторной батарее лодки светодиод состояния рядом с выключателем «ON/OFF» начинает ритмично мигать. Несколько раз подается гудок, и лодка коротко останавливается. После этого лодка едет прибл. на 40% скорости до тех пор, пока не будет достигнуто конечное напряжение разряда аккумуляторной батареи. Пожалуйста, немед ленно направьте лодку к берегу и поменяйте аккумуляторную батарею.

Решения проблем

Проблема
Автомобиль не едет

Причина: Выключатель/выключатели на контроллере или/и автомобиле находится/находятся в положении «OFF»
Решение: Включите выключатель

Причина: Слабая аккумуляторная батарея или аккумуляторная батарея в модели отсутствует
Решение: Вставьте заряженную аккумуляторную батарею

Причина: Раздается звуковой сигнал -слабая аккумуляторная батарея/батарейка в контроллере или модели
Решение: Вставьте заряженную аккумуляторную батарею или батарейку

Причина: Защита от перегрева остановила лодку из-за сильного перегрева
Решение: Выключите приемное устройство
Дайте радиоуправляемой лодке остыть прибл. 30 минут

Причина: Слабая аккумуляторная батарея/батарейка в контроллере или модели
Решение: Вставьте заряженную аккумуляторную батарею или батарейку.

Причина: Загрязнены контакты датчика воды.
Решение: Регулярно очищайте, пожалуйста, контакты датчиков воды водопроводной водой или уксусным очистителем.

Причина: Лодка очень нагрелась.
Решение: Выключите лодку и контроллер и дайте лодке остыть прибл. 30 минут.

Причина: Контроллер неправильно соединен с приемным устройством в модели.
Решение: Установите связь между моделью и контроллером, как описано в разделе «Теперь можно ехать».

Проблема
Отсутствует контроль

Причина: Лодка непроизвольно начинает двигаться
Решение: Включите сначала лодку, а затем контроллер.

Решение: Замените, пожалуйста, батарейки в контроллере или включите контроллер

Самую актуальную версию настоящей инструкции по эксплуатации и информацию об имеющихся в наличии запчастях Вы найдете на carrera-rc.com в отделе сервиса.

Ошибки и изменения не исключены
Цвета / окончательный дизайн – возможны изменения
Возможны технические и обусловленные дизайном изменения
Пиктограммы = фотографии символов

DISTRIBUTORS

AUSTRIA
Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
Rennbahn Allee 1
5412 Puch bei Hallein
Austria
Phone ++43 662 88921-0
F ax ++43 662 88921-510
Internet www.carrera-rc.com

Germany
Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
Rennbahn Allee 1
5412 Puch bei Hallein
Austria
Phone ++49 911 7099-0
Fax ++49 911 7099-119
Internet www.carrera-rc.com

HONG KONG
Stadlbauer (HK) Ltd.
Room 1917, North Tower,
Concordia Plaza
1 Science Museum Road,
Tsimshatsui East
Kowloon, Hong Kong
Phone ++852 2722 0620
Fax ++852 2367 0792
Internet www.carrera-rc.com

USA/CANADA/MEXICO
Carrera of America Inc.
2 Corporate Drive
Cranbury, NJ 08512, USA
Phone ++1 609 409 8510
Fax ++1 609 409 8610
Email reception@carrera-toys.com
Internet www.carrera-rc.com

BENELUX
Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
Landsheerlaan 33
NL-6114 MP Susteren
Email service.benelux@carrera-toys.com
Internet www.ccarrera-rc.com

FRANCE
Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
21 B, Route Nationale
Domaine de L'Hancardrie
FR-59320 Ennetieres-En-Weppes
Email carrera-toys@orange.fr
Internet www.carrera-rc.com

HUNGARY
Stadlbauer Kft.
Pecz Samu 2/A
HU-1118 Budapest
Phone ++361 260 3960
Fax ++361 260 4266
Email office@stadlbauer-toys.hu
Internet www.carrera-rc.com

POLAND
Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
Rennbahn Allee 1
5412 Puch bei Hallein
Austria
Phone ++48 22 645 14 20
Fax ++48 22 645 1421
Email office.polen@stadlbauer.at
Internet www.carrera-rc.com

SPAIN/PORTUGAL
Stadlbauer Iberia SLU
C/Fluvià, 97, 1º 1ª
08019 Barcelona · Spain
Phone +34 93 303 63 35
Email contacto@carrera-toys.com
Internet www.carrera-rc.com

CARRERA RC DISTRIBUTORS

AUSTRALIA
Zimbler Pty Ltd.
169 Perry Street
Fairfield, Victoria 3078
Australia
Phone ++ 61 38481 1000
Fax ++ 61 39481 1799
Email sales@zimbler.com.au
Internet www.zimbler.com.au

BULGARIA
Ivantchev Ltd.
78a, Maria Luiza Blvd.
BG-1202 Sofia
Phone ++359 283 22020
Fax ++359 283 22020
Email kivanchev@del.bg

CHINA
Shanghai Wowgame Commercial Company Ltd.
Room 110, Tower 1, German Centre,
88 Keyuan Road, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong, Shanghai, China
Phone ++ 86 21-53821692
++ 86 15577449439
Email eddychan@wowgame.com.cn
Internet www.wowgame.net.cn

CZECH REPUBLIC
ConQuest entertainment a.s.
Hloubetinska 11
CI-198 00 Praha 9 – Hloubetin
Phone ++420 284 000 175
Fax ++420 284 000 101
Email radim.kalo@conquest.cz
Internet www.autodrahy.cz

ESTONIA
Anvol Ltd.
Madikse 7
EE-74114 Maardu
Phone ++372 63 88 100
Fax ++372 63 88 101
Email anvol@anvol.ee
Internet www.anvol.ee

FINLAND
ToyCenter Oy
Koivupuistontie 26
FI-01510 Vantaa
Phone ++358 9 870 2500
Fax ++358 9 870 2501
Email info@toycenter.fi
Internet www.toycenter.fi

HONG KONG
Chun Lee (China) Industrial Limited
RM. 1801-5, 18/F.,
King Palace Plaza,
52A Sha Tsui Road, Tsuen Wan,
N.T. Hong Kong
Email eddychan@yu-lee.com
Mobile: ++ 852 9103 6679

INDIA
Karma Solutions
7, Swastik Society, 2A, Pace House
Vile Parle (W), Mumbai - 400056
Maharashtra
India
Phone ++91 22 26104497
Fax ++91 22 26104497
Mobile ++91 9920075400
Email karmasolutions7@gmail.com
Internet www.karma-toys.com

ITALY
Mac Due S.p.A.
Società Uninominale
Via Raffaello Sanzio N. 19
IT-20852 Villasanta MB
Phone ++39 039 2058 1
Fax ++39 039 2058 203
Email info@macdue.eu

LEBANON
F. AOUAD
Pobox1565 Jounieh Lebanon
Twin Towers Building Blk A
Sarba High Way
Jounieh
Lebanon
Phone ++961 3 840505
Fax ++961 9 635473
Email fawad@dm.net.lb

NEW ZEALAND
FW Cave Ltd.
5 Te Kea Place
PO Box 300-558, Albany
North Shore City 0752
Auckland
New Zealand
Phone ++64 9 415 7766
Fax ++64 9 415 7099
Email sales@fwcave.co.nz
Internet www.fwcave.co.nz

RUSSIA
Unitoys Ltd.
Mnevniki, 7-2
RU 123308 Moscow
Phone ++7 495 276 0286
Fax ++7 499 946 4616
Email office@unitoys.ru
Internet www.unitoys.ru

SERBIA/MONTENEGRO
Cool Play d.o.o.
Gospodar Jovanova 1
SRB-11000 Beograd
Phone ++38111 20 30 353
Fax ++38111 20 30 352
Email office@coolplay.rs
Internet www.coolplay.rs

SLOVAKIA
Dracik - Duvi s.r.o.
Brusnicova 7
SK - 83101 Bratislava
Phone ++421 2 4594 4626
Fax ++421 2 4594 4628
Email dracik@tinaco.sk
Internet www.dracik.sk

SLOVENIA
Orbico d.o.o.
Verovskova 72
SI-1000 Ljubljana
Phone ++386 1 5886 800
Fax ++386 1 5886 900
Internet www.orbico.si

SWITZERLAND
Waldmeier AG
Neustrasse 50
CH-4623 Neuendorf
Phone ++41 62 387 98 18
Fax ++41 62 387 98 20
Email info@waldmeier.ch
Internet www.waldmeier.ch

UKRAINE
Group of Companies
"Paritet Service"
4 Ivana Lepse blvd
03680 Kiev, Ukraine
Phone ++38 044 499 37 07
Fax ++38 044 499 37 06
Internet www.ps.ua

UNITED KINGDOM
The Hobby Company Ltd.
Garforth Place, Knowlhill
Milton Keynes MK5 8PG
UK
Phone ++44 1908 209 480
Fax ++44 1908 235 900
Email enquiries@hobbyco.net
Internet www.hobbyco.net

UNITED ARAB EMIRATES
Toyworld Distributor
P.O. Box 289, Gibca Building
Al Wahda Street, Sharjah
United Arab Emirates
Phone ++971 6 533 7418
Fax ++971 6 533 6682
Email toyworld@faisalholding.net

carrera-rc.com